



**Digital Weather Forecaster
with Remote Thermo-Hygro Sensor
and Radio Controlled Clock
Model: BAR122HGN
User Manual**

Digital Weather Forecaster with Remote Thermo-hygro Sensor And Radio Controlled Clock MODEL NO.: BAR122HGN

USER MANUAL

CONTENTS

Introduction.....	2
Main Features: Main Unit.....	2
Features: Remote Thermo-hygro Sensor - THGR228N	4
Before You Begin.....	4
Battery Installation: Main Unit.....	5
Battery and Channel Installation: Remote Unit	5
Low Battery Warning.....	6
How to use the Table Stand or Wall Mounting.....	6
The Reset Button.....	6
Getting Started.....	6
How to Check Remote and Indoor Temperature & Humidity	7
Disconnected Signals	7
Transmission Collision	7
How to Read the Kinetic Wave Display	8
Remote Sensor Scanning	8
The Comfort-level Icons.....	8

Temperature, Humidity & Pressure Trend Indicators.....	9
Maximum and Minimum Temperature And Humidity	9
How to use Channel-1 Temperature/ Humidity Alarm	9
Weather Forecast Function	11
Calendar Clock Display Modes	11
About Radio Reception.....	11
How to Set the Clock Manually	12
How to Set and arm the Alarms.....	13
How to Stop an Alarm	13
Precautions	13
Specifications	14
About Oregon Scientific	14
EC-declaration of Conformity.....	15
Troubleshooting Guide - BAR122HGN	15

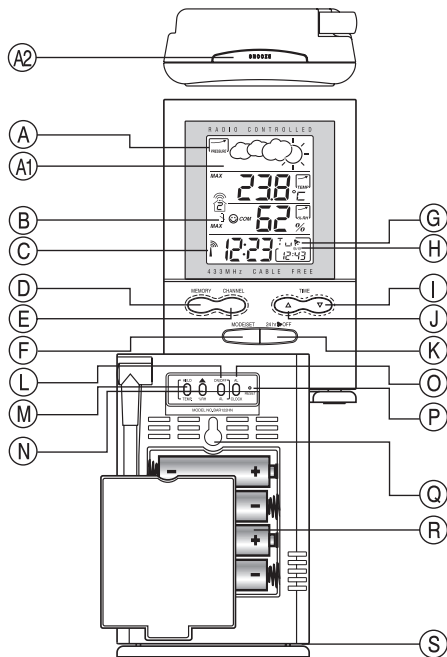
INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the Weather forecaster with cable free sensor and radio-controlled calendar clock (BAR122HGN).

this unit has a large four-line liquid crystal display (LCD) for displaying weather forecast information, in/outdoor temperatures and relative humidity, radio frequency (RF) controlled calendar clock, clock display of 2nd time-zone and dual daily alarms. Also, the main unit can support up to three remote sensors.

Other features include weekday display in four abbreviated languages, four-step crescendo alarm and interchangeable clock display modes.

MAIN FEATURES: MAIN UNIT



A. FRONT DISPLAY

A four line easy-to-read LCD

A1.WEATHER FORECAST WINDOW

Graphically illustrates a weather forecast

A2.[SNOOZE] BUTTON

Activates the 8-minute snooze function when the clock alarm goes off

B. [🔋] Battery-low indicator

Activates when the remote-sensor or main unit battery power is low

C. [📶] Radio-reception signal

Indicates the condition of radio reception

D. [MEMORY] BUTTON

Displays minimum and maximum temperature and humidity readings, and erases memory data

E. [CHANNEL] BUTTON

Toggles among the remote sensor channels

F. [MODE/SET] BUTTON

Changes the display mode of the clock and alters time/datesetting

G. [🔔] / [🔔] Alarm-on iconS

Appears when the alarm is activated

H. [(1)] / [(2)] Alarm iconS

Appears when the alarm time is displayed

I. [TIME ▽] Button

Decreases the value of a setting

J. [TIME △] Button

Advances the value of a setting

K. [24 hr 🔔 OFF] BUTTON

Displays the alarm time, or changes the alarm set time

L. [ON/OFF] Button (Temp/% rh alarm)

Enables / disables HI/LO temp alarm and HI/LO % RH alarm

M. [HI/LO] Button (Temp/% rh alarm)

- Set the upper or lower temperature alarm limits of individual channels

- Confirms alarm settings

N. [▲] Button (Temp/% rh alarm)

Sets the readings for the upper or lower temperature and humidity of individual channels

O. [AL clock] Button

Enables or disables the daily alarms

P. [RESET] Button

Returns all settings to default values

Q. Wall-Mount Hole

For mounting the unit on a wall

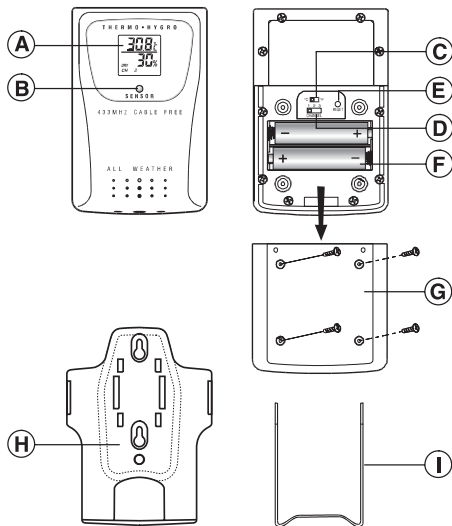
R. Battery Compartment

Accommodates four (4) UM-3 or "AA" size batteries

S. Removable Table Stand

For standing the main unit on a flat surface

FEATURES: REMOTE THERMO-HYGRO SENSOR - THGR228N



A. Two-line LCD

Displays the current temperature and humidity monitored by the remote unit

B. LED indicator

Flashes when the remote unit transmits a reading

C. °C/°F slide switch

Selects between Centigrade (°C) and Fahrenheit (°F)

D. Channel slide switch

Designates the remote unit Channel 1, Channel 2 or Channel 3

E. RESET

Returns all settings to default values

F. Battery compartment

Accommodates two AAA-size batteries

G. BATTERY DOOR

H. Wall-mount holder

Supports the remote unit in wall-mounting

I. Removable table stand

For standing the remote unit on a flat surface

BEFORE YOU BEGIN

For best operation,

1. Assign different channels to different remote units.
2. Insert batteries for remote units before doing so for the main unit.
3. Place the main unit as close as possible next to the remote unit, reset the main unit after installing batteries. This will ensure easier synchronization between the transmission and reception of signals.

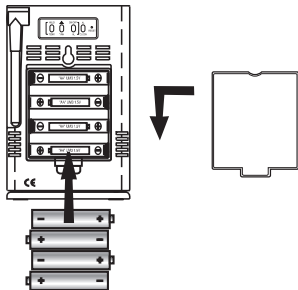
- Position the remote unit and main unit within effective transmission range, which, in usual circumstances, is up to 100 meters.

NOTE that the effective range is vastly affected by the building materials and where the main and remote units are positioned. Try various set-ups for best result.

Though the remote units are weather proof, they should be placed away from direct sunlight, rain or snow.

BATTERY INSTALLATION: MAIN UNIT

- Gently lift up the tab on the battery compartment door.
- Insert four UM-3 or “AA” size batteries.



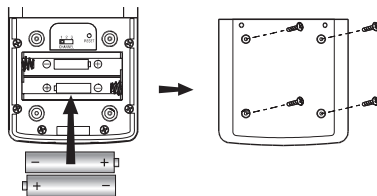
- Replace the battery compartment door.

BATTERY AND CHANNEL INSTALLATION: REMOTE UNIT

The remote thermo-hygro sensor unit uses two (2) UM-4 or “AAA” size batteries.

Follow these steps to install / replace batteries:

- Remove the screws on the battery compartment.
- Select the channel number on the **[CHANNEL]** slide switch.
- Select the temperature display unit on the °C/°F slide switch.



- Insert the batteries strictly according to the polarities shown therein.
- Replace the battery compartment door and secure its screws.

Replace the batteries when the low-battery indicator of the particular channel lights up on the main unit. (Repeat the steps described in section “BEFORE YOU BEGIN”)

NOTE that once a channel is assigned to a remote unit, you can only change it by removing the batteries or resetting the unit.

LOW BATTERY WARNING

When it is time to replace batteries, the respective low-battery indicator will show up when the respective channel is selected. The battery level of the main unit will be shown on the indoor temperature when it is running low.

HOW TO USE THE TABLE STAND OR WALL MOUNTING

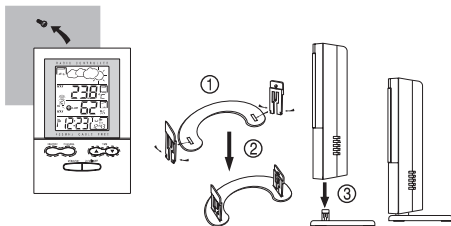
The main unit has a removable table stand, which when connected, can support the unit on a flat surface. Or you can remove the stand and mount the unit on a wall using the recessed screw hole.

As for the remote unit, it comes with a wall-mount holder and a removable stand. Use either to hold the unit in place.

Main unit

Wall-mount

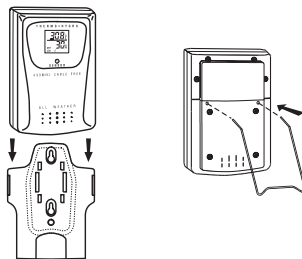
Table Stand



Remote unit

Wall-mount

Table Stand



THE RESET BUTTON

This button is only used when the unit is operating in an unfavorable way or malfunctioning. Use a blunt stylus to hold down the button. All settings will return to their default values.

GETTING STARTED

Once batteries are placed in a given remote sensor unit, it will start transmitting information at 40-second intervals.

Also, for approximately a 3-minute duration, the main unit will automatically search for signals once batteries are installed. Upon successful reception, the individual channel temperature reading will be displayed on the top

line and the respective humidity reading on the bottom line. The main unit will automatically update its readings at about 40-second intervals.

If no signals are received, blanks "---" will be displayed and the kinetic wave icon will not show.

To force a signal search:

- Press and hold **[CHANNEL]** & **[MEMORY]** for 2 seconds to enforce a 3-minute search.

This is useful in synchronizing the transmission and reception of the remote and main units.

Repeat this step whenever you find discrepancies between the readings shown on the main unit and that on the respective remote unit.

HOW TO CHECK REMOTE AND INDOOR TEMPERATURE & HUMIDITY

Display of readings from a remote sensor or the main unit is a one-step procedure. The remote sensor channel or the main unit display is indicated in a box under the kinetic-wave icon.

Kinetic-wave Icon				
Designated Display	Indoor Display	Remote Display Channel 1	Remote Display Channel 2	Remote Display Channel 3

To display temperature / humidity readings from the main unit:

- Press **[CHANNEL]** until a dot is displayed in the box under the kinetic-wave.

To display temperature / humidity readings from a remote sensor:

- Press **[CHANNEL]** until the appropriate remote sensor channel is displayed in the box under the kinetic-wave.

DISCONNECTED SIGNALS

If without obvious reasons the display for a particular channel goes blank, press **[CHANNEL]** & **[MEMORY]** to enforce an immediate search.

If that fails, check:

- The remote unit of that channel is still in place.
- The batteries of both the remote unit and main unit. Replace as necessary.

NOTE that when the temperature falls below freezing point, the batteries of outdoor units will freeze, lowering their voltage supply and the effective range.

- The transmission is within range and path is clear of obstacles and interference. Shorten the distance when necessary.

TRANSMISSION COLLISION

Signals from other household devices, such as door bells, home security systems and entry controls, may

interfere with those of this product and cause temporarily reception failure. This is normal and does not affect the general performance of the product. The transmission and reception of temperature and humidity readings will resume once the interference recedes.

HOW TO READ THE KINETIC WAVE DISPLAY

The kinetic wave display shows the signal receiving status of the main unit. There are three possible forms:

The unit is in searching mode.	
Transmission data are securely registered.	
No signal received in search mode.	

REMOTE SENSOR SCANNING

The unit can be set to automatically scan and display readings from the remote sensors and indoor readings. When the remote-sensor mode is active, the display will show the readings from one channel for about 4-second and then proceed to the next channel display.

To activate the remote-sensor scanning mode:

- Press and hold **[CHANNEL]** for 2-seconds.

To deactivate the remote-sensor scanning mode:

- Press either **[CHANNEL]**, **[MEMORY]**, **[HI/LO]**, **[▲]**, **[ON/OFF]** (TEMP % RH AL)

THE COMFORT-LEVEL ICONS

The comfort level indicators COMFORT, WET or DRY will tell you if the current environment is comfortable, too wet or too dry.

The comfort indicator will appear on the display when the following conditions are satisfied:

Indicator displays on the unit	Temperature Range	Humidity Range	Shows that the Current Environment
 COMFORT	20°C to 25°C (68°F to 77°F)	40%RH-70%RH	Ideal range for both relative humidity and temperature
 WET	-5°C -+ 50°C (23°F - 122°F)	OVER-70%RH	Contains excess moisture.
 DRY	-5°C -+ 50°C (23°F - 122°F)	Below 40%RH	Contains inadequate moisture
No Indicator	Less than 20°C (68°F) or More than 25°C (77°F)	40%RH to 70%RH	No comment

TEMPERATURE, HUMIDITY & PRESSURE TREND INDICATORS

The temperature-trend, humidity-trend and pressure trend indicators show the trends of collected readings. Arrows indicate a rising, steady or falling trend.

Arrow indicator			
Temperature Trend	Rising	Steady	Falling

Arrow indicator			
Humidity Trend	Rising	Steady	Falling

Arrow indicator			
Pressure Trend	Rising	Steady	Falling

NOTE If the readings goes above or below the measuring range of the main unit or the remote unit (stated in specification), the display will show “HHH” or “LLL”.

MAXIMUM AND MINIMUM TEMPERATURE AND HUMIDITY

The maximum and minimum recorded temperature and humidity readings will automatically be stored in the memory.

To display the maximum and minimum display memory:

1. Select the channel to be checked.
2. Press **[memory]** once to display the maximum temperature and humidity and again the minimum temperature and humidity. The respective indicators, MAX or MIN will be displayed.

To clear the memory:

- Press and hold **[MEMORY]** for 2-seconds.

If you press **[MEMORY]** now, the maximum and minimum recordings will have the same values as the current ones until different readings are recorded.

HOW TO USE CHANNEL-1 TEMPERATURE/ HUMIDITY ALARM

Upper and lower temperature and humidity limits for channel-1 can be set so that an alarm activates when the limits are exceeded.

The high and low temperature and humidity displays are selected by sequentially pressing **HI/LO**.

The high-low displays are as follows:

Sequence	Respective Display
Pressing HI/LO once	Enters HI temperature display
Pressing HI/LO twice	Enters HI humidity display
Pressing HI/LO third time	Enters LO temperature display
Pressing HI/LO fourth time	Enters LO humidity display

To set a high or low temperature or humidity alarm:

1. Press **[HI/LO]**, channel-1 will be displayed.
2. Press **[▲]** to set the temperature or humidity limit.
Each press will increase increments by one degree or percentage. Press and hold the button for a rapid-scrolling sequence by increments of five.

NOTE The **temperature** range is from -50°C (-58°F) to +70°C (158°F).

If this is the first time you set the limits, the lower limit will start from -50°C (-58°F) and the upper limit +70°C (158°F). Other wise, the reading will start from the temperature last selected.

The **humidity** range is from 2% to 98%.

If this is the first time you set the limits, the lower limit will start from 2% and the upper limit 98% Otherwise, the reading will start from the humidity last selected.

3. Repeat the steps to set the upper humidity setting and the lower temperature and humidity settings.
4. When finished, press **[HI/LO]** to set another limit or wait 16-seconds. the unit will automatically return to

the normal display.

The respective HI, LO or both indicators will light up to signify the status of the alarm.

If in another channel other than channel one is selected, when the alarm activates the display will switch to channel-1 and the display will flash. If left untouched, the alarm will activate for a 1-minute. Press **[CHANNEL],[MEMORY],[HI/LO],[▲],[ON/OFF]** (TEMP % RH AL) to momentarily stop the alarm. The alarm will activate again if the limit continues to exceed the set limit.

NOTE If a second limit is passed while an alarm is active, the first alarm will complete its 1-minute cycle and the alarm will continue to activate for a second minute to indicate that a second limit has been surpassed.

To disable an alarm:

1. Enter the setting mode by pressing **[HI/LO]**.
2. Then, press **[ON/OFF]**.

The alarm has been disabled and will not sound at the previously set limit.

To disable a sounding alarm:

- Press either **[CHANNEL], [MEMORY], [HI/LO], [▲], [ON/OFF]** (TEMP % RH AL)

WEATHER FORECAST FUNCTION

The unit is capable of detecting atmospheric pressure changes. Based on collected data, it can predict the weather for the forthcoming 12 to 24 hours. The effective range covers an area of 30 to 50 km.

Indicator displays on the unit				
Forecast	Sunny	Slightly Cloudy	Cloudy	Rainy

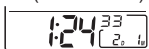
NOTE

1. The accuracy of a general pressure-based weather forecast is about 70% to 75%.
2. The weather forecasts from this unit are predictions that cover the next 12 to 24 hours. It may not necessarily reflect the current situation.
3. The "Sunny" icon, as applies to nighttime, implies clear weather.

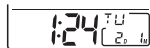
CALENDAR CLOCK DISPLAY MODES

The BAR122HGN supports four time display modes in the sequence of:

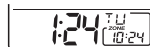
- MODE 1.** Hour-Minute-Second (of local time)
Day-Month (of local time)



- MODE 2.** Hour-Minute-Day of the Week (of local time)
Day-Month (of local time)

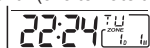


- MODE 3.** Hour-Minute-Day of the Week (of local time)
Hour-Minute (of alternate time zone)



- MODE 4.** Hour-Minute-Day of the Week (of second time zone)

Day-Month (of alternate time zone)



Each press on the **[MODE/SET]** button will toggle the display in the above order.

NOTE The bottom line of the display will be replaced by the alarm time if the **[24 hr OFF]** button is pressed.

ABOUT RADIO RECEPTION

The BAR122HGN is designed to automatically synchronize its calendar clock once it is brought within range of the Frankfurt DCF77 radio signal.

When the BAR122HGN is within range, its radio-control

mechanism will override all manual settings.

When the unit is receiving radio signal, the RADIO RECEPTION signal will start to blink. A complete reception generally takes about 2 to 10 minutes, depending on the strength of the radio signal.

When the reception is complete, the RADIO RECEPTION signal will stop blinking. The strength of the reception will remain until the next scanning cycle backs place.

For better reception, place the clock away from metal objects and electrical appliances to minimize interference.

	- Strong
	- Weak
	- No signal
	- Receiving

If you wish to disable the auto-reception feature, press the [**TIME** / ▽] button for three seconds. The radio reception signal [] will disappear. The unit will not

respond to radio signals.

To enable the feature again, press the [**TIME** / △] button for three seconds.

The radio reception signal [] will start blinking to initiate reception automatically.

HOW TO SET THE CLOCK MANUALLY

To set the clock manually, hold [**MODE/SET**] for three seconds. The hour digits will blink.

Press [**TIME** / △] or [**TIME** / ▽] select the hour. Keep pressing the button to increase or decrease the value rapidly.

Press [**MODE/SET**] to confirm. The minute digits will blink.

Repeat the same procedure to set the minutes, current day, month, display language, weekday and hour offset for the 2nd time zone.

NOTE The time and date are displayed in 24-HOUR clock format. For the language display, you can choose among English (E), German (D), French (F) and Italian (I). Weekday is in the usual sequence of Monday through Sunday.

For the 2nd time zone, which is indicated by the ZONE icon, enter the hour offset using the [**TIME** / △] and [**TIME** / ▽] buttons and the BAR122HGN will calculate the second zone-time accordingly.

If there is an item you do not wish to change, simply press [**MODE/SET**] to bypass the item.

When you are done, press [**MODE/SET**] to exit. The display will return to the mode last chosen.

HOW TO SET AND ARM THE ALARMS

The BAR122HGN has two alarms, ALARM 1 and ALARM 2. They can be invoked together or independently.

To set an alarm:

1. Press [24 hr  OFF] once to select ALARM 1 or again to select ALARM 2. The last selected time of the alarm will be displayed. If you have never set the alarm before, the time will be displayed as 0:00.
2. Press [24 hr  OFF] for three seconds. The hour digits will blink.
3. Enter the hour using [TIME / ] and [TIME / ].
4. Press [24 hr  OFF]. The minute digits will blink.
5. Enter the minutes using [TIME / ] and [TIME / ].
6. Press [24 hr  OFF] to exit. The [] icon for the alarm chosen will be displayed indicating the alarm set above is now armed.

You can also arm or disarm an alarm by pressing the [AL CLOCK] button.

When an alarm is armed, it will go off at the set time.

The four-step crescendo function allows the alarm to start off gently and step up its intensity. Without interruption, the alarm will go off for a total of two minutes.

If a second alarm goes off when the first alarm is sounding off, the first alarm will be disabled automatically.

HOW TO STOP AN ALARM

To stop an alarm, you can use either press [24 hr  OFF]

] or [AL CLOCK] or [SNOOZE] button.

Pressing [24 hr  OFF] or [AL CLOCK] will stop the alarm, which is still armed and will activate at the set time the following day.

If [SNOOZE] button is pressed to turn off the alarm sound, the alarm will activate again after 8 minutes.

PRECAUTIONS

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. This invalidates the warranty.
- Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture

manufacturer's care instructions for information.

- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Please note that some units are equipped with a battery safety strip. Remove the strip from the battery compartment before first use.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

SPECIFICATIONS

Temperature Measurement

Main unit

Indoor Temperature measurement

Proposed operating range : -5.0°C to +50.0°C
(23.0°F to 122.0°F)

Temperature resolution : 0.1°C (0.2°F)

Relative Humidity Operating range : 25% RH to 90% RH

Remote thermo-hygro unit

Proposed operating range : -20.0°C to +60.0°C
(-4.0°F to 140.0°F)

Temperature resolution : 0.1°C (0.2°F)

Relative Humidity Operating range : 25% RH to 90% RH

Power

Main unit : use four (4) UM-3 or
"AA" 1.5V battery

Remote sensing unit : use two (2) UM-4 or
"AAA" 1.5V battery

Weight

Main unit : 216gm (without
battery)

Remote sensing unit : 63 gm (without
battery)

Dimension

Main unit : 136 x 90 x 35 mm (L
x W x D)

Remote sensing unit : 92 x 60 x 20mm (L x
W x D)

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products. If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit: www2.oregonscientific.com/service/support

OR

Call 1-800-853-8883.

For international inquiries, please visit: www2.oregonscientific.com/about/international

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this Digital Weather Forecaster with Remote Thermo-hygro Sensor And Radio Controlled Clock (model: BAR122HGN) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.



COUNTRIES RTTE APPROVED COMPLIED

All EU countries, Switzerland 
and Norway 

UBLESHOOTING GUIDE - BAR122HGN

Trouble	Possible Cause	Remedy
"---" is being displayed for Remote data on the display of the Main Unit	(1) Probably due to electromagnetic interference and/or obstacle in-between the Main Unit and Remote Sensor (e.g., double glass protection or reinforced concrete wall); or (2) Batteries of the Remote Sensor are being discharged	(1) (i) Move the Main Unit away from any source of interference such as DECT phone, mobile phone; and/or (ii) Move the Remote sensor nearer to the main unit and start SEARCH mode in the Main Unit (2) Check LED of Remote Sensor. Replace with new batteries if it does not flash in one minute
Displayed remote temperature and/or humidity data on the display of the Main Unit are different from those on the display of the Remote Sensor	Another Remote Sensor using the same frequency and same ID code is being in use within the effective area	Place the Remote Sensor closer to the Main Unit. Then reset the Remote Sensor and activate SEARCH mode in the Main Unit

Trouble	Possible Cause	Remedy
The added Remote sensor is not read by main unit	Selected Channel is already used by another Remote sensor	Select another free channel via the Channel switch. Then reset the Remote Sensor and activate SEARCH mode in the Main Unit
Displayed Temperature and/or humidity data are different from other measuring instruments	(1)The measurement method is different (2)The area under evaluation is different or being influenced by climate	(1)Use the same instruments with consideration of the tolerance of readings (2)Place the 2 instruments very closely for a time period (no less than 30 minutes), avoiding direct light and air movements
The weather forecast icon never changes	Batteries of the Main Unit are being discharged	Replace with new batteries
Comfort level icon is not displayed - Clock time is not correctly set; and/or - Reception icon "Antenna" displays as "No reception"	Temperature and humidity are out of valid range The clock radio signal is not received because: - Electromagnetic interference exist, or the Main Unit is located within reinforced concrete wall or shadowed area location - Orientation of placement is not at optimum position for reception of clock radio signal	Please refer to User's Manual - Locate the Main Unit far from PC, mobile phone etc and re-locate it near the window sill. Wait at least 24 hours (note: during night-time signal is less attenuated particularly after raining) - The clock radio signal is searched at 1:00, 2:00, 3:00, 9:00, 15:00, 21:00 every day automatically - To force the signal reception please refer to instructions in the User's manual

**Stazione meteorologica digitale
con sensore termoigrometro remoto
e orologio radiocontrollato
Modello num.: BAR122HGN**

MANUALE PER L'UTENTE

INDICE

Introduzione.....	2
Caratteristiche principali: unità principale.....	2
Caratteristiche: sensore termoigrometro remoto - THGR228N	4
Prima di cominciare.....	4
Inserimento delle batterie: Unità principale.....	5
Inserimento delle batterie e impostazione dei canali:Unità remota.....	5
Avviso di batteria in esaurimento.....	6
Uso del supporto da tavolo o fissaggio a parete...6	
Il pulsante Reset	6
Primi passi	6
Controllo di temperatura e umidità remota e interna....	7
Perdita di segnale.....	7
Interferenza di trasmissioni	7
Lettura della visualizzazione a onde cinetiche.....	8
Ricerca dei sensori remoti.....	8
Icone del livello di benessere.....	8

Indicatori di tendenza della temperatura, dell' umidità e barometrica.....	9
Massime e minime di temperatura e umidità.....	9
Uso dell'allarme del canale 1 di temperatura/umidità.....	9
Funzione delle previsioni meteorologiche.....	11
Modalità di visualizzazione di orologio e calendario.....	11
Informazioni sulla ricezione radio.....	12
Impostazione manuale dell'ora.....	12
Impostazione e attivazione delle sveglie.....	13
Interruzione di una sveglia.....	13
Avvertenze.....	13
Informazioni Agli Utenti dei Prodotti di Tipo "Domestico".....	14
Specifiche	15
Informazioni su Oregon Scientific.....	15
Dichiarazione di Conformità EC	15
Guida alla risoluzione dei problemi - BAR122HGN	16

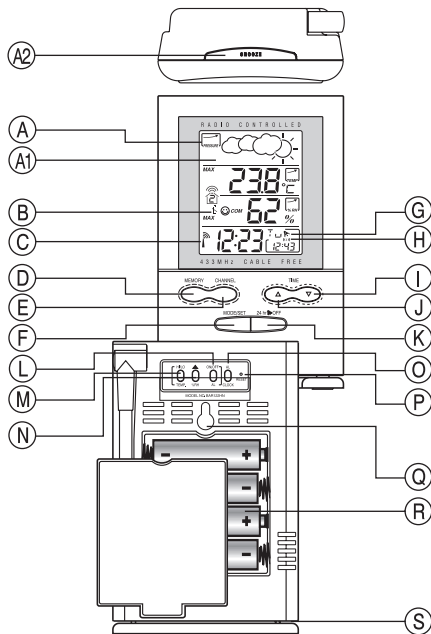
INTRODUZIONE

Congratulazioni per aver acquistato la Stazione meteorologica con sensore senza fili e orologio/calendario radiocontrollato (BAR122HGN).

Questa unità dispone di un grande display a cristalli liquidi (LCD) a quattro righe per la visualizzazione di previsioni meteorologiche, temperatura interna ed esterna e umidità relativa, orologio/calendario controllato a radiofrequenza (RF), visualizzazione di un secondo fuso orario e due sveglie giornaliere. Inoltre, l'unità principale supporta un numero massimo di 3 sensori.

Tra le altre caratteristiche vi sono visualizzazione del giorno della settimana abbreviato in quattro lingue, sveglia a quattro fasi di volume crescente e modalità di visualizzazione dell'ora intercambiabili.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI: UNITÀ PRINCIPALE



A . DISPLAY FRONTALE

Display LCD a quattro righe per facile lettura

A1. FINESTRA DELLE PREVISIONI METEOROLOGICHE

Indica graficamente le previsioni meteo

A2. PULSANTE [SNOOZE]

Attiva la funzione snooze di 8 minuti quando suona la sveglia

B. [] Indicatore di batteria in esaurimento

Si attiva quando le batterie del sensore remoto o dell'unità principale sono in esaurimento

C. [] Icona della ricezione radio

Indica lo stato della ricezione radio

D. PULSANTE [MEMORY]

Visualizza le rilevazioni minime e massime di temperatura e umidità e cancella i dati memorizzati

E. Pulsante [CHANNEL]

Alterna i canali del sensore remoto

F. Pulsante [MODE / SET]

Modifica la modalità di visualizzazione dell'ora e l'impostazione di ora e data

G. [] / [] Icone della sveglia

Appare quando la sveglia è attiva

H. [] / [] Icone della sveglia

Appare quando viene visualizzata l'ora della sveglia

I. Pulsante [TIME]

Diminuisce il valore delle impostazioni

J. Pulsante [TIME]

Aumenta il valore delle impostazioni

K. PULSANTE [24 hr OFF]

Visualizza l'ora della sveglia o modifica l'ora impostata della sveglia

L. Pulsante [ON/OFF] (Temp/% rh alarm)

Attiva/disattiva l'allarme di temperatura alta/bassa e l'allarme di %RH alta/bassa

M. Pulsante [HI/LO] (Allarme Temp/% rh)

- Consente di impostare i limiti di allarme di temperatura superiore o inferiore dei singoli canali
- Consente di confermare le impostazioni dell'allarme

N. [] Pulsante (Temp/% rh alarm)

Imposta le rilevazioni di temperatura e umidità superiore e inferiore dei singoli canali

O. Pulsante [AL clock]

Consente di attivare o disattivare le sveglie giornaliere

P. Pulsante [RESET]

Ripristina tutte le impostazioni predefinite

Q. Foro per fissaggio a parete

Per il fissaggio a parete dell'unità

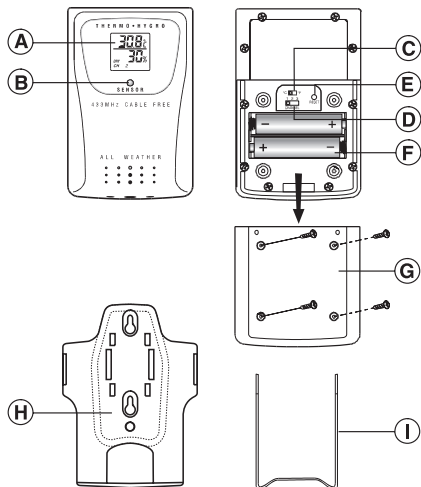
R. Vano batterie

Alloggia quattro (4) batterie UM-3 o "AA"

S. Supporto da tavolo removibile

Per appoggiare l'unità su una superficie piana

CARATTERISTICHE: SENSORE TERMOIGROMETRO REMOTO - THGR228N



A. Display LCD a due righe

Visualizza temperature e umidità attuali monitorate dall'unità remota

B. Indicatore LED

Lampeggia quando l'unità remota trasmette una rilevazione

C. Interruttore °C / °F

Seleziona gradi centigradi (°C) e Fahrenheit (°F)

D. Interruttore del canale

Seleziona il Canale 1, il Canale 2 o il Canale 3 dell'unità remota

E. RESET

Ripristina tutte le impostazioni predefinite

F. Vano batterie

Alloggia due batterie AAA

G. COPERTURA DEL VANO BATTERIE

H. Foro per fissaggio a parete

Sostiene l'unità remota su parete

I. Supporto da tavolo removibile

Per appoggiare l'unità remota su una superficie piana

PRIMA DI COMINCIARE

Per un miglior funzionamento:

1. Assegnare canali diversi a unità remote diverse.
2. Inserire le batterie delle unità remote prima di quelle dell'unità principale.
3. Collocare l'unità principale il più vicino possibile all'unità remota più prossima e azzerare l'unità principale dopo aver inserito le batterie. In questo modo, la sincronizzazione tra trasmissione e ricezione dei segnali sarà più facile.
4. Collocare l'unità remota e l'unità principale entro il campo di trasmissione valido, che, in condizioni normali, si estende fino a 100 metri.

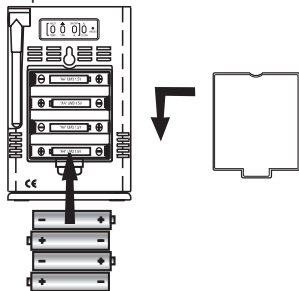
NOTA Il campo di trasmissione viene notevolmente influenzato dalla presenza di edifici e dal posizionamento

delle unità remote. Per ottenere i risultati migliori, provare posizioni diverse.

Nonostante le unità remote siano resistenti agli agenti atmosferici, esse dovrebbero comunque essere posizionate al riparo da luce solare diretta, pioggia o neve.

INSERIMENTO DELLE BATTERIE: UNITÀ PRINCIPALE

1. Sollevare delicatamente la linguetta sulla copertura del vano batterie.
2. Inserire quattro batterie UM-3 o "AA".



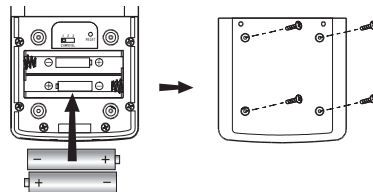
3. Riposizionare la copertura del vano batterie.

INSERIMENTO DELLE BATTERIE E IMPOSTAZIONE DEI CANALI: UNITÀ REMOTA

L'unità del sensore termoisolmetro remoto funziona con due (2) batterie UM-4 o "AAA".

Seguire le istruzioni indicate di seguito per inserire o sostituire le batterie:

1. Togliere le viti dalla copertura del vano batterie.
2. Selezionare il numero del canale con l'interruttore **[CHANNEL]**.
3. Selezionare l'unità di misura della temperatura con l'interruttore °C/°F.



4. Inserire le batterie rispettando le polarità indicate all'interno.
5. Riposizionare la copertura del vano batterie e riavvitare.

Sostituire le batterie quando sull'unità principale si illumina l'indicatore di batteria in esaurimento del relativo canale (ripetere le fasi indicate nel capitolo "PRIMA DI COMINCIARE").

NOTA Una volta che un canale viene assegnato ad un'unità remota, è possibile modificarlo togliendo le batterie o azzerando l'unità.

AVVISO DI BATTERIA IN ESAURIMENTO

Al momento della sostituzione delle batterie, il relativo indicatore di batteria in esaurimento appare quando viene selezionato il rispettivo canale. Quando è in esaurimento, il livello della batteria dell'unità principale viene visualizzato accanto alla temperatura interna.

USO DEL SUPPORTO DA TAVOLO O FISSAGGIO A PARETE

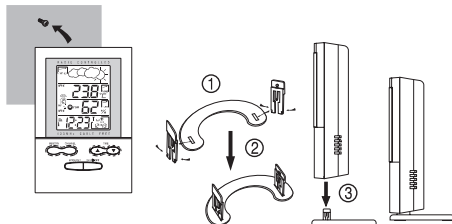
L'unità principale dispone di un supporto da tavolo che, una volta inserito, può sostenere l'unità su una superficie piana. In alternativa, è possibile rimuovere il supporto e fissare l'unità a parete usando il foro sul retro.

L'unità remota è invece dotata di un supporto da parete e di un sostegno removibile. Usare indifferentemente uno dei due per posizionare l'unità.

Unità principale

Fissaggio a parete

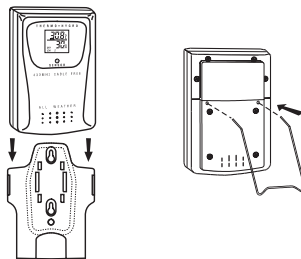
Supporto da tavolo



Unità remota

Fissaggio a parete

Supporto da tavolo



IL PULSANTE RESET

Questo pulsante deve essere usato esclusivamente quando l'unità funziona in modo scorretto o non funziona. Tenere premuto il pulsante con un oggetto dalla punta smussata. Verranno ripristinate tutte le impostazioni predefinite.

OPERAZIONI PRELIMINARI

Dopo aver inserito le batterie in un sensore remoto, questo comincerà a trasmettere le informazioni a intervalli di 40 secondi.

Inoltre, dopo aver inserito le batterie, l'unità principale eseguirà automaticamente la ricerca di segnali per circa tre minuti. Una volta ottenuta una buona ricezione, sulla prima riga verrà visualizzata la temperatura, sull'ultima l'umidità di un canale. L'unità principale aggiornerà

automaticamente le proprie rilevazioni ad intervalli di 40 secondi circa.

Se non viene ricevuto nessun segnale, verrà visualizzato il simbolo “---” e l'icona delle onde cinetiche non apparirà.

Per forzare la ricerca di un segnale:

- Per forzare una ricerca di 3 minuti, tenere premuti **[CHANNEL]** e **[MEMORY]** per 2 secondi.

Ciò è particolarmente utile per sincronizzare la trasmissione e la ricezione delle unità remote e dell'unità principale.

Ripetere questa procedura ogni volta che si riscontrano discrepanze tra le rilevazioni visualizzate sull'unità principale e quelle della rispettiva unità remota.

CONTROLLO DI TEMPERATURA E UMIDITÀ REMOTA E INTERNA

La visualizzazione delle rilevazioni di un sensore remoto o dell'unità principale è una procedura costituita da una sola fase. La visualizzazione del canale del sensore remoto o dell'unità principale è indicata in un riquadro sotto l'icona delle onde cinetiche.

Icona onde cinetiche				
Visualizzazione	Visualizzazione interna	Visualizzazione remota Canale 1	Visualizzazione remota Canale 2	Visualizzazione remota Canale 3

Visualizzazione delle rilevazioni di temperatura e umidità dall'unità principale:

- Premere **[CHANNEL]** finché non viene visualizzato un puntino nel riquadro al di sotto delle onde cinetiche.

Visualizzazione delle rilevazioni di temperatura e umidità da un sensore remoto:

- Premere **[CHANNEL]** finché non viene visualizzato il canale del sensore corrispondente nel riquadro al di sotto delle onde cinetiche.

PERDITA DI SEGNALE

Se, senza una causa apparente, la visualizzazione di un determinato canale scompare, premere **[CHANNEL]** e **[MEMORY]** per forzarne la ricerca immediata.

Se non si ottengono risultati, verificare che:

1. L'unità remota di quel canale sia ancora nella posizione originaria.
2. Le batterie dell'unità remota e dell'unità principale siano cariche. Sostituirle se necessario.

NOTA Quando la temperatura scende al di sotto degli 0°, le batterie delle unità esterne gelano, il che comporta la riduzione della tensione di alimentazione e del campo di trasmissione.

3. Se necessario, ridurre la distanza.

INTERFERENZA DI TRASMISSIONI

Alcuni segnali di altri dispositivi domestici, come campanelli, sistemi di allarme e controlli degli ingressi,

possono interferire con quelli di questo prodotto e causare la temporanea perdita della ricezione. Ciò è assolutamente normale e non incide sulle prestazioni complessive del prodotto. Trasmissione e ricezione di temperatura e umidità riprenderanno quando l'interferenza sarà cessata.

LETTURA DELLA VISUALIZZAZIONE A ONDE CINETICHE

La visualizzazione a onde cinetiche indica lo stato della ricezione del segnale dell'unità principale. Le modalità di visualizzazione sono tre:

L'unità si trova in modalità ricerca	
I dati della trasmissione vengono validamente registrati	
Non viene ricevuto nessun segnale in modalità ricerca	

RICERCA DEI SENSORI REMOTI

L'unità può essere impostata per ricercare e visualizzare automaticamente le rilevazioni dei sensori remoti e le rilevazioni interne. Quando il sensore remoto è attivo, la visualizzazione indica le rilevazioni di un canale per circa 4 secondi, per poi passare a quella del canale successivo.

Attivazione della modalità di ricerca dei sensori remoti:

- Tenere premuto **[CHANNEL]** per 2 secondi.

Disattivazione della modalità di ricerca dei sensori remoti:

- Premere indifferentemente **[CHANNEL]**, **[MEMORY]**, **[HI/LO]**, **[▲]**, **[ON/OFF]** (TEMP % RH AL)

LE ICONE DEL LIVELLO DI BENESSERE

Gli indicatori del livello di benessere COMFORT, WET e DRY indicano se l'ambiente attuale è piacevole, troppo umido o troppo secco.

L'indicatore del livello di benessere appare sul display quando vengono soddisfatte le seguenti condizioni:

Indicatore visualizzato sull'unità	Fascia di temperatura	Fascia di umidità	Indica l'ambiente attuale
 PIACEVOLE	da 20°C a +25°C	40%RH-70%RH	Fascia ideale sia per umidità relativa, sia per temperatura
 UMIDO	da -5°C a +50°C	OLTRE-70%RH	Contiene un livello eccessivo di umidità
 SECCO	da -5°C a +50°C	Al di sotto di 40%RH	Contiene un livello insufficiente di umidità
Nessun indicatore	Inferiore a 20°C o superiore a 25°C	da 40%RH a 70%RH	Nessun commento

INDICATORI DI TENDENZA DELLA TEMPERATURA, DELL'UMIDITÀ E BAROMETRICA

Gli indicatori della tendenza della temperatura, dell'umidità e barometrica indicano le tendenze delle rilevazioni raccolte.

Le frecce indicano la tendenza in aumento, stabile o in diminuzione.

Visualizzazione della freccia			
Tendenza della temperatura	In aumento	Stabile	In diminuzione

Visualizzazione della freccia			
Tendenza dell'umidità	In aumento	Stabile	In diminuzione

Visualizzazione della freccia			
Tendenza barometrica	In aumento	Stabile	In diminuzione

NOTA Se le rilevazioni superano o scendono al di sotto della fascia di misurazione dell'unità principale o dell'unità remota (precisata nelle specifiche), la visualizzazione indicherà **"HHH"** o **"LLL"**.

MASSIME E MINIME DI TEMPERATURA E UMIDITÀ

Le rilevazioni delle massime e minime di temperatura e umidità vengono automaticamente memorizzate.

Visualizzazione delle massime e minime memorizzate:

1. Selezionare il canale da controllare.
2. Premere **[memory]** una volta per visualizzare le massime di temperatura e umidità e una seconda volta per le minime. Verranno visualizzati i rispettivi indicatori, MAX o MIN.

Cancellazione dei dati memorizzati:

- Tenere premuto **[MEMORY]** per 2 secondi.

Se si preme **[MEMORY]** dopo la cancellazione, le rilevazioni massime e minime daranno i valori attuali finché non verranno registrate nuove rilevazioni.

USO DELL'ALLARME DEL CANALE 1 DI TEMPERATURA/UMIDITÀ

I limiti superiori e inferiori di temperatura e umidità del canale 1 possono essere impostati in modo da attivare un allarme quando vengono superati.

Le visualizzazioni di temperatura e umidità alta e bassa si selezionano premendo **HI/LO** in sequenza.

Le visualizzazioni alto/basso sono le seguenti:

Sequenza	Visualizzazione
Premendo HI/LO una volta	Si accede alla visualizzazione di temperatura alta
Premendo HI/LO due volte	Si accede alla visualizzazione di umidità alta
Premendo HI/LO tre volte	Si accede alla visualizzazione di temperatura bassa
Premendo HI/LO quattro volte	Si accede alla visualizzazione di umidità bassa

Impostazione dell'allarme di temperatura e umidità alta o bassa:

1. Premere **[HI/LO]**, viene visualizzato il canale 1.
2. Premere **[▲]** per impostare il limite di temperatura o umidità.

Ogni volta che si preme, si aumenta il valore di un grado o di una percentuale. Tenere premuto il pulsante per scorrere rapidamente i valori di cinque in cinque.

NOTA La fascia della **temperatura** va da -50°C a +70°C.

Se è la prima volta che si impostano i limiti, quello inferiore partirà da -50°C e quello superiore da +70°C. Altrimenti, la rilevazione partirà dall'ultima temperatura selezionata.

La fascia di **umidità** va dal 2% al 98%.

Se è la prima volta che si impostano i limiti, quello inferiore partirà dal 2% e quello superiore dal 98%. Altrimenti, la rilevazione partirà dall'ultima umidità selezionata.

3. Ripetere i passaggi per impostare il limite superiore dell'umidità e il limite inferiore di temperatura e umidità.
4. Una volta terminato, premere **[HI/LO]** per impostare un altro limite oppure attendere 16 secondi. L'unità tornerà automaticamente alla visualizzazione normale.

L'indicatore HI, LO o entrambi si illumineranno ad indicare lo stato dell'allarme.

Se viene selezionato un canale diverso dall'1, quando si attiva l'allarme, la visualizzazione passerà a quella del canale 1 e il display lampeggerà. Se non viene disattivato, l'allarme continuerà per un minuto. Premere indifferentemente **[CHANNEL]**, **[MEMORY]**, **[HI/LO]**, **[▲]**, **[ON/OFF]** (TEMP % RH AL) per interrompere momentaneamente l'allarme. L'allarme si attiverà nuovamente se il limite impostato continua ad essere superato.

NOTA Se mentre un allarme è attivo, viene superato un altro limite, il primo allarme completerà il suo ciclo di un minuto e resterà attivo per un altro minuto, ad indicare che è stato superato un secondo limite.

Disattivazione di un allarme:

1. Accedere alla modalità impostazioni premendo **[HI/LO]**.
2. Quindi, premere **[ON/OFF]**.

L'allarme è stato disattivato e non suonerà al limite impostato precedentemente.

Disattivazione di un allarme attivo:

- Premere indifferentemente **[CHANNEL]**, **[MEMORY]**, **[HI/LO]**, **[▲]**, **[ON/OFF]** (TEMP % RH AL)

FUNZIONE DELLE PREVISIONI METEOROLOGICHE

L'unità è in grado di rilevare i cambiamenti della pressione atmosferica. In base ai dati raccolti, essa può prevedere il tempo per le successive 12-24 ore. Tali previsioni sono valide per un'area di 30-50 km.

Indicatore visualizzato sull'unità				
Previsioni	Sole	Poco nuvoloso	Nuvoloso	Pioggia

NOTA

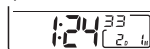
- La precisione delle previsioni meteo basate sulla pressione atmosferica è del 70-75% circa.
- Le previsioni meteorologiche di questa unità valgono per le successive 12-24 ore. Esse potrebbero non corrispondere alla situazione attuale.
- L'icona "Sole" durante la notte significa bel tempo.

MODALITÀ DI VISUALIZZAZIONE DI OROLOGIO E CALENDARIO

Il modello BAR122HGN supporta quattro modalità di visualizzazione nell'ordine seguente:

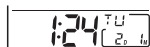
MODALITÀ 1. Ore-Minuti-Secondi (ora locale)

Giorno-mese (locali)



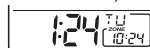
MODALITÀ 2. Ore-Minuti-Giorno della settimana (locali)

Giorno-mese (locali)



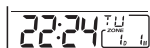
MODALITÀ 3. Ore-Minuti-Giorno della settimana (locali)

Ore-Minuti (secondo fuso orario)



MODALITÀ 4. Ore-Minuti-Giorno della settimana (secondo fuso orario)

Giorno-mese (secondo fuso orario)



Ogni volta che si preme il pulsante **[MODE/SET]**, la visualizzazione cambierà secondo l'ordine sopraindicato.

NOTA L'ultima riga del display viene sostituita dall'ora della sveglia se viene premuto il pulsante **[24 hr ► OFF]**.

INFORMAZIONI SULLA RICEZIONE RADIO

L'unità BAR122HGN è progettata per sincronizzare automaticamente il proprio orologio/calendario quando si trova nel raggio del segnale radio DCF77 di Francoforte.

Quando l'unità BAR122HGN si trova nel campo del segnale, il suo meccanismo di radiocontrollo prevale su tutte le impostazioni manuali. Quando l'unità riceve un segnale radio, comincia a lampeggiare l'icona della ricezione radio. Per completare la ricezione generalmente sono necessari dai 2 ai 10 minuti, a seconda della forza del segnale radio.

Quando la ricezione è completata, l'icona della ricezione radio smette di lampeggiare. La forza della ricezione permane fino al successivo ciclo di ricerca.

Per una ricezione migliore, posizionare l'orologio lontano da oggetti metallici e da elettrodomestici.

	- Forte
	- Debole
	- Nessun segnale
	- Ricezione in corso

Se si desidera disattivare la funzione di ricezione automatica, premere il pulsante **[TIME / ▽]** per tre secondi. L'icona della ricezione radio **[▲]** scomparirà. L'unità non reagirà ai segnali radio.

Per riattivare la funzione, premere il pulsante **[TIME / ▲]** per tre secondi.

L'icona della ricezione radio **[▲]** comincia a lampeggiare per indicare l'inizio automatico della ricezione.

IMPOSTAZIONE MANUALE DELL'ORA

Per impostare l'ora manualmente, tenere premuto **[MODE/SET]** per tre secondi. Le cifre dell'ora cominciano a lampeggiare.

Premere **[TIME / ▲]** o **[TIME / ▼]** per selezionare l'ora. Continuare a premere il pulsante per aumentare o diminuire rapidamente i valori.

Premere **[MODE / SET]** per confermare. Le cifre dei minuti cominciano a lampeggiare.

Ripetere la stessa procedura per impostare minuti, giorno, mese, lingua di visualizzazione, giorno della settimana e il secondo fuso orario.

NOTA L'ora e la data vengono visualizzate in formato 24 ore. Le opzioni della lingua sono inglese (E), tedesco (D), francese (F) e italiano (I). La sequenza dei giorni della settimana è da lunedì a domenica. Per il secondo fuso orario, indicato dall'icona ZONE, inserire la differenza di ora usando i pulsanti **[TIME / ▲]** e **[TIME / ▼]** e l'unità BAR122HGN calcolerà di conseguenza l'ora del secondo fuso.

Se non si desidera modificare una voce, premere **[MODE/SET]** per saltarla.

Una volta terminato, premere **[MODE/SET]** per uscire. Il display tornerà all'ultima modalità scelta.

IMPOSTAZIONE E ATTIVAZIONE DELLE SVEGLIE

L'unità BAR122HGN dispone di due sveglie, sveglia 1 e sveglia 2 che possono essere impostate insieme o separatamente.

Impostazione di una sveglia:

1. Premere **[24 hr  OFF]** una volta per selezionare la sveglia 1, premere nuovamente per selezionare la sveglia 2. Verrà visualizzata l'ultima ora selezionata della sveglia. Se è la prima volta che si imposta la sveglia, l'ora visualizzata sarà 0:00.
2. Premere **[24 hr  OFF]** per tre secondi. Le cifre dell'ora cominciano a lampeggiare.
3. Inserire l'ora usando i pulsanti **[TIME / ]** e **[TIME / ]**.
4. Premere **[24 hr  OFF]**. Le cifre dei minuti cominciano a lampeggiare.
5. Inserire i minuti usando i pulsanti **[TIME / ]** e **[TIME / ]**.
6. Premere **[24 hr  OFF]** per uscire. Verrà visualizzata l'icona **[]** della sveglia scelta ad indicare che quest'ultima è stata attivata.

È inoltre possibile attivare o disattivare una sveglia

premendo il pulsante **[AL CLOCK]**.

Quando una sveglia è attivata, suonerà all'ora impostata.

La funzione di volume crescente a quattro fasi consente alla sveglia di cominciare a suonare piano aumentando via via l'intensità. Se non viene interrotta, la sveglia continua a suonare per due minuti.

Se la seconda sveglia comincia a suonare mentre la prima è in azione, quest'ultima si interromperà automaticamente.

INTERRUZIONE DELLA SVEGLIA

Per interrompere una sveglia, premere indifferentemente i pulsanti **[24 hr  OFF]**, **[AL CLOCK]** o **[SNOOZE]**.

Premendo **[24 hr  OFF]** o **[AL CLOCK]** la sveglia che sta suonando si interrompe e si riattiverà il giorno seguente all'ora impostata.

Se per spegnere la sveglia viene premuto il pulsante **[SNOOZE]**, la sveglia suonerà nuovamente dopo 8 minuti.

AVVERTENZE

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, temperatura o a umidità.
- Non otturare i fori di aerazione con oggetti come giornali, tende, etc.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con

un panno morbido e liscio.

- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mescolare batterie nuove con batterie vecchie.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, utilizzare la raccolta differenziata.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto non differenziato. È necessario che questo prodotto venga smaltito mediante raccolta differenziata per essere trattato in modo particolare.
- Alcune unità sono dotate di una striscia di sicurezza per le batterie. Rimuovere la striscia dal vano batterie prima del primo utilizzo.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso.

INFORMAZIONI AGLI UTENTI DEI PRODOTTI DI TIPO "DOMESTICO"

INFORMAZIONE AGLI UTENTI



ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

SPECIFICHE

Unità di misura della temperatura – Unità principale

Misurazione della temperatura interna

Fascia di funzionamento proposta : da -5°C a +50°C

Risoluzione temperatura : 0.1°C

Fascia di funzionamento : da 25% RH a 90% RH
dell'umidità relativa

Sensore termoigrometro remoto

Fascia di funzionamento proposta : da -20°C a +60°C

Risoluzione temperatura : 0.1°C

Fascia di funzionamento : da 25% RH a 90% RH
dell'umidità relativa

Alimentazione

Unità principale : funziona con quattro
(4) batterie UM-3 o
“AA” da 1,5 V

Unità remota : funziona con due (2)
batterie UM-4 o
“AAA” da 1,5 V

Peso

Unità principale : 216g (senza batteria)

Unità remota : 63 g (senza batteria)

Dimensioni

Unità principale : 136 x 90 x 35 mm
(L x l x P)

Unità remota : 92 x 60 x 20mm
(L x l x P)

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it, dove potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno. Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Con la presente Oregon Scientific dichiara che questo prodotto (Modello: BAR122HGN) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.



PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA R&TTE

Tutti i Paesi Ue, Svizzera (CH)

E Norvegia (N)

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI - BAR122HGN

Problema	Possibile causa	Soluzione
Viene visualizzato il simbolo "----" per i dati remoti sul display dell'unità principale	(1) Probabilmente ci sono interferenze elettromagnetiche e/o ostacoli tra l'unità principale e il sensore remoto (ad es. doppi vetri protettivi o parete in cemento armato), oppure (2) Le batterie del sensore remoto si stanno scaricando	(1) a) Allontanare l'unità principale da eventuali fonti di interferenze quali telefoni cordless e telefoni cellulari, e/o b) avvicinare il sensore remoto all'unità principale e avviare la modalità di RICERCA sull'unità principale stessa (2) Controllare il LED del sensore remoto. Sostituire le batterie se non lampeggia entro un minuto.
I dati remoti di temperatura e/o umidità visualizzati sul display dell'unità principale sono diversi da quelli visualizzati sul sensore remoto	Un altro sensore remoto sta utilizzando la stessa frequenza e lo stesso codice identificativo nel campo di trasmissione	Avvicinare il sensore remoto all'unità principale, azzerare il sensore remoto e attivare la modalità di RICERCA sull'unità principale
Il sensore remoto aggiunto non viene letto dall'unità principale	Il canale selezionato è già usato da un altro sensore remoto	Selezionare con l'interruttore dei canali un altro canale libero, azzerare il sensore remoto e attivare la modalità di RICERCA sull'unità principale

I dati di temperatura e/o umidità visualizzati sono diversi da quelli di altri strumenti di misurazione	(1) Il metodo di misurazione è diverso (2) L'area analizzata è diversa oppure è influenzata da diversi fattori climatici	(1) Usare gli stessi strumenti tenendo in considerazione il margine di errore delle rilevazioni (2) Porre i due strumenti molto vicini tra loro per un certo periodo di tempo (non meno di 30 minuti), evitando la luce diretta e gli spostamenti d'aria
L'icona delle previsioni meteorologiche non cambia mai	Le batterie dell'unità principale si stanno scaricando	Sostituire le batterie
L'icona del livello di benessere non viene visualizzata 'ora non è correttamente impostata e/o - L'icona di ricezione "Antenna" viene visualizzata come "Nessuna ricezione"	Temperatura e umidità sono fuori dal campo di trasmissione. Il segnale di ricezione dell'ora non viene ricevuto perché: - C'è un'interferenza elettromagnetica oppure l'unità principale è schermata da una parete in cemento armato o in punto ombreggiato - L'orientamento della collocazione non è ottimale per la ricezione del segnale radio	Vedere il Manuale per l'utente - Collocare l'unità principale lontano da computer, telefoni cellulari etc. e riposizionarla vicino a un davanzale. Attendere almeno 24 ore (nota: di notte il segnale è meno attenuato, in particolare dopo che è piovuto) - Il segnale radio dell'ora viene cercato automaticamente ogni giorno all'1:00, alle 2:00, alle 3:00, alle 9:00, alle 15:00 e alle 21:00. - Per forzare la ricezione del segnale, vedere le istruzioni del Manuale per l'utente.

Station Meteo Avec Sonde Thermo Hygro et Horloge Radio Pilotée

Modele: BAR122HGN

MANUEL D'UTILISATION

INTRODUCTION

Introduction.....	2
Caracteristiques Principales :Appareil Principal.....	2
Caracteristiques: Sonde Thermohygro- THGR228N	4
Avant de Commencer	4
Installation des Piles:Unité Principale.....	5
Installation des Piles et Selection du Canal : Sonde.....	5
Temoin D'usure des Piles	6
Utilisation du Socle et du Support Mural	6
Touche de Remise a Zero	6
Mise en Marche.....	6
Verifier les Temperatures et Humidites	
Exterieures et Interieures	7
Interruption des Signaux	7
Parasitage	8
Lecture du Temoin D'onde Cinetique	8
Balayage de la Sonde Deportee	8
Indicateurs de Niveau de Confort	8

Tendances de la Temperature, de L'humidite & de la Pression	9
Temperature et Humidite Maximum et Minimum.....	9
Utiliser L'alarme de Temperature / Humidite du Canal-1	9
Prévisions Météorologiques.....	11
Modes D'affichage du Réveil Calendrier	11
Reception de la Radio	11
Regler la Pendule Manuellement	12
Regler et Armer les Alarmes.....	13
Arreter une Alarme	13
Precautions	13
Spécifications	14
A Propos D'oregon Scientific	15
Déclaration de Conformite Européenne.....	15
EN cas de Panne — BAR122HGN	15

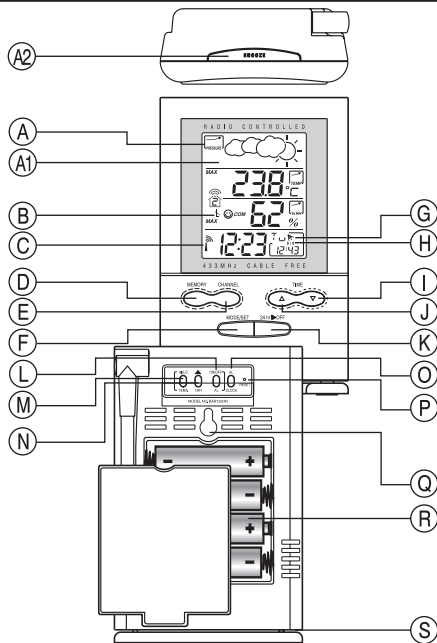
INTRODUCTION

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de la Station météo avec capteur sans fil et pendule-calendrier radio-pilotée (BAR122HGN).

Cet appareil est équipé d'un affichage à cristaux liquide (LCD) de grande taille et à quatre lignes pour afficher prévisions météo, températures int/ext et humidité relative, pendule-calendrier pilotée par fréquence radio (FR), affichage d'une pendule d'un 2nd fuseau horaire et double alarme quotidienne. Par ailleurs, l'appareil principal peut supporter jusqu'à trois capteurs à distance.

Les autres caractéristiques comprennent affichage du jour en abrégé en quatre langues, alarme crescendo quatre étapes et modes d'affichage interchangeables de la pendule.

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES : APPAREIL PRINCIPAL



A . ECRAN

Ecran LCD 4 zones

A1.Fenêtre prévisions météorologiques

Représente graphiquement les prévisions météorologiques

A2.BOUTON [SNOOZE]

Active la fonction snooze 8 minutes quand l'alarme s'arrête

B. [] INDICATEUR DE PILE FAIBLE

S'active quand les piles de la sonde à distance ou de l'appareil principal sont faibles.

C. SIGNAL DE RECEPTION RADIO []

Indique l'état de la réception radio

D. [MEMORY] BOUTON

Affiche les relevés de température et d'humidité minimum et maximum et remet la mémoire à zéro

E. Bouton [Channel]

Permet de passer d'une sonde à l'autre Indique l'état de la réception radio.

F. BOUTON [MODE/REGLAGE]

Change le mode d'affichage de l'horloge et modifie les réglages de l'heure et de la date.

G. [] / [] ICÔNE D'ALARME

Apparaît quand l'alarme est activée.

H. [((1))] / [((2))] ICÔNE D'ALARME

Apparaît quand l'heure d'alarme est affichée

I. COMMANDE BAS [TIME ▽]

Pour diminuer la valeur d'un réglage.

J. COMMANDE HAUT [TIME △]

Pour augmenter la valeur d'un réglage.

K. Bouton Alarm Off/On [24 hr OFF]

Active et désactive l'alarme.

L. [ON/OFF] BOuton (Temp/% rh alarm)

Active ou arrête l'alarme de température HI/LO et l'alarme d'hygrométrie HI/LO

M. COMMANDE [HI/LO] (Temp/% rh alarm)

- Règle les limites hautes ou basses de l'alarme de température de chaque canal.

- Confirme les réglages de l'alarme.

N. COMMANDE HAUT [▲] (Temp/% rh alarm)

Règle les relevés les plus hauts ou les plus bas de chaque canal pour les températures et l'humidité
PENDULE :

O. [AL CLOCK] BOuton

Active ou arrête les alarmes journalières

P. COMMANDE DE REINITIALISATION [RESET]

Renvoie tous les réglages aux valeurs usine.

Q. COUVERCLE DU DOS

Plaque arrière de l'appareil principal.

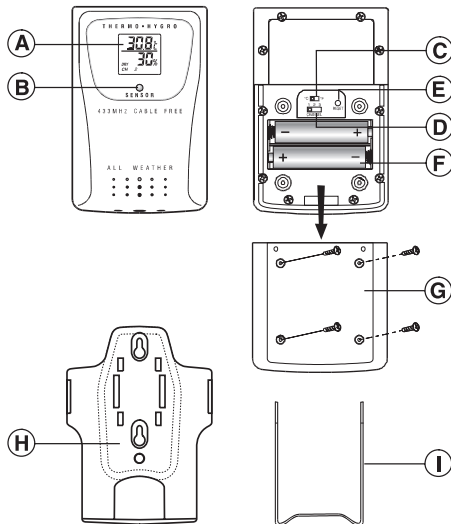
R. LOGEMENTS DES PILES

Fonctionne avec deux piles alcaline LR 06 de 1.5V.

S. PIED REPLIABLE

Permet de poser l'appareil principal sur une surface plane

CARACTERISTIQUES: SONDE THERMO-HYGRO - THGR228N



A. LCD DEUX LIGNES

Affiche la température et l'humidité actuelles relevées par l'appareil à distance.

B. TEMOIN LED

Clignote lorsque la sonde transmet des indications.

C. COMMUTATEUR °C / °F

Permet de basculer entre les températures en degrés Centigrade (°C) ou degrés Fahrenheit (°F)

D. COMMUTATEUR DE CANAUX

Désigne le canal utilisé par la sonde: 1, 2 ou 3.

E. TOUCHE DE REMISE A ZERO

Remet tous les éléments programmés aux valeurs par défaut.

F. COMPARTIMENT A PILES

Accepte deux piles LR 03

G. COUVERCLE DU COMPARTIMENT DES PILES

H. SUPPORT MURAL

Sert à fixer la sonde au mur

I. SOCLE AMOVIBLE

Permet de poser la sonde sur une surface horizontale

AVANT DE COMMENCER

Afin d'assurer un fonctionnement optimal,

1. Désigner un canal spécifique pour chaque appareil à distance.
2. Installer les piles de la sonde avant celles de l'unité principale.
3. Placer la sonde le plus près possible de l'unité principale, puis effectuer une remise à zéro après (avoir installé les piles). Ceci permettra une meilleure synchronisation entre l'émission et la réception des signaux.

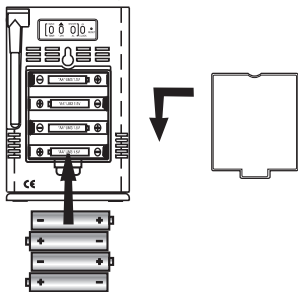
4. Installer l'appareil à distance et l'appareil principal dans un rayon de transmission effectif, soit une centaine de mètres dans des conditions normales.

Noter toutefois que le rayon de communication est fortement influencé par les matériaux de construction et par l'emplacement de l'unité principale et de la sonde. Essayer plusieurs installations afin d'obtenir le meilleur résultat.

Bien que les sonde soient résistantes aux intempéries, il convient .. de les positionner à l'abri du soleil et de la pluie ou la neige.

INSTALLATION DES PILES:UNITÉ PRINCIPALE

1. Soulever délicatement la languette de la porte du .. compartiment des piles.
2. Insérer quatre piles type LR06 ou "AA".



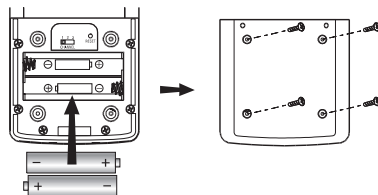
3. Remettre la porte du compartiment des piles.

INSTALLATION DES PILES ET SELECTION DU CANAL : SONDE

La sonde thermo-hygro à distance fonctionne avec deux (2) piles de taille LR03 ou "AAA".

Suivre les étapes suivantes pour installer/remplacer les piles:

1. Dévisser le couvercle du compartiment à piles.
2. Sélectionner le numéro de canal à l'aide du commutateur **[CHANNEL]**.
3. Sélectionner l'affichage de température °C / °F à l'aide du commutateur.



4. Insérer les piles en respectant la polarité indiquée.
5. Replacer le couvercle, puis revisser les vis.

Lorsque le témoin d'usure des piles situé sur l'unité principale s'allume, remplacer les piles de l'unité du canal concerné. (Répéter les étapes de la rubrique "AVANT DE COMMENCER")

NOTER qu'une fois le canal attribué à la sonde, ce canal ne peut être changé qu'en enlevant les piles ou en effectuant une remise à zéro

TEMOIN D'USURE DES PILES

Lorsque les piles sont usées, le témoin d'usure des piles sera affiché pour le canal concerné. Le témoin d'usure des piles de l'unité principale sera affiché à l'emplacement de la température intérieure.

UTILISATION DU SOCLE ET DU SUPPORT MURAL

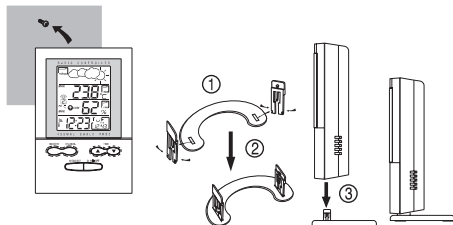
L'unité principale dispose d'un socle rabattable permettant de la placer sur une surface horizontale. Vous pouvez également rabattre le socle et fixer l'unité au mur à l'aide du trou prévu à cet effet.

La sonde est munie d'un support mural et d'un socle amovible. Positionner l'unité à l'aide de l'un ou l'autre.

Unité principale

Fixation murale

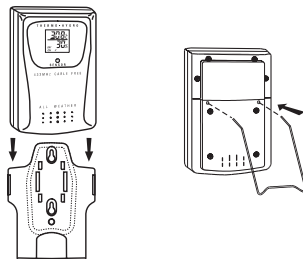
Socle



Sonde

Fixation murale

Socle



TOUCHE DE REMISE A ZERO

Cette touche n'est utilisée qu'en cas de fonctionnement défectueux ou de panne. Enfoncez la touche à l'aide d'un objet à pointu. Tous les éléments programmés seront remis à leurs valeurs par défaut.

MISE EN MARCHÉ

Dès que les piles sont installées dans une sonde à distance, celle-ci transmet des informations toutes les 40 secondes.

Par ailleurs, dès que les piles ont été installées, l'appareil principal recherche automatiquement les signaux, pendant 3 minutes environ. Si la réception est réussie, le relevé de la température de ce canal individuel sera affiché sur

la ligne supérieure et celui de l'humidité relative sur celle du bas. L'appareil principal actualise automatiquement les relevés toutes les 40 secondes environ.

En cas de non-réception des signaux, des tirets " --- " sont affichés et l'icône d'onde cinétique ne paraît pas.

Forcer une recherche des signaux :

- Appuyer sans lâcher sur **[CHANNEL]** et **[MEMORY]** pendant 2 secondes pour entamer une recherche de 3 minutes.

Ceci est utile pour synchroniser la transmission et la réception des appareils à distance avec l'appareil principal.

Recommencer cette procédure en cas de divergence entre les relevés affichés sur l'appareil principal et ceux des appareils à distance respectifs.

VERIFIER LES TEMPERATURES ET HUMIDITES EXTERIEURES ET INTERIEURES

L'affichage des relevés d'une sonde à distance ou de l'appareil principal est une procédure très simple. Le canal de la sonde à distance ou l'affichage de l'appareil principal est indiqué dans une case au-dessous de l'icône d'onde cinétique.

icône d'onde cinétique				
Affichage	Affichage intérieur	Affichage à distance Canal Un	Affichage à distance Canal Deux	Affichage à distance Canal Trois

Afficher les relevés de température/humidité à partir d'une sonde à distance:

- Appuyer sur **[CHANNEL]** jusqu'à ce que le canal de la sonde à distance appropriée soit affiché dans la case située sous l'onde cinétique.

Afficher les relevés de température/humidité à partir d'un capteur à distance :

- Appuyer sur **[CHANNEL]** jusqu'à ce que le canal de capteur à distance approprié soit affiché dans la case située sous l'onde cinétique.

INTERRUPTION DES SIGNAUX

Si l'affichage d'un canal particulier disparaît sans raison apparente, appuyer sur **[CHANNEL]** et **[MEMORY]** pour entreprendre une recherche immédiate. **Si cela ne donne aucun résultat:**

- Vérifier que la sonde sur le canal en question est toujours en place.
- Vérifier les piles de la sonde et de l'unité principale. Les remplacer si nécessaire.
Noter que lorsque la température tombe en dessous de zéro, les piles des sondes situées à l'extérieur gèleront, provoquant une baisse de leur performance et du rayon de communication.
- Vérifiez que l'émission se fait à l'intérieur du rayon de communication et qu'aucun obstacle et aucune interférence n'entrave l'émission. Si nécessaire, écoutez le rayon de communication.

PARASITAGE

Les signaux émis par d'autres appareils ménagers tels que les sonneries de porte, systèmes de sécurité et de surveillance peuvent entraver ceux de l'appareil et provoquer une défaillance temporaire dans la réception. Ceci est normal et n'influe aucunement sur la performance générale du produit. La transmission et la réception des relevés de température et d'humidité reprennent dès que les interférences cessent.

LECTURE DU TEMOIN D'ONDE CINETIQUE

Le témoin d'onde cinétique affiche l'état du signal reçu par l'unité principale. Trois affichages sont possibles :

L'unité effectue une recherche	
Les indications de température sont enregistrées en bonne conditions.	
Signal absent.	

BALAYAGE DE LA SONDE DEPORTEE

L'appareil peut scanner et afficher automatiquement les relevés des sonde déportées. Quand le mode « sonde déportée » est activé, l'affichage indique les relevés d'un canal pendant 4 secondes environ avant de passer au canal suivant.

Activer le mode de balayage de sonde déportée :

- Appuyer sur **[CHANNEL]** pendant 2 secondes.
- Annuler le mode de balayage de sonde déportée :**
- Appuyer sur l'un de ces boutons **[CHANNEL]**, **[MEMORY]**, **[HI/LO]**, **[▲]**, **[ON/OFF]** (TEMP % RH AL)

INDICATEURS DE NIVEAU DE CONFORT

Les indicateurs de niveau de confort COM (confortable), WET (humide) ou DRY (sec) indiquent si l'environnement est confortable, trop humide ou trop sec.

Les indicateurs de confort s'affichent quand les conditions suivantes sont remplies :

Indicateur affiché	Marge de température	Marge d'humidité	Indique que l'environnement actuel
 COM	20°C à 25°C (68°F à 77°F)	40% RH -70% RH	Marge idéale pour humidité relative et température
 WET	-5°C à +50°C (23°F à 122°F)	plus de 70%RH	Contient une humidité excessive
 DRY	-5°C à +50°C (23°F à 122°F)	Moins de 40%RH	Contient une humidité inadéquate
PAS D'INDICATEUR	Moins de 20°C (68°F) ou plus de 25°C (77°F)	40% RH à 70% RH	Sans commentaires

TENDANCES DE LA TEMPERATURE, DE L'HUMIDITE & DE LA PRESSION

Les icônes de tendance de la température, de l'hygrométrie et de la pression affiche les tendances des mesures effectuées. Les flèches indiquent la tendance à la hausse, stable ou en baisse.

Indication de la flèche			
Temp. tendances	Montante	Stable	Descendante

Indication de la flèche			
L'humidité tendances	Montante	Stable	Descendante

Indication de la flèche			
Tendances de pression	Montante	Stable	Descendante

REMARQUE Si les relevés se situent au-dessus ou au-dessous du rayon de communication de l'appareil principal ou de l'appareil à distance (indiqués dans les spécifications), l'affichage indique "HHH" (Elevé) ou "LLL" (Bas).

TEMPERATURE ET HUMIDITE MAXIMUM ET MINIMUM

Les relevés de température et d'humidité minimum et maximum enregistrés sont automatiquement stockés en mémoire.

Afficher la mémoire minimum et maximum :

1. Sélectionner le canal à vérifier.
2. Appuyer une fois sur **[MEMORY]** pour afficher la température et l'humidité maximum et encore une fois pour afficher la température et l'humidité minimum. Les indicateurs respectifs, MAX ou MIN s'afficheront.

Annuler la mémoire :

- Appuyer sur **[MEMORY]** pendant 2 secondes.

Appuyer alors sur **[MEMORY]** pour remettre les enregistrements minimum et maximum aux valeurs actuelles jusqu'à ce que des relevés différents soient enregistrés.

UTILISER L'ALARME DE TEMPERATURE / HUMIDITE DU CANAL-1

Les limites supérieures et inférieures de température et d'humidité du Canal 1 peuvent être réglées de façon à ce qu'une alarme se déclenche quand ces limites sont dépassées.

Pour sélectionner séquentiellement les affichages de température et humidité, appuyer sur **[HI/LO]**.

Les affichages sont les suivants :

Séquence	Affichage respectif
Appuyer une fois sur HI/LO	Affiche la température supérieure
Appuyer deux fois sur HI/LO	Affiche l'humidité supérieure
Appuyer trois fois sur HI/LO	Affiche la inférieure température
Appuyer quatre fois sur HI/LO	Affiche la inférieure humidité

Régler une alarme de température ou d'humidité supérieure ou inférieure :

1. Appuyer sur **[HI/LO]** pour afficher le canal 1.
2. Appuyer sur **[▲]** pour régler la limite de température ou d'humidité. Chaque pression augmente la limite d'un degré ou d'un pour cent. Appuyer sans lâcher sur la commande pour régler rapidement les chiffres par tranches de cinq.

REMARQUE La rayon de température s'étend de -50°C (-58°F) à +70°C (158°F).

Si les limites sont réglées pour la première fois, la limite inférieure commence à -50°C (-58°F) et la limite supérieure à +70°C (158°F). Sinon, le relevé commence à partir de la dernière température sélectionnée.

Le rayon d'humidité s'étend de 2% à 98%.

Si les limites sont réglées pour la première fois, la limite inférieure commence à 2% et la limite supérieure à 98%. Sinon, le relevé commence à partir du dernier taux d'humidité sélectionné.

3. Répéter ces étapes pour régler l'humidité maximum, et les relevés de température et d'humidité maximum.
4. Une fois les réglages terminés, appuyer sur **[HI/LO]** pour régler une autre limite ou attendre 16 secondes que l'appareil retourne automatiquement à l'affichage normal. Les indicateur HI, LO respectifs, ou les deux, s'allumeront pour indiquer le statut de l'alarme.

Dans un canal autre que celui qui est sélectionné, quand l'alarme se déclenche l'affichage passe au canal-1 et clignote. Si elle n'est pas annulée, l'alarme sonne pendant une minute. Appuyez sur **[CHANNEL]**, **[MEMORY]**, **[HI/LO]**, **[▲]**, **[ON/OFF]** (TEMP % HR AL)

pour interrompre momentanément l'alarme. Celle-ci se redéclenchera si la limite continue à excéder la limite programmée.

REMARQUE Si une seconde limite est dépassée pendant qu'une alarme est déclenchée, la première alarme terminera son cycle de 1 minute et continuera à sonner pendant une deuxième minute pour indiquer qu'une deuxième limite a été dépassée.

Annuler une alarme :

1. Entrer le mode de réglage en appuyant sur **[HI/LO]**.
2. Puis, appuyer sur **[ON/OFF]**.

L'alarme a été annulée et ne se déclenchera pas à l'heure réglée précédemment.

Interrompre une alarme en cours :

- Appuyer sur l'un de ces boutons **[CHANNEL]**, **[MEMORY]**, **[HI/LO]**, **[▲]**, **[ON/OFF]** (TEMP % RH AL)

PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES

L'appareil est capable de détecter les changements de pression atmosphérique. En fonction des données recueillies, il peut prédire le temps pour les prochaines 12 à 24 heures. La portée efficace couvre une zone de 30 à 50 km.

Symboles Affichés sur l'appareil				
Prévision	Ensoleillé	Légèrement Couvert	Nuageux	Pluvieux

Remarque:

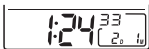
- La précision d'une prévision météorologique basée sur la pression est d'environ 70% à 75%.
- Les prévisions météorologiques de cet appareil sont des prévisions pour les prochaines 12 à 24 heures. Elles ne refléteront pas nécessairement la situation actuelle.
- L'icône "Soleil" appliqué à la période nocturne signifie temps clair.

MODES D'AFFICHAGE DU RÉVEIL CALENDRIER

Le BAR122HGN supporte quatre modes d'affichage dans la séquence suivante :

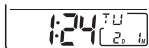
MODE 1. Heures-minutes-secondes (de l'heure locale)

Jour-mois (de l'heure locale)



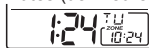
MODE 2. Heures-minutes-jour de la semaine (de l'heure locale)

Jour-mois (de l'heure locale)



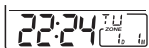
MODE 3. Heures-minutes-jour de la semaine (de l'heure locale)

Heures-minutes (de l'heure locale)



MODE 4. Heures-minutes-jour de la semaines (du deuxième fuseau horaire)

Jour-mois (du deuxième fuseau horaire)



Chaque pression sur la commande de **[MODE/SET]** permet de circuler à travers l'affichage dans l'ordre ci-dessus.

NOTER que la ligne du bas de l'afficheur sera remplacée par l'heure de l'alarme si la commande **ALARM SET [24 hr OFF]** est enfoncée.

RECEPTION DE LA RADIO

Le BAR122HGN est conçu pour synchroniser automatiquement son réveil quand il se trouve à portée des signaux radio DCF77 de Francfort.

Quand le BAR122HGN se trouve dans le rayon d'émission, son mécanisme radio-piloté couvre tous les réglages manuels. Nuageux Ensoleillé Prévision Pluvieux

Légèrement Couvert Symboles Affichés sur l'appareil.

Quand l'appareil reçoit les signaux radio, le signal de réception radio se met à clignoter. Une réception complète prend généralement 2 à 10 minutes, selon la force des signaux radio.

Quand la réception est achevée, le signal de réception radio cesse de clignoter. La force de réception pour la dernière heure pleine sera indiquée.

Pour une meilleure réception, installez le réveil à l'écart d'objets métalliques et appareils électriques, afin de minimiser les interférences.

	-Fort
	-Faible
	-Pas de réception
	-Réception

Pour désarmer la caractéristique de réception auto, appuyer sur la commande [**TIME** / ▽] pendant 3 secondes. Le signal de réception radio [] disparaîtra.

L'appareil ne répondra pas aux signaux radio.

Pour réactiver cette caractéristique, appuyer sur pendant trois [**TIME** / △] secondes. Le signal [] de réception radio se mettra à clignoter pour commencer automatiquement la réception.

REGLER LA PENDULE MANUELLEMENT

Pour régler la pendule manuellement, appuyer sur [**MODE/SET**] pendant trois secondes. Les heures se mettront à clignoter.

Appuyer sur [**TIME** △] ou [**TIME** ▽] pour sélectionner les heures. Continuer à appuyer sur cette commande pour augmenter ou diminuer les valeurs rapidement.

Appuyez sur [**MODE/SET**] pour confirmer. Les chiffres des minutes se mettront à clignoter.

Recommencez la même procédure pour régler les minutes, puis le jour du mois, le mois, la langue d'affichage, le jour de semaine et compenser pour le deuxième fuseau horaire.

REMARQUE L'heure et la date sont affichées en format 24 heures. Sélectionner la langue d'affichage en anglais (E), allemand (D), français (F) et italien (I). Les jours sont dans la séquence usuelle lundi à dimanche.

Pour le deuxième fuseau horaire, indiqué par l'icône ZONE, entrer la correction horaire à l'aide des commandes [**TIME** / △] et [**TIME** / ▽] et le BAR122HGN calculera le deuxième fuseau horaire en conséquence.

Si on ne désire pas modifier un certain point, appuyer

simplement sur **[MODE/SET]** pour sauter le point en question.

Une fois les réglages terminés, appuyer sur **[MODE/SET]** pour sortir. L'affichage retournera au dernier mode sélectionné.

REGLER ET ARMER LES ALARMES

Le BAR122HGN possède deux alarmes, l'ALARME 1 et l'ALARME 2. Elles peuvent être appelées ensemble ou indépendamment.

Régler une alarme:

1. Appuyer sur **[24 hr  OFF]** une fois pour sélectionner l'ALARME 1 ou une deuxième fois pour sélectionner l'ALARME 2. La dernière heure d'alarme sélectionnée sera affichée. Si vous n'avez encore jamais réglé l'alarme, l'heure sera affichée ainsi : 0:00.
2. Appuyer sur **[24 hr  OFF]** pendant trois secondes. Les chiffres des heures se mettront à clignoter.
3. Entrer l'heure à l'aide des commandes **[TIME/]** et **[TIME/]**.
4. Appuyer sur **[24 hr  OFF]**. Les chiffres des minutes se mettront à clignoter.
5. Entrer les minutes à l'aide de **[TIME/]** et **[TIME/]**.
6. Appuyer sur **[24 hr  OFF]** pour sortir. L'icône **[]** d'alarme ON pour l'alarme sélectionnée sera affichée pour indiquer que l'alarme réglée ci-dessus est maintenant activée.

Appuyer sur le bouton **[AL CLOCK]** peut également activer ou désactiver une alarme.

Quand une alarme est activée, elle se déclenche à l'heure désirée.

La fonction crescendo en quatre étapes permet de déclencher, en douceur, l'alarme et de faire varier son intensité. Sans interruption, l'alarme fonctionne durant deux minutes.

Si une deuxième alarme se met en marche quand la première est en veille, la première alarme sera désactivée automatiquement.

ARRETER UNE ALARME

Pour arrêter une alarme, appuyer sur **[24 hr  OFF]** ou **[AL CLOCK]** ou **[SNOOZE]**.

Appuyer sur **[24 hr  OFF]** ou **[AL CLOCK]** pour arrêter l'alarme qui est encore activée et se déclencherà à l'heure prévue le lendemain.

Au contraire, en appuyant sur **[AL CLOCK]**, l'alarme sera arrêtée et désactivée.

PRECAUTIONS

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas couvrir les trous de ventilation avec des journaux, rideaux etc.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le

immédiatement avec un tissu doux.

- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- N'utilisez que des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et Oregon Scientific ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabricant.
- Ne pas jeter les piles usagées dans les containers municipaux non adaptés. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.
- Veuillez remarquer que certains appareils sont équipés d'une bande de sécurité. Retirez la bande de sécurité du compartiment des piles avant la première utilisation.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis.

SPÉCIFICATIONS

Mesure de températures

Unité principale

Mesure de températures intérieures

Températures de fonctionnement : - 5°C à +50°C
conseillées (23°F à 122°F)
Résolution en température : 0.1°C (0.2°F)
Rayon de relevé de l'humidité : 25% HR à 90% HR relative

Appareil thermo-hygro à distance

Rayon de fonctionnement : 20.0°C à +60.0°C
(-4.0°F à 140.0°F)
Limite de résolution de température : 0.1°C (0.2°F)
Rayon de relevé de l'humidité : 25% HR à 90% HR relative

Alimentation

Unité principale : fonctionne avec quatre(4) piles 1,5V UM-3 ou "AA"
Unité sonde distante : fonctionne avec deux (2) piles 1,5V UM-4 ou "AAA"

Poids

Unité principale : 216 gm (sans piles)
Unité sonde distante : 63 gm (sans piles)

Dimensions

Unité principale : 136 x 90 x 35 mm

Unité sonde distante
 (L x Wx D)
 : 92 x 60 x 20mm
 (L x Wx D)

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site: www.oregonscientific.fr.

Si vous êtes aux Etats-Unis, vous pouvez contacter notre support consommateur directement sur le site: www2.oregonscientific.com/service/support.asp

OU
 par téléphone au: 1-800-853-8883

Pour des renseignements internationaux, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

DECLARATION DE CONFORMITE EU

Par la présente Oregon Scientific déclare que l'appareil Station Meteo Avec Sonde Thermo Hygro et Horloge Radio Pilotee (Modèle: BAR122HGN) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.



PAYS CONCERNÉS RTT&E

Tous les pays Européens, la Suisse 
 et la Norvège 

EN CAS DE PANNE — BAR122HGN

Problème	Cause possible	Solution
"---" s'affiche pour les données à distance indiquées sur l'appareil principal	(1) Probablement dû à des interférences électro-magnétiques et/ou obstacles entre l'appareil principal et le capteur à distance (protection double-vitrage ou mur en béton armé, etc.); ou (2) Les piles du capteur à distance sont épuisées	(1) (i) Eloigner l'appareil principal de toutes sources d'interférences telles que téléphones DECT et mobiles; et/ou (ii) rapprocher le capteur à distance de l'appareil principal et lancer le mode de RECHERCHE sur l'appareil principal. (2) Vérifier le LED du capteur à distance. Remplacer les piles s'il ne clignote pas durant une minute
La température à distance et/ou l'humidité affichées sur l'appareil principal sont différentes de celles qui sont affichées sur le capteur à distance	Un autre capteur à distance fonctionnant sur la même fréquence et le même code ID est utilisé dans la zone	Rapprocher le capteur à distance de l'appareil principal. Puis réenclencher le capteur à distance et activer le mode de RECHERCHE sur l'appareil principal
Le capteur à distance additionnel n'est pas lu par l'appareil principal	Le canal sélectionné est déjà utilisé par un autre capteur à distance	Sélectionner un autre canal libre au moyen de l'interrupteur de canal. Puis réenclencher le capteur à distance et activer le mode de RECHERCHE sur l'appareil principal

Problème	Cause possible	Solution
La température et/ou l'humidité à distance différent de celles des autres appareils de relevés	(1) La méthode de relevé est différente (2) La zone sous évaluation est différente ou est influencée par le climat	(1) Utiliser les mêmes instruments en tenant compte de la tolérance des relevés (2) Placer les deux instruments très près l'un de l'autre pendant un certain temps (pas moins de 30 minutes), éviter les rayons du soleil et les déplacements d'air
L'icône de prévision météo ne change jamais	Les piles de l'appareil à distance sont vides	Remplacer les piles par des neuves
L'icône de niveau de confort n'est pas affichée	La température et l'humidité sont en dehors du rayon de validité	Se reporter au mode d'emploi
- L'heure de la pendule n'est pas réglée correctement; et/ou - "L'antenne" icône de réception indique "pas de réception"	Le signal du radio réveil n'est pas reçu parce que : - Des interférences électromagnétiques existent, ou l'appareil principal est situé à l'abri d'un mur en béton armé ou dans une zone d'ombre - L'orientation de l'appareil ne convient pas pour la réception du signal du radio réveil	- Eloigner l'appareil principal de tout PC, téléphone mobile, etc. et le rapprocher d'une fenêtre. Attendre au moins 24 heures (note : la nuit, le signal est moins atténué, particulièrement après une chute de pluie) - Le signal du radio réveil est recherché automatiquement chaque jour à 1h00, 2h00, 3h00, 9h00, 15h00, 21h00 - Pour forcer la réception du signal, se reporter aux instructions du mode d'emploi

FUNK WETTER STATION MIT THERMO-/HYGROMETER FÜR INNEN UND AUSSEN

MODEL: BAR122HGN BEDIENUNGSANLEITUNG

INHALT

Einführung	2
Merkmale: Empfangseinheit	2
Merkmale: Sendeeinheiten -THGR228N	4
Vor dem Einsatz zu Beachten	4
Batterien Einlegen Beim Empfangsgerät	5
Vorbereitung der Externen Sendeeinheiten	5
Batteriewechselanzeige	6
Tischauftstellung Oder Wandaufhängung	6
Die Rücksetztaste (Reset).....	7
Vorbereitungen zum Einsatz	7
Anzeigedertemperaturenund Luftfeuchtigkeitswerte(Innenundaussen)	7
Keine Signale Von den Sendeeinheiten	8
Störsignale	8
Der "Wellen"-indikator	8
Anzeige der Sendeeinheiten.....	8

Komfortzonenindikator	9
Tendenzanzeige Für Temperatur, Feuchtigkeit und Luftdruck	9
Anzeige der Maximum- und Minimumtemperatur und der Luftfeuchtigkeit.....	10
Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsalarm auf Kanal 1	10
Wetervorhersage	11
Zeitanzeigemodi	12
Hinweise zum Empfang des Zeitsignals	12
Manuelles Einstellen der uhr.....	13
Einstellen und Aktivieren der Alarmfunktionen...	14
Abschalten Eines Alarms.....	14
Vorsichtsmaßnahmen	14
Technische Daten	15
Über Oregon Scientific.....	16
EU-konformitätserklärung	16
Hinweise zur Fehlerbeseitigung — BAR122HGN.....	16

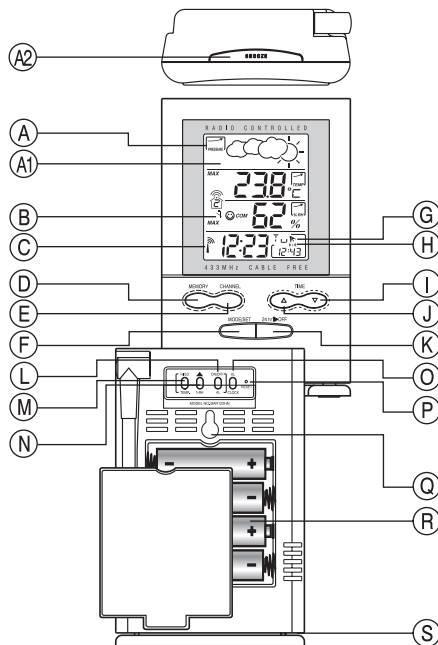
EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen Funkwetterstation (Modell BAR122HGN) mit Funkübertragung der Temperatur- und Feuchtigkeitsdaten und Funkuhr.

Das Gerät hat ein großes, vierzeiliges LCD-Display zum Anzeigen von Wettervorhersagedaten, Innen-/Außentemperaturen und relativer Luftfeuchte. Dazu eine Funkuhr mit Kalender, Uhrzeitanzeige für zwei Zeitzonen und täglichem Wecksignal. Die Empfangseinheit unterstützt bis zu drei Sendeeinheiten.

Weitere Eigenschaften: Wochentagsanzeige in vier Sprachen, vierstufiges Crescendo-Signal und umschaltbares Uhrzeitformat.

MERKMALE: EMPFANGSEINHEIT



A. ANZEIGE

Vierzeilige, leicht ablesbare Anzeige

A1. WETTERVORHERSAGE

Symbolanzeige für Wettervorhersage

A2. [SNOOZE]-TASTE (WECKWIEDERHOLUNG)

Aktiviert die Weckwiederholung nachdem der tägliche Alarm ausgelöst wurde.

B. [] BATTERIEWECHSELANZEIGE

Erscheint, wenn die Batterien der Sendeeinheit, oder die Batterien der Empfangseinheit schwächer werden.

C. FUNKEMPfangSINDIKATOR []

Zeigt den Empfang eines Zeitsignals über Funk an.

D. [MEMORY] TASTE

Zeigt die MIN/MAX Werte der Temperatur- und Feuchtigkeitsdaten an und setzt die Speicherdaten zurück.

E. [KANAL] TASTE

Schaltet durch die Kanäle der Sendeeinheiten

F. [MODUS-/EINSTELL] TASTE

Um zwischen den Anzeigemodi der Uhr zu wechseln und um Zeit- und Datumseinstellungen zu verändern.

G. [] / [] ALARM-EIN-SYMBOL

Erscheint, wenn der Alarm aktiviert ist.

H. [((1))] / [((2))] ALARM-SYMBOL

Erscheinen, wenn die Alarmzeit angezeigt wird.

I. [TIME] TASTE

Anzeige abwärts einstellen.

J. [TIME] TASTE

Anzeige aufwärts einstellen.

K. [24 hr OFF] TASTE

Anzeige der Alarmzeit, Einstellen der Alarmzeit

L. [ON/OFF] Taste (TEMP/% RH ALARM)

Aktiviert oder deaktiviert den Temperatur- oder Luftfeuchtealarm.

M. [HI/LO] TASTE (TEMP/% RH ALARM)

- Auswahl der oberen und unteren Temperatur- und Feuchtigkeitsgrenzwerte.
- Bestätigt die individuellen Einstellungen.

N. [] TASTE (Temp %RH ALARM)

Einstellen der Temperatur- und Feuchtigkeitsgrenzwerte.

O. [AL CLOCK] Taste

Aktiviert oder deaktiviert den täglichen Alarm.

P. RÜCKSETZ-TASTE [RESET]

Rücksetzung aller Einstellungen auf die Vorgabewerte.

Q. BOHRUNG FÜR WANDMONTAGE

Zur Wandaufhängung des Empfangsgerätes.

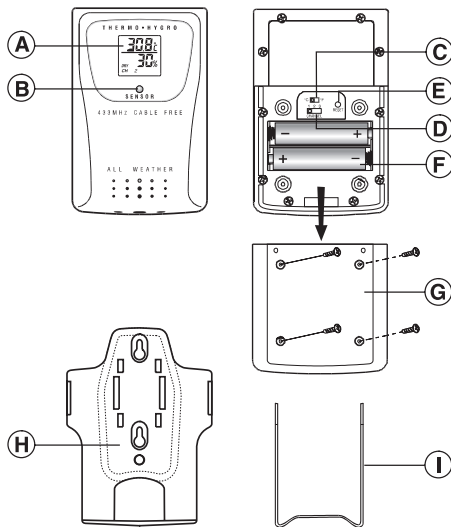
R. BATTERIEFACH

Benötigt vier 1,5V-Alkalibatterien UM-3 oder Größe "AA".

S. HERAUSZIEHBARER STANDFUSS

Zur Aufstellung des Empfangsgerätes auf einer ebenen Oberfläche.

MERKMALE: SENDEEINHEITEN - THGR228N



A. ZWEIZEILIGE LCD-ANZEIGE

Anzeige der Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte.

B. LED-INDIKATOR

Blinkt während die Sendeeinheit seine Messdaten an das Basisgerät sendet.

C. °C/°F - WAHLSCHALTER

Einstellen der Temperaturanzeige für Celsius- (°C), oder Fahrenheit-Grade (°F).

D. KANAL-SCHALTER

Einstellen der Sendeeinheit auf einen Übertragungskanal (Kanal 1, 2 oder 3)

E. RÜCKSETZ-TASTE [RESET]

Rücksetzung aller Einstellungen auf die Vorgabewerte.

F. BATTERIEFACH

Enthält zwei Batterien des Typs "AAA" (Micro)

G. BATTERIEFACH-ABDECKUNG

H. BOHRUNG FÜR WANDMONTAGE

Zur Wandaufhängung der Sendeeinheit

I. TISCHAUFSTELLER

Zur Aufstellung der Sendeeinheit auf einer ebenen Oberfläche.

VOR DEM EINSATZ ZU BEACHTEN

Beachten Sie folgendes, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten:

1. Weisen Sie jeder Sendeeinheit einen gesonderten Kanal zu.
2. Legen Sie die Batterien in die Sendeeinheiten ein, bevor Sie die Batterien in das Empfangsgerät einlegen.
3. Plazieren Sie das Empfangsgerät so nahe wie

möglich bei den Sendeeinheiten und führen Sie eine Rücksetzung des Empfangsgerätes nach dem Einlegen der Batterien durch. Dadurch wird eine bessere Synchronisation der Sende- und Empfangsabläufe gewährleistet.

4. Positionieren Sie die Sendeeinheiten so, dass sie sich innerhalb der maximalen Übertragungsreichweite von der Empfangseinheit befinden, unter normalen Umständen ca. 100 Meter.

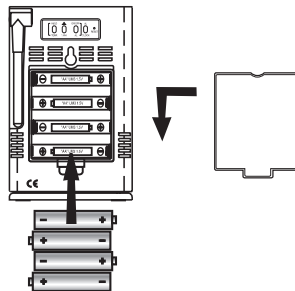
Beachten Sie, dass die tatsächliche Reichweite der Sender von den im jeweiligen Gebäude verwendeten Materialien und der jeweiligen Position der Sendeeinheiten abhängt. Testen Sie verschiedene Aufstellorte, um optimale Resultate zu erzielen. Obwohl die Sendeeinheiten wetterfest sind, sollten sie diese dennoch nicht an Orten platzieren, wo diese direkter Sonneneinstrahlung, Regen oder Schnee ausgesetzt sind.

Einige Empfehlungen für die richtige Platzierung der Sendeeinheit:

- So hoch wie möglich vom Erdboden oder von feuchten Oberflächen bzw. Metallflächen anbringen;
- Die Reichweite wird sehr stark von den Gebäudematerialien und baulichen Gegebenheiten bestimmt, daher nach Möglichkeit in Sichtweite oder durch sowenig Wände wie möglich behindern;
- Generell gilt: Holz und trockene Ziegelflächen beeinträchtigen die Reichweite weniger als Beton oder andere kompakte Baumaterialien (Übrigens: Auch metallbedampfte Fenster oder aluminiumkaschierte Dämmstoffe sind sehr undurchlässig für Funkwellen)

BATTERIEN EINLEGEN BEIM EMPFANGSGERÄT

1. Öffnen Sie vorsichtig den Deckel des Batteriefaches.
2. Legen Sie vier UM3 Alkalibatterien der Größe "AA" ein.



3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

VORBEREITUNG DER EXTERNEN SENDEEINHEITEN

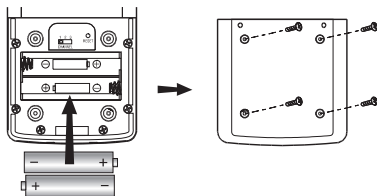
Die Sendeeinheit benötigt zwei Alkali-Batterien des Typs "UM-4" oder "AAA".

Bitte beachten Sie die nachfolgenden Hinweise zur Inbetriebnahme der Sendeeinheit:

1. Nehmen Sie die Batteriefachabdeckung ab.
2. Stellen Sie die Kanalnummer mittels des mit **[CHANNEL]**

bezeichneten Wahlschalters ein.

3. Stellen Sie die Einheit der Temperaturanzeige ($^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$) mittels des entsprechenden Wahlschalters ein.



4. Legen Sie die Batterien entsprechend den Polaritätsangaben ein, wie im Batteriefach angegeben.
5. Setzen Sie die Batteriefach-Abdeckung wieder auf, und ziehen Sie die Schrauben fest.

Wechseln Sie die Batterien aus, wenn die Batteriewechselanzeige für einen Kanal an der Empfangseinheit aufleuchtet. (Wiederholen Sie in diesem Fall die oben beschriebene Inbetriebnahme.) Beachten Sie, dass Sie eine Kanaluweisung nach der Einstellung nur ändern können, indem Sie die Batterien aus dem Gerät heraus nehmen, oder eine Rücksetzung des Gerätes durchführen.

BATTERIEWECHSELANZEIGE

Sobald die Batterien einer Sendeeinheit ausgewechselt werden müssen, erscheint die Batteriewechselanzeige auf

dem Display, sofern der entsprechende Kanal eingestellt ist. Die Batteriewechselanzeige für das Empfangsgerät erscheint in der Anzeige für die Innentemperatur, sobald die Batterien schwächer werden.

TISCHAUFSTELLUNG ODER WANDAUFHÄNGUNG

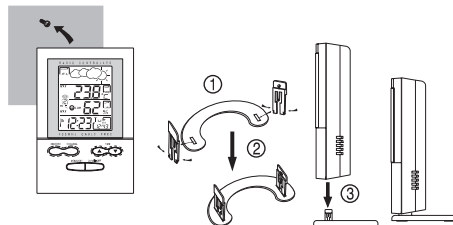
Das Empfangsgerät ist mit einem herausziehbaren Standbügel ausgerüstet, mit dem Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche aufstellen können. Sie können das Gerät aber auch mittels der dafür vorgesehenen Bohrung an der Wand aufhängen.

Die Sendeeinheiten werden mit einer Bohrung zur Wandmontage und einem abnehmbaren Standbügel ausgeliefert. Verwenden Sie eine der beiden Möglichkeiten um das Gerät örtlich zu fixieren.

Empfangeinheit

Wandaufhängung

Tischaufstellung

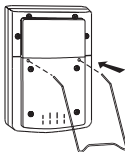


Sendeeinheit

Wandaufhängung



Tischaufrstellung



DIE RÜCKSETZTASTE (RESET)

Diese Taste wird nur dann eingesetzt, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, oder Funktionsstörungen auftreten. Verwenden Sie einen spitzen Gegenstand, um die Taste zu betätigen. Alle Einstellungen werden auf die Vorgabewerte zurück gestellt.

VORBEREITUNGEN ZUM EINSATZ

Sobald die Batterien in einer Sendeeinheit eingelegt wurden, beginnt diese mit der Übertragung der Messwerte in Intervallen von 40 Sekunden.

Die Empfangseinheit aktiviert automatisch 3 Minuten lang die Abtastung der Signale, sobald die Batterien eingelegt wurden. Nach dem erfolgreichen Empfang

der Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte über die verschiedenen Kanäle erscheinen die Temperaturwerte in der zweiten, und die Luftfeuchtigkeitswerte in der dritten Zeile des Displays. Das Basisgerät aktualisiert die Anzeige in Intervallen von ca. 40 Sekunden.

Wenn keine Signale empfangen werden, wird dies durch "----" angezeigt und das Wellensymbol erscheint nicht mehr.

Signalempfang manuell einleiten:

- Drücken Sie **[CHANNEL]** und **[MEMORY]** gleichzeitig zwei Sekunden lang, um manuell ein 3 Minuten dauerndes Abtastintervall einzuleiten.

Diese Funktion ist besonders dann nützlich, wenn Sie die Übertragung und den Empfang der von den Sendeeinheiten gemessenen Werten an das Basisgerät synchronisieren möchten. Wiederholen Sie diese Schritte jedes Mal dann, wenn Sie Abweichungen zwischen der Anzeige der Empfangseinheit und der entsprechenden Anzeige einer Sendeeinheit feststellen.

ANZEIGE DER TEMPERATUREN UND LUFTFEUCHTIGKEITSWERTE (INNEN UND AUSSEN)

Sie können die von den Sendeeinheiten und der Empfangseinheit gemessenen Werte mittels einfachem Tastendruck in der Anzeige abrufen. Die Kanäle für die Anzeige der Werte von den Sendeeinheiten werden in einer Box unter dem Wellensymbol angezeigt.

Das Wellensymbol zeigt die Abtastung der jeweils eingestellten Sendeeinheit an.

Icône d'onde cinétique				
Affichage	Affichage intérieur	Affichage à distance Canal Un	Affichage à distance Canal Deux	Affichage à distance Canal Trois

Anzeige der von der Empfangseinheit gemessenen Temperatur/Luftfeuchtigkeit:

- Betätigen Sie **[CHANNEL]**, bis ein Punkt in der Box unter dem Wellensymbol erscheint.

Anzeige der von den Sendeeinheiten gemessenen Temperaturen/Luftfeuchtigkeitswerte:

- Betätigen Sie **[CHANNEL]**, bis der entsprechende Kanal für den gewünschten, externen Sensor in der Box unter dem Wellensymbol erscheint.

KEINE SIGNALE VON DEN SENDEEINHEITEN

Betätigen Sie gleichzeitig die Tasten **[CHANNEL]** und **[MEMORY]**, um eine sofortige Suche auf dem Kanal einzuleiten, wenn die Anzeige für einen Kanal ohne ersichtlichen Grund ausfällt.

1. Prüfen Sie, ob die Sendeeinheit noch an Ort und Stelle ist.
2. Überprüfen Sie die Batterien des Empfangsgerätes und der Sendeeinheit. Wechseln Sie diese aus, falls nötig. Beachten Sie, dass bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt auch die Batterien der Sendeeinheit einfrieren, und sich dadurch auch die Batteriespannung und die Reichweite der Sendeeinheit verringern.
3. Achten Sie darauf, dass sich die Sendeeinheit

innerhalb der Senderreichweite befindet, und der Übertragungsweg frei von irgendwelchen Hindernissen ist. Bringen Sie die Sendeeinheit, falls nötig, näher beim Empfangsgerät an.

STÖRSIGNALE

Andere Haushaltsgeräte, wie z. B. Türglocken, Sicherheits- und Überwachungsanlagen können Störsignale verursachen, wodurch kurzzeitige Empfangsstörungen auftreten können. Dies ist normal und beeinträchtigt die allgemeine Funktion des Gerätes nicht. Der Empfang von Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsmesswerten wird fortgesetzt, sobald die Störung vorbei ist.

DER "WELLEN"-INDIKATOR

Der "Wellen"-Indikator zeigt den Status des Empfangsgerätes in Bezug auf den Empfang der Signale an. Es können drei verschiedene Anzeigen erfolgen:

Das Gerät funktioniert im Suchmodus.	
Übermittelte Temperatursignale werden gut empfangen.	
Keine Signale	

ANZEIGE DER SENDEEINHEITEN

Dieses Gerät kann so eingestellt werden, dass die von den Sendeeinheiten gemessenen Werte automatisch

abgerufen und angezeigt werden. Die Werte der einzelnen Kanäle werden ca. 4 Sekunden lang angezeigt, sobald eine Sendeeinheit aktiv ist, und anschließend werden die Messwerte des nächsten Kanals angezeigt.

Abtastmodus für Sendeeinheiten aktivieren:

- Betätigen Sie [CHANNEL] 2 Sekunden lang

Sensorabtastmodus deaktivieren:

- Drücken Sie entweder [CHANNEL], [MEMORY], [HI/LO], [▲], [ON/OFF] (TEMP % RH AL)

KOMFORTZONENINDIKATOR

Die Komfortzonenindikatoren COMFORT, WET oder DRY geben an, ob die aktuelle Umgebung angenehm, zu nass oder zu trocken ist.

Der Komfortzonenindikator erscheint im Display, wenn folgende Bedingungen erfüllt sind:

Zustands- anzeige	Temperatur	Rel. Luftfeuchte	Die Umgebung hat zurzeit
 COMFORT	20°C bis 25°C (68°F bis 77°F)	40%RH- 70%RH	eine ideale rel. Luftfeuchte und Temperatur
 WET	-5°C bis +50°C (23°F bis 122°F)	über 70% Luftfeuchte	Übermäßige Feuchte
 DRY	-5°C bis +50°C (23°F bis 122°F)	Unter 40% Luftfeuchte	Zu geringe Feuchte
Indikation	unter 20°C (68°F) oder über 25°C (77°F)	40%RH bis 70%RH	Einen nicht eindeutig beschreibbaren Zustand

TENDENZANZEIGE FÜR TEMPERATUR, FEUCHTIGKEIT UND LUFTDRUCK

Die Tendenzanzeige für Temperatur, Feuchtigkeit und Luftdruck

zeigt die Trends der jeweils gesammelten Messungen. Pfeile zeigen einen steigenden, fallenden oder konstanten Trend an.

“Pfeil” Indikator			
Luftdruck- Trend	Steigend	Konstant	Fallend

“Pfeil” Indikator			
Luftfeuchtigkeits- Trend	Steigend	Konstant	Fallend

“Pfeil” Indikator			
Luftdruck- Trend	Steigend	Konstant	Fallend

Hinweis: Wenn ein Messwert außerhalb des normalen Messbereichs (siehe technische Daten) der Empfangseinheit oder der Sendeeinheit

liegt, erscheint im Display die Anzeige “HHH” (zu hoch) bzw. “LLL” (zu niedrig).

ANZEIGE DER MAXIMUM- UND MINIMUMTEMPERATUR UND DER LUFTFEUCHTIGKEIT

Die gemessenen Maximum- und Minimumwerte für die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit werden automatisch gespeichert.

Anzeigen der gespeicherten Max- und Min-Werte

1. Wählen Sie den zu überprüfenden Kanal.
2. Drücken Sie einmal die Taste **[MEMORY]**, um die Höchsttemperatur und die höchste Luftfeuchte anzuzeigen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Tiefsttemperatur und die niedrigste Luftfeuchte anzuzeigen. Die Werte werden in der Anzeige mit MAX bzw. MIN gekennzeichnet.

Löschen der gespeicherten Werte

Halten Sie die Taste **[MEMORY]** 2 Sekunden lang gedrückt.

Wenn Sie nun erneut **[MEMORY]** drücken, erscheinen die aktuellen Werte als MAX und MIN, bis andere Höchst- und Tiefstwerte gespeichert werden.

TEMPERATUR- UND LUFTFEUCHTIGKEITSALARM AUF KANAL 1

Sie können für Kanal 1 einen Alarm einstellen, der ausgelöst wird, wenn die gemessenen Grenzwerte für die oberen und unteren Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte überschritten werden.

Die Maximal- und Minimal-Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte werden ausgewählt, indem Sie wiederholt **HI/LO** betätigen.

Die Anzeige für Maximal-Minimalwerte schreitet wie folgt fort:

Anzeigesequenz	Entsprechende Anzeige
HI/LO einmal betätigen RUFT	MAX-Temperaturwert ab
HI/LO zweimal betätigen RUFT	MAX-Luftfeuchtigkeitswert ab
HI/LO dreimal betätigen RUFT	MIN-Temperaturwert ab
HI/LO viermal betätigen RUFT	MIN-Luftfeuchtigkeitswert ab

Grenzwerte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit programmieren:

1. Betätigen Sie **[HI/LO]**, und Kanal 1 wird angezeigt.
2. Betätigen Sie **[▲]**, um den Grenzwert für Temperatur oder Luftfeuchtigkeit zu programmieren. Mit jedem Druck auf die Taste wird die Anzeige in Intervallen von jeweils 1 Grad oder 1 Prozent erhöht. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung schnell in Intervallen von fünf Einheiten aufwärts einzustellen.

Anmerkung: Der einstellbare Temperaturbereich liegt zwischen -50°C (-58°F) und +70°C (158°F).

Wenn Sie die Grenzwerte erstmals einstellen, erscheint der untere Grenzwert von -50°C (-58°F), und der obere Grenzwert von +70°C (158°F). Andernfalls erscheinen die zuletzt eingestellten Werte.

Das einstellbare Luftfeuchtigkeitintervall liegt

zwischen 2% und 98%.

Wenn Sie den Luftfeuchtigkeitsgrenzwert erstmals einstellen, erscheint 2% für den unteren Grenzwert, und 98% für den oberen Grenzwert. Andernfalls erscheinen die zuletzt eingestellten Werte.

3. Wiederholen Sie die Schritte, um die oberen und unteren Grenzwerte für die Temperatur und Luftfeuchtigkeit zu programmieren.
4. Betätigen Sie **[HI/LO]**, um andere Grenzwerte einzustellen, oder warten Sie 16 Sekunden, und das Gerät schaltet automatisch wieder zur regulären Hauptanzeige zurück. Der entsprechende Indikator für "HI/LO", oder beide Indikatoren erscheinen, um anzuzeigen, welcher Alarm eingestellt wurde.

Wenn ein anderer Kanal als Kanal 1 angezeigt wird, schaltet die Anzeige bei Alarmgabe auf Kanal 1 um und blinkt. Wenn der Alarm nicht abgestellt wird, ertönt das Alarmsignal eine Minute lang. Drücken Sie **[CHANNEL]**, **[MEMORY]**, **[HI/LO]**, **[▲]**, **[ON/OFF]**, (TEMP % RH AL) um den Alarm vorübergehend abzustellen. Der Alarm ertönt erneut, wenn die eingestellten Grenzwerte weiterhin überschritten werden.

Anmerkung: Wenn ein zweiter Grenzwert überschritten wird, während ein Alarm aktiviert ist, dann ertönt der erste Alarm 1 Minute lang, und der Alarm wird anschließend eine weitere Minute fortgesetzt, um anzuzeigen, dass ein zweiter Grenzwert überschritten wurde.

Alarmfunktion deaktivieren:

1. Betätigen Sie **[HI/LO]**, und rufen Sie den Einstellmodus auf.

2. Betätigen Sie anschließend **[ON/OFF]**.

Die Alarmfunktion ist nun deaktiviert, und der Alarm ertönt nicht.

Alarmton deaktivieren:

- Drücken Sie entweder **[CHANNEL]**, **[MEMORY]**, **[HI/LO]**, **[▲]**, **[ON/OFF]** (TEMP % RH AL)

WETTERVORHERSAGE

Das Gerät bemerkt Veränderungen des Luftdrucks. Es kann so für die nächsten 12 bis 24 Stunden eine Vorhersage geben. Die Vorhersage ist für einen Umkreis von 30 bis 50 km relevant.

Symbol in der Anzeige				
Vorhersage	Sonning	Leicht Bewölkt	Bewölkt	Regnerisch

HINWEIS:

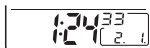
1. Die Genauigkeit einer Vorhersage, die auf Luftdruckmessung beruht, beträgt etwa 70 % bis 75 %.
2. Die Vorhersage bezieht sich auf das Wetter der nächsten 12 bis 24 Stunden. Es muss nicht mit der aktuellen Situation übereinstimmen.
3. Nachts steht das Zeichen "sonnig" für klares, schönes Wetter.

ZEITANZEIGEMODI

Betätigen Sie die **MODE-Taste** jeweils einmal, um zwischen den unten aufgeführten Modi zu wechseln:

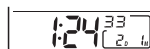
MODUS 1: Stunde-Minute-Sekunde (Normalzeit)

Tag-Monat (Normalzeit)



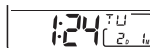
MODUS 2: Stunde-Minute-Wochentag (Normalzeit)

Tag-Monat (Normalzeit)



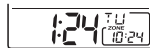
MODUS 3: Stunde-Minute-Wochentag (Normalzeit)

Stunde-Minute (Zweite Zeitzone)



MODUS 4: Stunde-Minute-Wochentag (Zweite Zeitzone)

Tag-Monat (Zweite Zeitzone)



Jedes Mal, wenn Sie die **[MODE/SET]-Taste** betätigen, wird die Anzeige in der oben beschriebenen Reihenfolge umgeschaltet. Beachten Sie, dass die unterste Zeile der Anzeige durch die Anzeige der Alarmzeit ersetzt wird, wenn Sie die Taste **ALARM EINSTELLUNGEN [24 hr OFF]** betätigen.

HINWEISE ZUM EMPFANG DES ZEITSIGNALS

Ihr **BAR122HGN** ist für den automatischen Empfang des Zeitsignals und die Synchronisation der Zeitanzeige mit dem von Frankfurt ausgestrahlten **DCF77** Zeitsignal konzipiert, sobald sich die Uhr in der Reichweite des Senders befindet.

Wenn sich das **BAR122HGN** im Sendebereich dieses Senders befindet, synchronisiert das Gerät alle manuell vorgenommenen Einstellungen.

Sobald das Gerät ein Zeitsignal empfängt, beginnt der Funkempfangsindikator zu blinken. Der erstmalige, vollständige Empfang des Signals dauert normalerweise ca. 2 bis 10 Minuten, abhängig von der Stärke des empfangenen Zeitsignals.

Nachdem der Empfang des Zeitsignals abgeschlossen ist, hört der Empfangsindikator auf zu blinken. Die Stärke des empfangenen Zeitsignals während der letzten Stunde wird anschließend angezeigt.

Für einen besseren Empfang des Zeitsignals und um Störungen möglichst gering zu halten, sollten sie die Uhr nicht in der Nähe von metallischen Gegenständen und elektrischen Geräten aufstellen.

	- Das Gerät hat das Zeitsignal empfangen.
	- Die Uhr sucht nach dem Zeitsignal, doch es hat noch kein Empfang stattgefunden. Wir empfehlen die Uhr an einem anderen Ort aufzustellen oder die Antenne zu drehen.
	- Die Zeitanzeige wurde manuell eingestellt, und ist nicht mit dem RF-Zeitsignal synchronisiert.
	- Das Zeitsignal wird gerade empfangen, wenn das Antennensymbol blinkt. Ein vollständiger Empfang dauert ca. 2 bis 10 Minuten. Die nachfolgende, stündliche Abtastung dauert nur einige Sekunden.

Betätigen Sie die **[TIME / ▽]**-TASTE ca. drei Sekunden lang, wenn Sie den automatischen Empfang des Zeitsignals deaktivieren möchten. Der Funkempfangsindikator **[I]** erlischt. Das Gerät reagiert nun nicht mehr auf den Empfang des Zeitsignals vom Sender. Betätigen Sie die **[TIME / △]**-TASTE ca. 3 Sekunden lang, um die Empfangsfunktion wieder zu aktivieren. Der Funkempfangsindikator erscheint nun wieder blinkend und zeigt an, dass die automatische Synchronisation mit dem Zeitsignal stattfindet.

MANUELLES EINSTELLEN DER UHR

Um die Uhr manuell einzustellen, drücken Sie drei Sekunden lang die Taste **[MODE/SET]**. Die Stundenanzeige blinkt.

Drücken Sie **[TIME / △]** oder **[TIME / ▽]**, um die Stunde einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um den angezeigten Wert schnell zu erhöhen bzw. zu reduzieren.

Betätigen Sie die **[MODE/SET]**-Taste, um die Einstellung zu bestätigen. Die Minutenanzeige beginnt nun zu blinken.

Wiederholen Sie den Vorgang, wie oben beschrieben, um die Minutenanzeige einzustellen und fahren Sie mit der Einstellung des Datums, der Anzeigesprache, des Wochentages und der Zeitdifferenz für die zweite Zeitzone fort.

Hinweis: Die Uhrzeit wird im 24-Stunden-Format angezeigt. Bei der Spracheinstellung können Sie zwischen Englisch (E), Deutsch (D), Französisch (F) und Italienisch (I) wählen. Die Wochentage werden abgekürzt in der Folge von Montag bis Sonntag angezeigt.

Geben Sie für die zweite Zeitzone, die durch das ZONE-Symbol gekennzeichnet ist, mit den Tasten **[TIME / △]** oder **[TIME / ▽]** die Stundenverschiebung ein. Das Modell BAR122HGN berechnet dann automatisch die Uhrzeit für die zweite Zeitzone.

Wenn Sie eine Einstellung nicht ändern wollen, drücken Sie einfach die Taste **[MODE/SET]**, um sie zu überspringen.

Nachdem Sie alle gewünschten Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die Taste **[MODE/SET]**. Die Anzeige kehrt daraufhin in den zuletzt gewählten Modus zurück.

EINSTELLEN UND AKTIVIEREN DER ALARMFUNKTIONEN

Das BAR122HGN ist mit zwei Alarmfunktionen, ALARM 1 und ALARM 2 ausgestattet. Sie können entweder beide Alarmzeiten einstellen, oder die Alarmzeiten unabhängig von einander aktivieren.

Einstellen der Alarmzeit:

1. Betätigen Sie die [24 hr  OFF] - TASTE einmal, um ALARM 1 auszuwählen, oder zweimal um ALARM 2 auszuwählen. Die zuletzt eingestellte Alarmzeit wird nun angezeigt. "0:00" erscheint, wenn Sie die Alarmzeit zum ersten Mal einstellen.
2. Betätigen Sie die [24 hr  OFF] -Taste drei Sekunden lang. Die Stundenanzeige beginnt nun zu blinken.
3. Stellen Sie die Stundenanzeige mittels der Tasten [TIME / ] und [TIME / ] ein.
4. Betätigen Sie die [24 hr  OFF]-Taste. Die Stellen der Minutenanzeige beginnen zu blinken.
5. Stellen Sie die Minutenanzeige mittels der Tasten [TIME / ] und [TIME / ] ein.
6. Betätigen Sie die [24 hr  OFF] - Taste, um den Einstellmodus zu verlassen. Der Alarm []-Indikator für den eingestellten Alarm erscheint nun und zeigt an, dass dieser aktiviert wurde.

Sie können auch durch Drücken der Taste [AL CLOCK] einen Alarm aktivieren.

Wenn ein Alarm aktiviert ist, wird er zur eingestellten Zeit ertönen.

Durch die 4-Stufen-Anschwellfunktion beginnt der Weckton sanft und seine Stärke wird schrittweise erhöht. Der Weckton wird - ohne Unterbrechung - für eine Dauer von insgesamt zwei Minuten aktiviert.

Wenn ein zweiter Alarm startet während ein anderer Alarm gerade weckt, wird der erste Alarm automatisch abgeschaltet.

ABSCHALTEN EINES ALARMS

Zum Abbrechen des Alarms, können die Tasten [24 hr  OFF] oder [AL CLOCK] oder [SNOOZE] gedrückt werden.

Betätigen Sie die [24 hr  OFF] oder [AL CLOCK]-Taste während ein Alarm ertönt; bleibt die Alarmfunktion weiterhin aktiviert und der Alarm wird zur eingestellten Zeit am nächsten Tag erneut aktiviert.

Durch Drücken der [SNOOZE] Taste wird die Weckwiederholung aktiviert und der Alarm ertönt nach 8 Minuten erneut.

VORSICHTSMAßNAHMEN

- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern.
- Sie dürfen die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen abdecken, wie z.B. Zeitungen, Vorhänge, usw.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen

Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.

- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zu einem Verlust der Garantie führen kann.
- Verwenden Sie nur neue Batterien. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden.
- Entsorgen Sie das Gerät ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.
- Wenn dieses Produkt auf bestimmte Holzflächen gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Oregon Scientific ist nicht haftbar für solche Beschädigungen. Entsprechende Hinweise entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll ab.
- Bitte beachten Sie, dass manche Geräte mit einem Batterieunterbrechungstreifen bestückt sind. Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie den Streifen aus dem Batteriefach ziehen.

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

TECHNISCHE DATEN

Empfangseinheit

Messbereich	: -5,0°C bis + 50,0°C (23,0°F bis 122,0°F)
Temperaturauflösung	: 0,1°C (0,2°F)
Messbereich für Relative Luftfeuchtigkeit	: 25% RH bis 95% RH

Sendeeinheit

Messbereich	: -20,0°C bis +60,0°C (-4,0°F bis 140,0°F)
Auflösung	: 0,1°C (0,2°F)
Messbereich für Relative Luftfeuchtigkeit	: 25% RH bis 95% RH

Stromversorgung

Empfangsgerät	: 4 Alkalibatterien UM3oder "AA" 1,5V Batterien
Sendeeinheit	: 2 Alkalibatterien UM 4 oder "AAA" 1.5V Batterien

Gewicht

Empfangsgerät	: 216 g (ohne Batterien)
---------------	--------------------------

Sendeeinheit : 63 g (ohne Batterien)

Abmessungen

Empfangsgerät : 136 x 90 x 35 mm
(LxWxD)

Sendeeinheit : 92 x 60 x 20 mm
(LxWxD)

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.de und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com/about/international.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, das die Funk Wetter Station Mit Thermo-/hygrometer Für Innen Und Aussen (Modell: BAR122HGN) mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/ EG übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.



KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN

Alle Länder der EU, Schweiz 
und Norwegen 

HINWEISE ZUR FEHLERBESEITIGUNG — BAR122HGN

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Auf der Empfangseinheit wird "—" für Sensormesswerte angezeigt.	(1) Elektromagnetische Störung oder Hindernis zwischen Empfangseinheit und Sendeeinheit (z.B. Doppelfenster oder Stahlbetonwand); oder (2) Batterien der Sendeeinheit sind leer.	(1) (i) Halten Sie Störquellen wie DECT Telefone und Handys von der Empfangseinheit fern; oder (ii) Verringern sie die Entfernung zwischen Empfangseinheit und Sendeeinheit, und starten Sie einen Suchlauf (SEARCH) an der Empfangseinheit. (2) Prüfen Sie die LED an der Sendeeinheit. Tauschen Sie die Batterien aus, wenn die LED innerhalb einer Minute nicht blinkt.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
An der Empfangseinheit werden andere Werte für die Temperatur bzw. Luftfeuchte angezeigt als auf dem Display der Sendeeinheit.	Eine andere Sendeeinheit mit derselben Frequenz und derselben ID-Nummer wird innerhalb der Reichweite des Gerätes benutzt.	Reduzieren Sie die Entfernung zwischen Empfangseinheit und Sendeeinheit. Setzen Sie dann die Sendeeinheit zurück, und starten Sie einen Suchlauf (SEARCH) an der Empfangseinheit.
Die Messwerte der zusätzlichen Sendeeinheit werden von der Empfangseinheit nicht empfangen.	Der gewählte Übertragungskanal ist von einer anderen Sendeeinheit belegt.	Wählen Sie mit dem Kanalschalter einen anderen freien Kanal. Setzen Sie dann die Sendeeinheit zurück, und starten Sie einen Suchlauf (SEARCH) an der Empfangseinheit.
Angezeigte Temperatur bzw. Luftfeuchte unterscheidet sich von mit anderen Geräten gemessenen Werten.	(1) Das Messverfahren ist anders. (2) Der Erfassungsbereich ist verschieden oder wird von der Witterung beeinflusst.	(1) Benutzen Sie dieselben Geräte unter Berücksichtigung der Messwertabweichungen. (2) Stellen Sie die beiden Geräte für einige Zeit (nicht weniger als 30 Minuten) nahe beieinander und an einem Ort auf, an dem sie nicht direktem Licht oder Luftbewegungen ausgesetzt sind.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Wettervorhersage-Symbol ändert sich nie.	Batterien der Empfangseinheit sind leer.	Tauschen Sie die Batterien aus.
Komfortzonenindikator wird nicht angezeigt.	Temperatur und Luftfeuchte liegen außerhalb des gültigen Messbereichs.	Siehe Bedienungsanleitung.
- Uhrzeit stimmt nicht; bzw. - Funkempfangssignal meldet "kein Signal".	Es wird kein Funksignal für die Einstellung der Uhrzeit empfangen, weil: - Elektromagnetische Störungen vorhanden sind, oder weil sich die Empfangseinheit innerhalb von Stahlbetonmauern oder in einem anderen "signaltoten" Bereich befindet. - Aufstellung oder Ausrichtung des Gerätes ist nicht ideal für den Empfang des Funksignals.	- Positionieren Sie die Empfangseinheit nicht in der Nähe von PCs, schnurlosen Telefonen usw., sondern möglichst nah an einem Fensterbrett. Warten Sie mindestens 24 Stunden (Hinweis: in der Nacht wird das Signal weniger gedämpft, besonders nach Regen). - Das Funkempfangssignal wird jeden Tag um 1:00, 2:00, 3:00, 9:00, 15:00 und 21:00 Uhr automatisch gesucht. - Sie können den Signalempfang auch manuell einleiten (siehe Gebrauchsanleitung).

Estacion Meteorologica Digital con Termo-higrometro a Traves ae Sensor Remoto y Reloj Radio Controlado

MODELO: BAR122HGN

MANUAL DEL USUARIO

CONTENIDO

Introduccion.....	2
Funciones Principales : Unidad Principal	2
Funciones: Sensor Termohigroméetro Remoto - THGR228N.....	4
Antes de Empezar.....	4
Instalación de las Pilas de la Unidad Principal.....	5
Instalacion de Pilas y Canales: Unidad Remota	5
Precaucion Sobre las Pilas Usadas.....	6
Como usar el Soportede Mesa o la Montura de la Pared	6
El Boton de Reajuste.....	6
Procedimientos Preliminares	6
Cómo Comprobar la Temperatura y Humedad Exterior E Interior.....	7
Señales Desconectadas.....	7
Colision De Transmisiones.....	7

Como Leer la Muestra de la Onda Cinetica.....	8
Exploración de los Sensores Remotos	8
Indicadores del Nivel de Confort	8
Temperatura, Humedad e Indicadores de Tendencia de la Presion.....	9
Temperatura y Humedad Máximas y Mínimas.....	9
Cómo Utilizar la Alarma de Temperatura / humedad del Canal 1.....	9
Previsión del Tiempo	11
Modos de Visualizacion del Reloj rf	11
Recepcion de Radio	11
Como Poner el Reloj Manualmente en Hora	12
Ajuste y Activacion de las Alarmas	13
Como Parar las Alarmas	13
Precaución	13
Especificaciones	14
Sobre Oregon Scientific.....	15
EU - Declaración de Conformidad	15
Guía de Solución de Problema -BAR122HGN.....	15

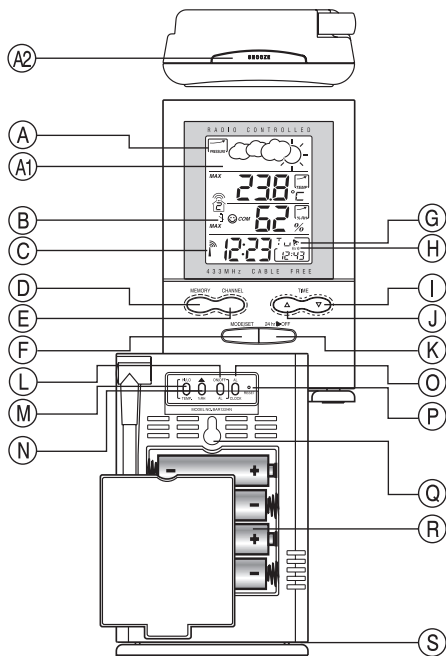
INTRODUCCION

Felicitaciones por la compra de la Estación Meteorológica con sensor remoto y reloj calendario de radiocontrolado (BAR122HGN).

Esta unidad cuenta con cuatro pantallas grandes de cristal líquido (LCD) de cuatro líneas para mostrar la información del pronóstico del tiempo, temperaturas interna y externa y humedad relativa, reloj calendario controlado por radiofrecuencia (RF), pantalla del reloj para una segunda zona horaria y alarmas diarias dobles. Además, la unidad principal admite hasta tres sensores remotos.

Otras características incluyen una pantalla para los días de la semana abreviados en cuatro idiomas, alarma creciente en cuatro pasos y modos intercambiables de pantalla del reloj.

FUNCIONES PRINCIPALES : UNIDAD PRINCIPAL



A . PANTALLA FRONTAL

Un diodo electroluminiscente de Cuatro secciones fácil de leer

A1.PANTALLA DE PRONOSTICO DEL TIEMPO

Muestra gráficamente la previsión del tiempo

A2.BOTÓN [SNOOZE]

Activa la opción Snooze mediante la cual la alarma volverá a sonar después de 8 minutos.

B. [] INDICADOR DE BATERIA BAJA

Se activa cuando el nivel de energía de las pilas del sensor remoto o de la unidad principal es bajo.

C. SEÑAL DE RECEPCION DE RADIO []

Indica el estado de recepción de radio

D. BOTON [MEMORY]

Muestra las lecturas máximas / mínimas de la temperatura y la humedad, y borra los datos de la memoria

E. BOTÓN DE CANAL

Le permite moverse entre los canales del sensor remoto

F. BOTÓN [MODE/SET]

Cambia el modo del reloj y cambia los ajustes de fecha y hora

G. [] / [] ICONOS DE ALARMA ACTIVADA

Aparecen cuando la alarma está activada

H. [((1))] / [((2))] ICONOS DE ALARMA

Aparecen cuando la hora de alarma se visualiza en la pantalla

I. BOTON [TIME]

Para reducir el valor de un ajuste

J. BOTON [TIME]

Para incrementar el valor de un ajuste

K. BOTÓN DE ALARMA [24 hr OFF]

Muestra la hora de alarma o la cambia

L. BOTON [ON/OFF] (TEMP/% RH ALARM)

Pone / Quita la alarma HI (alta) / LO (baja) y la alarma HI (alta) / LO (baja) del % RH

M. BOTON [HI/LO] (TEMP/% RH ALARM)

- Ajusta los límites de la alarma de temperatura superior e inferior de los canales individuales
- Confirma los ajustes de alarma

N. BOTON [] (TEMP/% RH ALARM)

Ajusta las lecturas para la temperatura y humedad superior o inferior de los canales individuales

O. BOTON [AL CLOCK]

Pone o quita las alarmas diarias

P. BOTON [RESET]

Pone todos los ajustes a los valores por omisión

Q. AGUJERO PARA MONTAJE EN PARED

Para montar la unidad principal en una pared

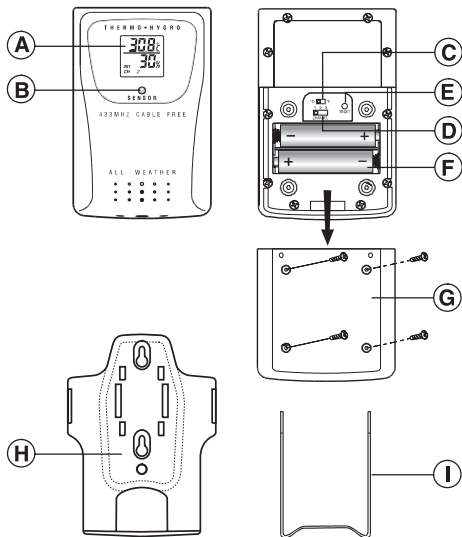
R. COMPARTIMENTOS DE PILAS

Necesita dos pilas alcalinas UM-3 o "AA", 1,5V

S. SOPORTE DE MESA REPLEGABLE

Para colocar la unidad principal sobre una superficie plana

FUNCIONES: SENSOR TERMO-HIGROMÉTRO REMOTO - THGR228N



A. PANTALLA DE DOS SECCIONES

Muestra la temperatura y humedad actuales recogidas por la unidad remota

B. INDICADOR LED

Parpadea cuando la unidad remota transmite una lectura

C. INTERRUPTOR PARA SELECCIONAR ENTRE °C/°F

Selecciona entre grado Centígrado (°C) y Fahrenheit (°F)

D. INTERRUPTOR PARA CAMBIAR DE CANALES

Designa el Canal 1, Canal 2 o Canal 3 de la unidad remota

E. BOTON RESET

Vuelve todos los ajustes a los valores por defecto

F. COMPARTIMENTO DE PILAS

Acomoda dos pilas tamaño AAA

G. TAPA DEL COMPARTIMENTO DE PILAS

H. SUJECCION PARA MONTURA EN LA PARED

Para colocar la unidad remota en la pared

I. SOPORTE DE MESA MOVIBLE

Para colocar la unidad remota en una superficie plana.

ANTES DE EMPEZAR

Para un mejor funcionamiento,

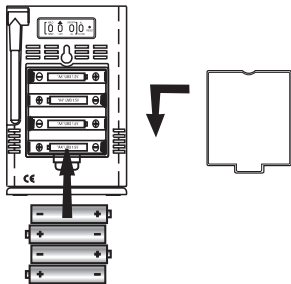
1. Asigne diferentes canales a diferentes unidades remotas.
2. Inserte las pilas para la unidad remota antes de hacerlo para la unidad principal.
3. Coloque la unidad principal tan cerca como sea posible de la unidad remota, reajuste la unidad principal después de instalar las pilas. Esto asegurará una sincronización más fácil entre la transmisión y recepción de señales.
4. Coloque la unidad remota y la unidad principal dentro del límite efectivo de transmisión, que en circunstancias normales es de hasta 100 metros.

Observe que el área efectiva está enormemente afectada por los materiales del edificio y donde la unidad principal y remota se coloquen. Intente varias posiciones para mejores resultados.

Aunque las unidades remotas están hechas a prueba de diferentes climas, deben colocarse lejos de la luz solar directa, lluvia o nieve.

INSTALACIÓN DE LAS PILAS DE LA UNIDAD PRINCIPAL

1. Abrir con cuidado la lengüeta de la tapa del compartimento de pilas.
2. Colocar cuatro pilas alcalinas UM-3 o "AA".



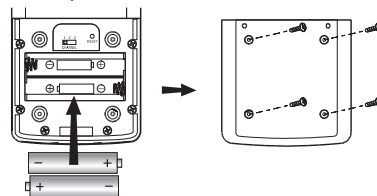
3. Colocar de nuevo la tapa del compartimento de pilas.

INSTALACION DE PILAS Y CANALES: UNIDAD REMOTA

La unidad de sensor termo-higroméetro remoto utiliza dos (2) pilas alcalinas tamaño UM-4 o "AAA".

Seguir estos pasos para instalar / cambiar las pilas:

1. Saque los tornillos del compartimento de pilas.
2. Seleccione el número de canal en el Interruptor de selección de **[CHANNEL]**.
3. Seleccione la unidad de muestra de temperatura en el interruptor de selección entre °C/°F.



4. Inserte las pilas específicamente de acuerdo con las polaridades que se muestran en el interior.
5. Vuelve a colocar el compartimento de pilas y asegure los tornillos.

Reemplace las pilas cuando el indicador de pilas de un canal específico se ilumine en la unidad principal. (Repita los pasos descritos en la sección "ANTES DE EMPEZAR".)

Observe que una vez se asigna un canal a una unidad remota, solo puede cambiarlo sacando las pilas o reajustando la unidad.

PRECAUCION SOBRE LAS PILAS USADAS

Cuando hay que reemplazar las pilas, el indicador de pilas respectivo se mostrará cuando se seleccione el canal respectivo. El nivel de pila de la unidad principal se mostrará en la temperatura interior cuando se esté gastando.

COMO USAR EL SOPORTE DE MESA O LA MONTURA DE LA PARED

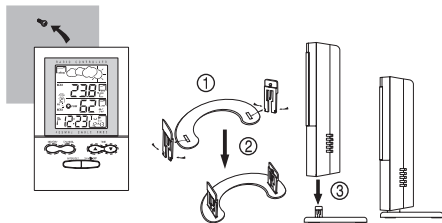
La unidad principal tiene un soporte de mesa retractable, que cuando se abre, puede apoyar la unidad sobre una superficie plana. O puede cerrar el soporte y montar la unidad en la pared usando el agujero para el tornillo.

En cuanto a la unidad remota, viene junto con una sujeción para montar en la pared y un soporte móvil. Use cualquiera de ellos para colocar la unidad en su sitio.

Unidad principal

Montura de la pared

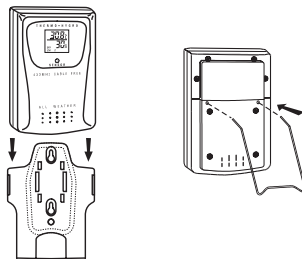
Soporte de Mesa



Unidad remota

Montura de la pared

Soporte de Mesa



EL BOTON DE REAJUSTE

Este botón se usa solamente cuando la unidad funciona en de modo desfavorable o no funciona adecuadamente. Use un bolígrafo para sujetar el botón. Todos los ajustes volverán a los valores por defecto.

PROCEDIMIENTOS PRELIMINARES

Una vez que se hayan colocado las pilas en un sensor remoto determinado, empezará a transmitir información a intervalos de 40 segundos.

Así mismo, durante aproximadamente tres minutos, la unidad principal buscará automáticamente señales una vez que las pilas están instaladas. Después de una recepción satisfactoria, la lectura de temperatura del canal individual aparecerá en la línea superior, mientras que la lectura de

humedad respectiva aparecerá en la línea inferior. La unidad principal actualizará automáticamente sus lecturas a intervalos de 40 segundos aproximadamente.

Si no se recibe ninguna señal, la pantalla mostrará espacios “—” en blanco y el icono de onda cinética no se mostrará.

Para forzar una búsqueda de señal:

- Pulsar y mantener oprimido el botón [CHANNEL] y [MEMORY] durante 2 segundos para forzar una búsqueda de 3 minutos.

Esto resulta útil para sincronizar la transmisión y recepción de las unidades principal y remotas.

Repetir este paso siempre que existan discrepancias entre la lectura mostrada en la unidad principal y la mostrada en la unidad remota respectiva.

CÓMO COMPROBAR LA TEMPERATURA Y HUMEDAD EXTERIOR E INTERIOR

La visualización de las lecturas a partir de un sensor remoto o de la unidad principal es un procedimiento de un solo paso. El canal del sensor remoto o la pantalla de la unidad principal se indican en un cuadro debajo del icono de onda cinética.

Icono de onda cinética				
Pantalla designada	Pantalla de interior	Pantalla remota Canal uno	Pantalla remota Canal dos	Pantalla remota Canal tres

- Pulsar [CHANNEL] hasta que aparezca un punto en el cuadro debajo de la onda cinética.

Para visualizar las lecturas de temperatura/humedad de un sensor remoto:

- Pulsar [CHANNEL] hasta que el canal del sensor remoto apropiado aparezca en el cuadro debajo de la onda cinética.

SEÑALES DESCONECTADAS

En el caso de que sin razones obvias la pantalla queda en blanco para un canal en particular, presione [CHANNEL] y [MEMORY] para ejecutar una búsqueda inmediata.

Si eso no funciona, compruebe:

- La unidad remota de ese canal está todavía en su sitio.
- Las pilas de la unidad remota y de la unidad principal. Reemplázelas si es necesario.

Observe que cuando la temperatura cae por debajo de un nivel de congelación, las pilas de las unidades de exterior quedarán congeladas, disminuyendo su suministro de voltaje y área de efectividad.

- La transmisión está dentro del área y el camino está libre de obstáculos e interferencias. Disminuya la distancia cuando sea necesario.

COLISION DE TRANSMISIONES

Las señales de otros aparatos eléctricos, tales como timbres de la puerta, sistemas de seguridad caseros y controles de entrada, pueden interferir con los de este producto y causar un fallo temporal de recepción. Esto es normal y no afecta el funcionamiento general del

producto. La transmisión y recepción de la temperatura y las lecturas de la humedad volverán a registrarse nuevamente una vez que ceda la interferencia.

COMO LEER LA MUESTRA DE LA ONDA CINETICA

La onda cinética muestra el estado de la señal recibida de la unidad principal. Hay dos formas posibles:

La unidad está en modo de búsqueda	• 
Las lecturas de temperatura quedan registradas de modo muy seguro.	•    
No hay señales.	•

EXPLORACIÓN DE LOS SENSORES REMOTOS

Se puede ajustar la unidad para explorar y mostrar automáticamente las lecturas de los sensores remotos. Cuando el modo de sensor remoto está activado, la pantalla muestra las lecturas de un canal durante 4 segundos aproximadamente y a continuación pasa a mostrar el canal siguiente.

Para activar el modo de exploración de sensor remoto:

- Pulsar y mantener oprimido **[CHANNEL]** durante 2 segundos.

Para desactivar el modo de exploración de sensor remoto:

- Presione **r [CHANNEL], [MEMORY], [HI/LO], [▲], [ON/OFF](TEMP % RH AL)**

INDICADORES DEL NIVEL DE CONFORT

Los indicadores del nivel de comodidad COMFORT, WET, y DRY le indicarán si el ambiente actual es confortable, muy húmedo o muy seco.

El indicador de confort aparecerá en la pantalla cuando se satisfacen las siguientes condiciones.

Indicador de pantalla en la unidad	Rango de Temperatura	Rango de Humedad	Muestra el ambiente actual
 COMFORT	20°C a 25°C (68°F a 77°F)	40% RH a 70% RH	Muestra el Rango ideal para la temperatura y la humedad relativa
 WET	-5°C a +50°C (23°F a 122°F)	Más de 70% RH	Hay exceso de humedad.
 DRY	-5°C a +50°C (23°F a 122°F)	Por debajo de 40% RH	La humedad es insuficiente
No hay indicador	Menos de 20°C (68°F) o más de 25°C (77°F)	40% RH a 70% RH	Sin comentarios

TEMPERATURA, HUMEDAD E INDICADORES DE TENDENCIA DE LA PRESION

Los indicadores de tendencia de la temperatura, humedad y presión muestran las tendencias de las lecturas recogidas. Las flechas indican que una tendencia en aumento, estable o en disminución.

Indicador de la flecha			
Tendencia de la Temperatura	Aumento	Estable	Disminución

Indicador de la flecha			
Tendencia de la humedad	Aumento	Estable	Disminución

Indicador de la flecha			
Tendencia de la presión	Aumento	Estable	Disminución

Nota: Si la lectura es superior o inferior al límite de medición de la unidad principal o de la unidad remota (señalado en la especificación), en la pantalla aparecerá “HHH” o “LLL”.

TEMPERATURA Y HUMEDAD MÁXIMAS Y MÍNIMAS

Las lecturas de temperatura y humedad máximas y mínimas registradas se guardarán automáticamente en la memoria.

Para visualizar la memoria de pantalla máxima o mínima:

1. Seleccionar el canal que se va a revisar.
2. Pulsar [**MEMORY**] una vez para visualizar la temperatura y humedad máximas, y nuevamente para la temperatura y humedad mínimas. Aparecerán los indicadores correspondientes, MAX o MIN.

Para borrar la memoria:

- Pulsar y sostener [**MEMORY**] durante 2 segundos.

Si pulsa [**MEMORY**] ahora, los registros máximo y mínimo tendrán los mismos valores que los actuales hasta que se registren otras lecturas.

CÓMO UTILIZAR LA ALARMA DE TEMPERATURA/HUMEDAD DEL CANAL 1

Es posible establecer los límites de temperatura y humedad superiores e inferiores para el canal 1, de forma que una alarma se active cuando se excedan dichos límites.

Las pantallas de temperatura y humedad altas y bajas se seleccionan secuencialmente pulsando **HI/LO**.

Las visualizaciones altas-bajas son las siguientes:

Secuencia	Pantalla respectiva
Pulsar HI/LO una vez	Visualización de temperatura HI (alta)
Pulsar HI/LO dos veces	Visualización de humedad HI (alta)
Pulsar HI/LO tres veces	Visualización de temperatura LO (baja)
Pulsar HI/LO cuatro veces	Visualización de humedad LO (baja)

Para establecer una alarma de temperatura o humedad alta o baja:

1. Pulsar **[HI/LO]**, el canal 1 aparecerá en la pantalla.
2. Pulsar **[s]** para establecer el límite de temperatura o humedad. Cada pulsación de la tecla aumentará los incrementos por un grado o porcentaje. Pulsar y mantener el botón oprimido para una secuencia de desplazamiento rápido en incrementos de cinco.

NOTA EL rango de **temperatura** es de -50°C (-58°F) a $+70^{\circ}\text{C}$ (158°F).

Si es la primera vez que se establecen los límites, el límite inferior empezará desde -50°C (-58°F) y el límite superior $+70^{\circ}\text{C}$ (158°F). De lo contrario, la lectura empezará a partir de la última temperatura seleccionada.

EL rango de **humedad** es desde el 2% a 98%.

Si es la primera vez que se establecen los límites, el límite inferior empezará desde 2% y el límite superior 98%. De lo contrario, la lectura empezará a partir de la última humedad seleccionada.

3. Repetir los pasos para establecer el ajuste de humedad superior y los ajustes de humedad y

temperatura inferiores.

4. Cuando haya terminado, pulsar **[HI/LO]** para establecer otro límite o esperar 16 segundos y la unidad regresará automáticamente a la pantalla normal. Los indicadores **[HI/LO]** respectivos o ambos indicadores se encenderán para indicar el estado de la alarma.

Si se selecciona un canal diferente al canal uno, cuando se activa la alarma la pantalla pasará al canal 1 y la pantalla parpadeará. Si no se toca, la alarma se mantendrá activada durante 1 minuto. Pulsar **[CHANNEL]**, **[MEMORY]**, **[HI/LO]**, **[▲]**, **[ON/OFF]** (TEMP % HR AL)

momentáneamente para detener la alarma. La alarma se activará nuevamente si el límite continúa excediendo el límite definido.

NOTA Si se sobrepasa un segundo límite mientras una alarma está activada, la primera alarma completará su ciclo de 1 minuto y la alarma continuará activada durante otro minuto para indicar que se ha sobrepasado un segundo límite.

Para desactivar una alarma:

1. Introducir el modo de ajuste pulsando **[HI/LO]**.
2. A continuación, pulsar **[ON/OFF]**.

La alarma está desactivada y no sonará a la hora previamente establecida.

Para desactivar una alarma cuando esté sonando:

- Presione **[CHANNEL]**, **[MEM]**, **[HI/LO]**, **[▲]**, **[ON/OFF]** (TEMP % RH AL)

PREVISIÓN DEL TIEMPO

El aparato puede detectar cambios en la presión atmosférica. Basándose en los datos recogidos puede predecir el tiempo para las 12 o 24 horas siguientes. El alcance efectivo cubre una área de 30 a 50 km.

Símbolo en la indicación				
Previsión	Soleado	Parcialmente nuboso	Nuboso	Lluvioso

AVISO:

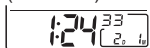
1. La precisión de una predicción del tiempo basada en la presión atmosférica es de entre un 70% y un 75 %.
2. Las predicciones del tiempo de este aparato son previsiones para entre las 12 y las 24 horas siguientes. No refleja necesariamente la situación actual.
3. El icono "SOLEADO" durante la noche significa un tiempo despejado.

MODOS DE VISUALIZACIÓN DEL RELOJ RF

BAR122HGN soporta cuatro modos de visualización en la secuencia de:

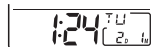
MODO 1: Hora-Minuto-Segundo (hora local)

Día-Mes (hora local)



MODO 2: Hora-Minuto-Día de la semana (hora local)

Día-Mes (hora local)



MODO 3: Hora-Minuto-Día de la semana (hora local)

Hora-Minuto (de la segunda zona horaria)



MODO 4: Hora-Minuto-Día de la semana (de la segunda zona horaria)

Día-Mes (de la segunda zona horaria)



Cada vez que se presiona el botón **[MODE/SET]**, la pantalla cambiará en el orden antes mencionado.

Obsérvese que la línea inferior de la pantalla será sustituida por la hora de alarma si se pulsa el botón de **BOTÓN DE ALARMA [24 hr OFF]**.

RECEPCIÓN DE RADIO

La BAR122HGN está diseñada para sincronizar automáticamente su reloj una vez que se encuentre dentro del alcance de la señal de radio de Francfort DCF77.

Cuando la BAR122HGN está dentro del alcance, su mecanismo de radiocontrol cancelará todos los ajustes manuales.

Cuando la unidad está recibiendo una señal de radio, la señal de recepción de radio empezará a parpadear. Una recepción completa tarda generalmente de 2 a 10 minutos, de acuerdo con la potencia de la señal de radio.

Cuando la recepción está completa, la señal de recepción de radio dejará de parpadear. La pantalla indicará la potencia de la recepción para la última hora completa.

Para obtener mejor recepción, coloque el reloj lejos de objetos metálicos y aparatos eléctricos para reducir al mínimo las interferencias.

	- Fuerte
	- Débil
	- Sin recepción
	- Recibiendo

Si desea desactivar la función de recepción automática, presione el botón **[TIME ▽]** durante tres segundos. La señal de recepción de radio desaparecerá. La unidad no responderá a las señales de radio.

Para activar la función otra vez, presione el botón **[TIME △]** durante tres segundos. La señal de recepción de radio empezará a parpadear para iniciar la recepción automáticamente.

COMO PONER EL RELOJ MANUALMENTE EN HORA

Para poner el reloj manualmente en hora, sostener **[MODE/SET]** durante tres segundos. Los dígitos de la hora parpadearán.

Pulsar **[TIME △]** o **[TIME ▽]** para seleccionar la hora. Seguir presionando el botón para aumentar o disminuir el valor rápidamente.

Presione **[MODE/SET]** para confirmar. Los dígitos de los minutos parpadearán.

Repita el mismo procedimiento para ajustar los minutos; a continuación, el día del mes, el mes, el idioma, el día de la semana y la variación para el segundo huso horario.

NOTA La hora y la fecha aparecen en un formato de reloj de 24 horas. Para el idioma en pantalla, podrá escoger entre inglés (E), alemán (D), francés (F) e italiano (I). El día de la semana está en la secuencia usual de lunes a domingo.

Para la segunda zona horaria, indicada por el icono ZONE, introduzca la diferencia de horas usando los botones **[TIME △]** o **[TIME ▽]** y la BAR122HGN calculará la segunda zona horaria.

Si no desea cambiar alguno de los puntos, simplemente pulse **[MODE/SET]** para ignorar ese punto.

Al acabar, pulsar **[MODE/SET]** para salir. La pantalla regresará al último modo seleccionado.

AJUSTE Y ACTIVACION DE LAS ALARMAS

La BAR122HGN tiene dos alarmas: ALARMA 1 Y ALARMA 2, las cuales se pueden seleccionar juntas o separadas.

Para ajustar una alarma:

1. Presione [24 hr  OFF] una vez para seleccionar ALARMA 1 y otra vez para seleccionar ALARMA 2. La pantalla mostrará la última hora de la alarma seleccionada. Si no ha ajustado nunca la alarma previamente, la pantalla mostrará 0:00.
2. Presione [24 hr  OFF] durante tres segundos. Los dígitos de la hora parpadearán.
3. Introduzca la hora utilizando [TIME ] y [TIME ].
4. Presione [24 hr  OFF]. Los dígitos de los minutos parpadearán.
5. Introduzca los minutos utilizando [TIME ] y [TIME ].
6. Presione [24 hr  OFF] para salir. El icono ON [] para la alarma seleccionada aparecerá en la pantalla indicando que esta alarma está ahora activada.

Puede poner o quitar una alarma presionando el botón [AL CLOCK].

Cuando haya una alarma ajustada, se quitará al ajustar la hora.

La función in-crescendo de cuatro pasos permite a la alarma comenzar de manera suave y aumentar su intensidad. Sin interrupción, la alarma sonará durante dos minutos.

Si empieza a sonar una segunda alarma cuando está

sonando la primera, la primera alarma se desactivará automáticamente.

COMO PARAR LAS ALARMAS

Para detener/apagar la alarma, usted puede usar o presionar alguno de los botones [24 hr  OFF] o [AL CLOCK] o [SNOOZE].

Si se pulsa [24 hr  OFF] o [AL CLOCK], la alarma se parará, pero seguirá activada y volverá a sonar a la hora fijada al día siguiente.

Si se pulsa [SNOOZE], la alarma volverá a sonar otra vez después de 8 minutos.

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario puede ser distintas al producto en sí.

- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlo separadamente para poder tratarlo.
- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimento para pilas antes de usarlo por primera vez.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden cambiarse sin aviso.

ESPECIFICACIONES

Medición de Temperatura

Aparato principal

Medición de Temperatura en Interiores

Alcance operacional propuesto : de -5,0°C a +50,0°C
(de 23,0°F a 122,0°F)

Resolución de temperatura : 0,1°C (0,2°F)
Rango de Humedad relativa Gama : 25% HR a 90% HR

Unidad remota termo-higroméetro remota

Rango de funcionamiento previsto : -20,0°C a 60,0°C
(-4,0°F a 140,0°F)

Resolución de temperatura : 0,1°C a (0,2°F)
Rango de Humedad relativa Gama : 25% HR a 90% HR

Potencia

Unidad principal : necesita cuatro (4) pilas alcalinas UM-3 o "AA" 1.5V

Unidad sensor remoto : necesita dos (2) pilas alcalinas UM-4 o "AAA"1.5V

Peso

Unidad principal : 216 gm (sin pilas)
Unidad sensor remoto : 63 gm (sin pilas)

Dimensiones

Unidad principal : 136 x 90 x 35mm
(L x W x D)
Unidad sensor remoto : 92 x 60 x 20mm
(LxWxD)

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific.

Si está en EE.UU y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www2.oregonscientific.com/service/support.asp o llame al 1-800-853-8883.

Si está en España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.es o llame al 902 338 368. Para consultas internacionales, por favor visite www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Estacion Meteorologica Digital con Termo-higrometro a Traves de Sensor Remoto y Reloj Radio Controlado (Modelo: BAR122HGN) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific. PAÍSES



BAJO LA DIRECTIVA RTTE

Todos los países de la UE, Suiza 
y Noruega 

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMA - BAR122HGN

Problema	Posible Causa	Remedio
Este signo "----" esta siendo visualizado para los datos Remotos en la pantalla de la Unidad Principal	(1) Probablemente esto es debido a la interferencia electromagnética y/o obstáculos entre la Unidad Principal y el Sensor Remoto (ej., vidrio doble de protección o paredes de concreto); (2) Las baterías del Sensor Remoto están descargadas	(1)(i) Mueva la Unidad Principal lejos de cualquier fuente de interferencia como teléfonos DECT, teléfonos móviles; y/o (ii) Ponga el sensor Remoto más cerca de la unidad principal y encienda el modo de SEARCH/BUSQUEDA en la Unidad Principal (2) Chequee la luz de la pantalla LED del Sensor Remoto. Cambie las pilas usadas por unas nuevas baterías si esta no se enciende en un minuto
Los datos de la temperatura remota y/o datos de humedad visualizados en la Unidad Principal son diferentes de los visualizados en el Sensor Remoto	Otro Sensor Remoto que usa la misma frecuencia y el mismo código de IDENTIFICACION (ID) está siendo usado dentro del área efectiva de cubrimiento	Ponga el Sensor Remoto más cerca a la Unidad Principal. Luego reajuste el Sensor Remoto y active el modo de la SEARCH/BUSQUEDA en la Unidad Principal
El sensor Remoto agregado/adicional no es leído por la unidad principal	El Canal seleccionado ya esta siendo usado por otro sensor Remoto	Seleccione otro canal que este libre, usando el interruptor para seleccionar los Canales. Luego reajuste el Sensor Remoto y active el modo de la SEARCH/BUSQUEDA en la Unidad Principal

Problema	Posible Causa	Remedio
La Temperatura visualizada y/o los datos de la humedad son diferentes de los de otros aparatos de medición de la temperatura	(1) El método de la medición es diferente (2) El área bajo evaluación es diferente o esta siendo influenciada por el clima	(1) Use los mismos instrumentos teniendo en consideración la tolerancia de las lecturas (2) Ponga los 2 instrumentos muy cerca el uno del otro por un lapso de tiempo (no menos de 30 minutos), evitando la luz directa y los movimientos de aire
El icono del boletín meteorológico nunca cambia	Las baterías de la Unidad Principal Están descargadas	Cambie las pilas por unas nuevas
El icono del nivel de comodidad no es visualizado	La temperatura y humedad están fuera del rango o área de cobertura efectiva	Por favor refiérase al Manual del Usuario
- La hora del reloj no aparece correctamente; y/o - El Icono de recepción de la "Antena" es visualizado como "No recepción"	El signo de radio de reloj no se recibe porque: - Hay interferencia electromagnética, o la Unidad Principal esta ubicada dentro de paredes de concreto o esta colocada en un área sombreada - La orientación de colocación no está en la posición óptima para la recepción de la señal de radio del reloj/hora	- Coloque la Unidad Principal lejos de PC, teléfonos móviles, etc y vuelva a colocarla cerca al umbral de la ventana. Espere por lo menos 24 horas (nota: durante la noche el signo es menos atenuado, particularmente después de llover) - La señal de radio del reloj/hora es buscada a la 1:00, 2:00, 3:00, 9:00, 15:00, 21:00 todos los días automáticamente - Para fortalecer la recepción, por favor refiérase a las instrucciones en el manual del Usuario

Aparelho digital de previsão do tempo com sensor termo-higrômetro remoto e relógio controlado por rádio

Modelo: BAR122HGN

MANUAL DO USUÁRIO

ÍNDICE

Introdução	2
Principais características: unidade principal	2
Características: Sensor termo-higrômetro	
Sensor - THGR228N	4
Antes de começar	4
Instalação das pilhas: unidade principal	5
Instalação das pilhas e dos canais:	
unidade remota	5
Aviso de pilha fraca	6
Como usar a base de mesa ou montagem em parede....	6
Botão Reset	6
Primeiros passos	6
Como verificar a temperatura e umidade	
interna e remota	7
Sinais desconectados	7
Conflito de transmissão	7

Como fazer uma leitura do display de onda cinética	8
Exame do sensor remoto	8
Os ícones de nível de conforto	8
Indicadores de tendência de temperatura, umidade e pressão	8
Temperatura e umidade máxima e mínima	9
Como usar o alarme de temperatura/umidade do canal 1 umidade do canal 1	9
Função de previsão do tempo	10
Modos de exibição do relógio/calendário	11
Sobre a recepção de rádio	11
Como ajustar o relógio manualmente	12
Como definir e ativar os alarmes	12
Como interromper um alarme	13
Precauções	13
Especificações	14
Sobre a Oregon Scientific	14
Declaração de conformidade da UE	15
Guia de solução de problemas - BAR122HGN	15

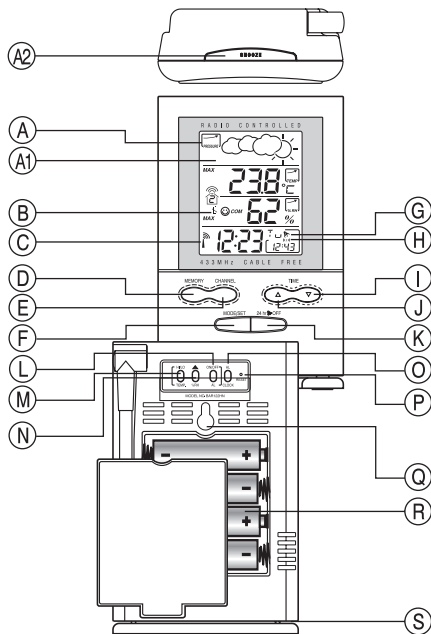
INTRODUÇÃO

Obrigado pela preferência ao adquirir o Aparelho de previsão do tempo com sensor sem fio e relógio controlado por rádio (BAR122HGN).

Esta unidade possui um amplo display de cristal líquido (LCD) de quatro linhas para a exibição de informações sobre a previsão do tempo, temperatura dos ambientes interno e externo e umidade relativa do ar, relógio controlado por radiofrequência, display de relógio de segundo fuso horário e dois alarmes diários. Além disso, a unidade principal pode suportar até 3 sensores remotos.

Outros recursos incluem exibição de dia da semana em quatro idiomas abreviados, alarme de aumento gradual em quatro etapas e modos de exibição intercambiáveis de relógio.

PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS: UNIDADE PRINCIPAL



A . DISPLAY FRONTAL

Display de LCD de quatro linhas de fácil leitura

A1.JANELA DE PREVISÃO DO TEMPO

Ilustra com gráficos a previsão do tempo

A2.BOTÃO [SNOOZE]

Ativa a função snooze (soneca) de 8 minutos quando o alarme é desligado

B. [] Indicador de pilha fraca

É ativado quando a energia da pilha do sensor remoto ou da unidade principal está fraca

C. [] Sinal de recepção de rádio

Indica a condição da recepção de rádio

D. BOTÃO [MEMORY]

Exibe as leituras mínima e máxima de temperatura e umidade e apaga os dados da memória

E. BOTÃO [CHANNEL]

Alterna entre os canais do sensor remoto

F. BOTÃO [MODE/SET]

Altera o modo de exibição do relógio e altera os ajustes de hora e data

G. [] / [] Ícones de alarme ativado

São exibidos quando o alarme é ativado

H. [] / [] Ícones de alarme

São exibidos quando a hora do alarme é exibida

I. Botão [TIME]

Diminui o valor de um ajuste

J. Botão [TIME]

Aumenta o valor de um ajuste

K. BOTÃO [24 hr OFF]

Exibe a hora do alarme ou altera a hora definida para o alarme

L. Botão [ON/OFF] (alarme Temp/% rh)

Ativa/desativa o alarme da temperatura HI/LO (máxima/mínima) e o alarme do percentual de umidade relativa HI/LO (máxima/mínima)

M. Botão [HI/LO] (alarme Temp/% rh)

- Define os limites superior ou inferior do alarme de temperatura de canais individuais
- Confirma os ajustes do alarme

N. Botão [] (alarme Temp/% rh)

Define as leituras de temperatura e umidade superior ou inferior de canais individuais

O. Botão [AL clock]

Ativa ou desativa os alarmes diários

P. Botão [RESET]

Retorna todos os ajustes aos valores padrão

Q. Orifício de montagem em parede

Para montar a unidade em uma parede

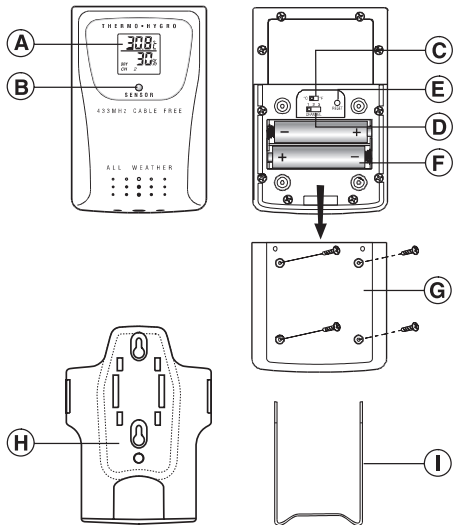
R. Compartimento de pilhas

Acomoda quatro (4) pilhas UM-3 ou "AA"

S. Base de mesa removível

Para apoiar a unidade principal em uma superfície plana

CARACTERÍSTICAS: SENSOR TERMO-HIGRÔMETRO REMOTO - THGR228N



A. LCD de duas linhas

Exibe a temperatura e umidade atuais monitoradas pela unidade remota

B. Indicador LED

Pisca quando a unidade remota transmite uma leitura

C. Interruptor deslizante °C / °F

Seleciona entre Centígrado (°C) e Fahrenheit (°F)

D. Interruptor deslizante de canal

Designa o Canal 1, 2 ou 3 da unidade remota

E. RESET

Retorna todos os ajustes aos valores padrão

F. Compartimento de pilhas

Acomoda duas pilhas tamanho AAA

G. TAMPA DO COMPARTIMENTO DE PILHAS

H. Suporte de montagem em parede

Suporta a montagem da unidade remota em parede

I. Base de mesa removível

Para apoiar a unidade remota em uma superfície plana

ANTES DE COMEÇAR

Para melhorar a operação:

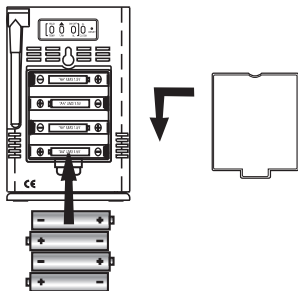
1. Atribua diferentes canais às diferentes unidades remotas.
2. Coloque as pilhas nas unidades remotas antes de fazer isso na unidade principal.
3. Coloque a unidade principal o mais próximo possível da unidade remota, reinicialize a unidade principal depois de instalar as pilhas. Isso garantirá uma sincronização mais fácil entre a transmissão e a recepção dos sinais.
4. Posicione a unidade remota e a unidade principal dentro da faixa de transmissão efetiva que, em circunstâncias normais, é de até 100 metros.

OBSERVE que a faixa efetiva é amplamente afetada por materiais da construção e em lugares onde as unidades principal e remota estejam posicionadas. Tente diversas posições para obter os melhores resultados.

Embora as unidades remotas sejam à prova d'água, elas devem ser posicionadas longe da incidência direta do sol, chuva ou neve.

INSTALAÇÃO DAS PILHAS: UNIDADE PRINCIPAL

1. Levante a lingüeta para remover a tampa do compartimento de pilhas.
2. Insira quatro (4) pilhas UM-3 ou "AA".



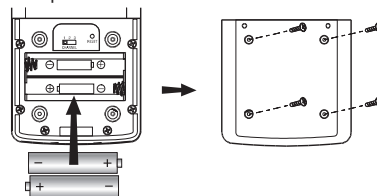
3. Recoloque a tampa do compartimento de pilhas.

INSTALAÇÃO DAS PILHAS E DOS CANAIS: UNIDADE REMOTA

A unidade do sensor termo-higrômetro remota usa duas (2) pilhas UM-4 ou "AAA".

Siga estas etapas para instalar/substituir as pilhas:

1. Remova os parafusos no compartimento de pilhas.
2. Selecione o número do canal no interruptor deslizante **[CHANNEL]**.
3. Selecione a unidade do display de temperatura no interruptor deslizante °C/°F.



4. Insira as pilhas completamente de acordo com as polaridades mostradas.
5. Recoloque a porta do compartimento de pilhas e prenda seus parafusos.

Substitua as pilhas quando o indicador de pilha fraca do canal em particular acender na unidade principal. (Repita as etapas descritas na seção "ANTES DE COMEÇAR")

OBSERVE que uma vez que um canal for atribuído a uma unidade remota, você só poderá alterá-lo removendo as pilhas ou redefinindo a unidade.

AVISO DE PILHA FRACA

Quando for a hora de trocar as pilhas, o indicador de pilha fraca respectivo será exibido quando o canal respectivo for selecionado. O nível da pilha da unidade principal será exibido na temperatura interna quando estiver fraca.

COMO USAR A BASE DE MESA OU MONTAGEM EM PAREDE

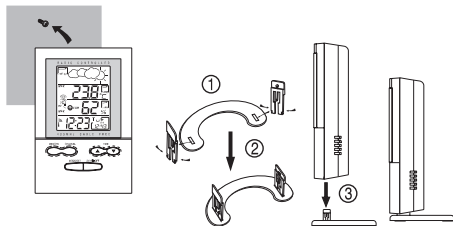
A unidade principal tem uma base de mesa removível que, quando conectada, pode suportar a unidade em uma superfície plana. Ou, você pode removê-la e montar a unidade em uma parede, usando o orifício de parafuso embutido.

Já a unidade remota é fornecida com um suporte para montagem em parede e uma base removível. Use uma delas para fixar a unidade no lugar.

Unidade principal

Montagem em parede

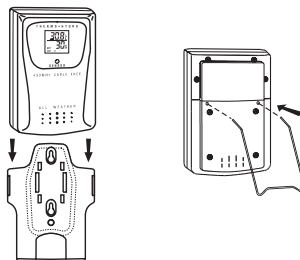
Base de mesa



Unidade remota

Montagem em parede

Base de mesa



BOTÃO RESET

Esse botão é usado apenas quando a unidade estiver operando de maneira desfavorável ou se estiver com defeito. Use uma ponta sem corte para pressionar o botão. Todos os ajustes voltarão aos seus valores padrão.

PRIMEIROS PASSOS

Assim que as pilhas são instaladas em uma unidade do sensor remoto específica, ela começará a transmitir informações em intervalos de 40 segundos.

Além disso, por aproximadamente 3 minutos, a unidade principal buscará automaticamente os sinais. Após a recepção bem sucedida, a leitura da temperatura do canal individual será exibida na linha superior e a leitura

da umidade respectiva na linha inferior. A unidade principal atualizará automaticamente suas leituras em intervalos de aproximadamente 40 segundos.

Se nenhum sinal for recebido, espaços em branco "—" serão exibidos e o ícone de onda cinética não aparecerá.

Para forçar uma busca de sinal:

- Pressione e segure **[CHANNEL]** e **[MEMORY]** por 2 segundos para forçar uma busca de 3 minutos.

Isso é útil na sincronização da transmissão e recepção das unidades remota e principal.

Repita essa etapa sempre que encontrar discrepâncias entre as leituras mostradas na unidade principal e a da unidade remota respectiva.

COMO VERIFICAR A TEMPERATURA E UMIDADE INTERNA E REMOTA

O display das leituras de um sensor remoto ou da unidade principal é um procedimento de uma única etapa. O display do canal do sensor remoto ou da unidade principal é indicado em uma caixa abaixo do ícone de onda cinética.

Ícone de onda cinética				
Display designado	Display do interior	Display remoto Canal 1	Display remoto Canal 2	Display remoto Canal 3

Para exibir as leituras de temperatura / umidade da unidade principal:

- Pressione **[CHANNEL]** até que um ponto seja exibido na caixa abaixo da onda cinética.

Para exibir as leituras de temperatura / umidade de um sensor remoto:

- Pressione **[CHANNEL]** até que o canal do sensor remoto apropriado seja exibido na caixa abaixo da onda cinética.

SINAIS DESCONECTADOS

Se, sem motivos óbvios, o display de um canal em particular ficar em branco, pressione **[CHANNEL]** e **[MEMORY]** para forçar uma busca imediata.

Se ocorrer falha, verifique:

1. Se a unidade remota do canal está no local correto.
2. As pilhas de ambas as unidades, remota e principal. Troque-as, se necessário.

OBSERVE que quando a temperatura cai abaixo do ponto de congelamento, as pilhas das unidades externas congelarão, diminuindo sua tensão e a faixa efetiva.

3. Se a transmissão está dentro da faixa e se o caminho está livre de obstáculos e interferência. Diminua a distância, quando necessário.

CONFLITO DE TRANSMISSÃO

Os sinais de outros dispositivos domésticos, como campainhas, sistemas de segurança residencial e controles de entrada, podem interferir com os deste produto

e causar falha de recepção temporária. Isso é normal e não afeta o desempenho geral do produto. A transmissão e a recepção das leituras de temperatura e umidade retomarão assim que a interferência desaparecer.

COMO FAZER UMA LEITURA DO DISPLAY DE ONDA CINÉTICA

O display de onda cinética mostra o status de recepção do sinal da unidade principal. Há três possíveis formas:

A unidade está no modo de busca.	• 
Os dados de transmissão foram registrados com segurança.	•   
Nenhum sinal foi recebido no modo de busca.	•

EXAME DO SENSOR REMOTO

A unidade pode ser definida para examinar automaticamente e exibir as leituras dos sensores remotos e as leituras no ambiente interno. Quando o modo do sensor remoto estiver ativo, o display mostrará as leituras de um canal por aproximadamente 4 segundos e, em seguida, continuará com o próximo canal.

Para ativar o modo de exame do sensor remoto:

- Pressione e segure **[CHANNEL]** por 2 segundos.

Para desativar o modo de exame do sensor remoto:

- Pressione **[CHANNEL]**, **[MEMORY]**, **[HI/LO]**, **[▲]** ou **[ON/OFF]** (TEMP % RH AL)

OS ÍCONES DE NÍVEL DE CONFORTO

Os indicadores de nível de conforto COMFORT, WET ou DRY mostram se o ambiente atual é confortável, muito úmido ou muito seco.

O indicador de conforto é exibido no display quando as seguintes condições forem atendidas:

Displays de indicador na unidade	Faixa de temperatura	Faixa de umidade	Indica que o ambiente atual
 COMFORTÁVEL	20°C a 25°C (68°F a 77°F)	40%RH-70%RH	contém uma faixa ideal tanto de umidade quanto de temperatura
 ÚMIDO	-5°C → 50°C (23°F - 122°F)	Acima de 70%RH	contém excesso de umidade.
 SECO	-5°C → 50°C (23°F - 122°F)	Abaixo de 40%RH	contém umidade inadequada
Nenhum indicador	Abaixo de 20°C (68°F) ou acima de 25°C (77°F)	40%RH a 70%RH	Nenhum comentário

INDICADORES DE TENDÊNCIA DE TEMPERATURA, UMIDADE E PRESSÃO

Os indicadores de tendência de temperatura, umidade e pressão mostram as tendências das leituras coletadas. As setas indicam uma tendência de aumento, estável ou de queda.

Indicador de seta			
Tendência de temperatura	Aumento	Estável	Queda

Indicador de seta			
Tendência de umidade	Aumento	Estável	Queda

Indicador de seta			
Tendência de pressão	Aumento	Estável	Queda

NOTA Se as leituras ficarem acima ou abaixo da faixa de medição da unidade principal ou da unidade remota (determinada por especificação), o display mostrará “HHH” ou “LLL”.

TEMPERATURA E UMIDADE MÁXIMA E MÍNIMA

As leituras máxima e mínima de temperatura e umidade registradas serão automaticamente armazenadas na memória.

Para exibir a memória de valores máximo e mínimo no display:

1. Selecione o canal a ser verificado.

2. Pressione **[memory]** uma vez para exibir a temperatura e umidade máximas e duas vezes para exibir a temperatura e umidade mínimas. Os indicadores respectivos, MAX ou MIN, serão exibidos.

Para limpar a memória:

- Mantenha o botão **[MEMORY]** pressionado por 2 segundos.

Se você pressionar **[MEMORY]** agora, as leituras máxima e mínima terão os mesmos valores que os atuais até que leituras diferentes sejam registradas.

COMO USAR O ALARME DE TEMPERATURA/ UMIDADE DO CANAL 1

Os limites de temperatura e umidade superior e inferior do canal 1 podem ser definidos de forma que um alarme seja ativado quando forem excedidos.

Os displays de temperatura e umidade alta e baixa são selecionados ao pressionar **HI/LO** na sequência.

Os displays de temperatura e umidade alta e baixa são os seguintes:

Seqüência	Display respectivo
Pressionar HI/LO uma vez	Entra no display de temperatura alta (HI)
Pressionar HI/LO duas vezes	Entra no display de umidade alta (HI)
Pressionar HI/LO três vezes	Entra no display de temperatura baixa (LO)
Pressionar HI/LO quatro vezes	Entra no display de umidade baixa (LO)

Para definir um alarme de temperatura ou umidade alta ou baixa:

1. Pressione **[HI/LO]** e o canal 1 será exibido.
2. Pressione **[▲]** para definir o limite de temperatura ou umidade.

Cada pressionamento aumentará os incrementos em um grau ou porcentagem. Pressione e segure o botão para uma rápida sequência de rolagem em incrementos de cinco.

NOTA A faixa de **temperatura** é de -50°C (-58°F) a +70°C (158°F).

Se essa for a primeira vez que você define os limites, o limite inferior iniciará em -50°C (-58°F) e o limite superior em +70°C (158°F). Do contrário, a leitura iniciará com a última temperatura selecionada.

A faixa de **umidade** é de 2% a 98%.

Se essa for a primeira vez que você define os limites, o limite inferior iniciará em 2% e o limite superior em 98%. Do contrário, a leitura iniciará com a última umidade selecionada.

3. Repita as etapas para definir a umidade superior e a temperatura e umidade inferiores.
4. Quando concluído, pressione **[HI/LO]** para definir outro limite ou aguarde 16 segundos e a unidade retornará automaticamente ao display normal.

Os respectivos indicadores HI, LO ou ambos acenderão e indicarão o status do alarme.

Se outro canal diferente do canal 1 for selecionado, quando o alarme for ativado, o display alternará para o canal 1 e piscará. Se ficar inalterado, o alarme

será ativado por 1 minuto. Pressione **[CHANNEL]**, **[MEMORY]**, **[HI/LO]**, **[▲]** ou **[ON/OFF]** (TEMP % RH AL) para interromper temporariamente o alarme. O alarme será ativado novamente se o limite continuar excedendo o valor predefinido.

NOTA Se um segundo limite for passado enquanto um alarme estiver ativo, o primeiro alarme concluirá seu ciclo de 1 minuto e continuará ativo por um segundo minuto para indicar que um segundo limite foi ultrapassado.

Para desativar um alarme:

1. Entre no modo de ajuste pressionando **[HI/LO]**.
2. Depois, pressione **[ON/OFF]**.

O alarme foi desativado e não soará no limite anteriormente definido.

Para desativar um alarme sonoro:

- Pressione **[CHANNEL]**, **[MEMORY]**, **[HI/LO]**, **[▲]** ou **[ON/OFF]** (TEMP % RH AL)

FUNÇÃO DE PREVISÃO DO TEMPO

A unidade é capaz de detectar mudanças na pressão atmosférica. Com base em dados coletados, a unidade pode prever o clima das próximas 12 a 24 horas. A faixa efetiva cobre uma área de 30 a 50 km.

Displays de indicador na				
Previsão do tempo	Ensolarado	Parcialmente nublado	Nublado	Chuvoso

NOTA

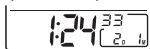
1. A precisão de uma previsão do tempo com base em pressão geral é de 70% a 75%.
2. As previsões do tempo desta unidade são previsões que cobrem as próximas 12 a 24 horas. Não necessariamente refletem a situação atual.
3. O ícone de "Ensolarado", quando aplicado à noite, implica noite sem nebulosidade.

MODOS DE EXIBIÇÃO DO RELÓGIO/ CALENDÁRIO

O BAR122HGN suporta quatro modos de exibição:

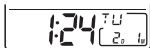
MODO 1. Hora-Minuto-Segundo (hora local)

Dia-Mês (hora local)



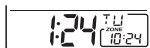
MODO 2. Hora-Minuto-Dia da Semana (hora local)

Dia-Mês (hora local)



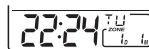
MODO 3. Hora-Minuto-Dia da Semana (hora local)

Hora-Minuto (de fuso horário alternativo)



MODO 4. Hora-Minuto-Dia da Semana (de fuso
horário alternativo)

Dia-Mês (de fuso horário alternativo)



Cada vez que o botão **[MODE/SET]** é pressionado, um modo de exibição é mostrado, conforme a sequência acima.

NOTA A linha inferior do display será substituída pela hora do alarme se o botão **[24 hr OFF]** for pressionado.

SOBRE A RECEPÇÃO DE RÁDIO

O BAR122HGN foi projetado para sincronizar o relógio/calendário automaticamente assim que ele for colocado no alcance do sinal de rádio DCF77 de Frankfurt.

Quando o BAR122HGN está nesse alcance, o seu mecanismo de controle por rádio substituirá todos os ajustes manuais. Quando a unidade estiver captando sinal de rádio, o sinal RADIO RECEPTION começará a piscar. Geralmente, uma captação completa leva de 2 a 10 minutos, dependendo da força do sinal de rádio.

Quando a captação for concluída, o sinal RADIO RECEPTION parará de piscar. A força do sinal permanecerá até que o próximo ciclo de varredura seja efetuado.

Para obter uma melhor recepção, coloque o relógio longe de objetos metálicos e de aparelhos elétricos para reduzir a interferência.

	- Forte
	- Fraco
	- Nenhum sinal
	- Recebendo

Se você deseja desativar o recurso de recepção automática, pressione o botão [**TIME** / ▽] por três segundos. O sinal de recepção de rádio [] não será mais exibido. A unidade não responderá a sinais de rádio.

Se você deseja reativar o recurso, pressione o botão [**TIME** / △] por três segundos. O sinal de recepção de rádio [] começará a piscar para iniciar a recepção automaticamente.

COMO AJUSTAR O RELÓGIO MANUALMENTE

Para ajustar o relógio manualmente, mantenha o botão [**MODE/SET**] pressionado por três segundos. Os dígitos das horas piscarão.

Pressione [**TIME** / △] ou [**TIME** / ▽] para selecionar

a hora. Mantenha o mesmo botão pressionado para aumentar ou diminuir o valor rapidamente.

Pressione [**MODE/SET**] para confirmar. Os dígitos dos minutos piscarão.

Repita o mesmo procedimento para ajustar os minutos, dia e mês, idioma do display, dia da semana e hora de deslocamento para o segundo fuso horário.

NOTA A data e hora são exibidas no formato de 24 horas. As opções de idioma para o display são Inglês (E), Alemão (D), Francês (F) e Italiano (I). O dia da semana está na sequência comum, de segunda-feira até domingo. Para o segundo fuso horário, indicado pelo ícone ZONE, insira a hora de deslocamento usando os botões [**TIME** / △] e [**TIME** / ▽] e o BAR122HGN calculará o segundo fuso horário.

Se houver um item que você não deseja alterar, basta pressionar [**MODE/SET**] para ignorá-lo.

Quando concluir o processo, pressione [**MODE/SET**] para sair. O display retornará ao último modo selecionado.

COMO DEFINIR E ATIVAR OS ALARMES

O BAR122HGN possui dois alarmes, ALARM 1 e ALARM 2. Eles podem ser ativados em conjunto ou de maneira independente.

Para definir um alarme:

1. Pressione [24 hr ► OFF] uma vez para selecionar ALARM 1 ou duas vezes para selecionar ALARM

2. O último horário selecionado para o alarme será exibido. Se o alarme não foi definido nenhuma vez ainda, o horário exibido será 0:00.
2. Pressione [24 hr  OFF] por três segundos. Os dígitos das horas piscarão.
3. Insira a hora usando [TIME / ] e [TIME / ].
4. Pressione [24 hr  OFF]. Os dígitos dos minutos piscarão.
5. Insira os minutos usando [TIME / ] e [TIME / ].
6. Pressione [24 hr  OFF] para sair. O ícone [] do alarme selecionado será exibido para indicar que o alarme definido acima foi ativado.

Também é possível ativar ou desativar o alarme pressionando o botão [AL CLOCK].

Quando um alarme for ativado, ele tocará no horário definido.

A função de aumento gradual em quatro etapas permite que o alarme comece tocando em baixo volume e vá aumentando gradualmente. Sem interrupção, o alarme soar por um total de dois minutos.

Se um segundo alarme tocar quando o primeiro ainda estiver soando, o primeiro alarme será desativado automaticamente.

COMO INTERROMPER UM ALARME

Para interromper um alarme, é possível pressionar o botão [24 hr  OFF], [AL CLOCK] ou [SNOOZE].

Pressionar [24 hr  OFF] ou [AL CLOCK] interromperá o alarme, que ainda ficará ativado no horário definido para o dia seguinte.

Se o botão [SNOOZE] for pressionado para desativar o som do alarme, o alarme será ativado novamente após 8 minutos.

PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Ao descartar este produto, certifique-se de que ele seja coletado separadamente para tratamento especial.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu

acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.

- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.
- Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.
- Observe que algumas unidades estão equipadas com uma tira de segurança da bateria. Remova a tira do compartimento de bateria antes do primeiro uso.

NOTA As especificações técnicas para este produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos à alteração sem aviso prévio.

ESPECIFICAÇÕES

Medição da temperatura

Unidade principal

Medição da temperatura do ambiente interno

Alcance operacional proposto : -5,0°C a +50,0°C
(23,0°F a 122,0°F)

Resolução de temperatura : 0,1°C (0,2°F)

Alcance operacional da
umidade relativa do ar : 25% a 90% RH

Unidade do termo-higrômetro remoto

Alcance operacional proposto : -20,0°C a +60,0°C
(-4,0°F a 140,0°F)

Resolução de temperatura : 0,1°C (0,2°F)

Alcance operacional da
umidade relativa do ar : 25% a 90% RH

Energia

Unidade principal : usa quatro (4) pilhas
UM-3 ou "AA" de
1,5V

Unidade do sensor remoto : usa duas pilhas UM-
4 ou "AAA" de 1,5V

Peso

Unidade principal : 216 g (sem pilhas)

Unidade do sensor remoto : 63 g (sem pilhas)

Dimensões

Unidade principal : 136 x 90 x 35 mm
(C x L x P)

Unidade do sensor remoto : 92 x 60 x 20 mm
(C x L x P)

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific.

Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de

Atendimento ao Consumidor através do telefone (11) 5095-2329 ou e-mail sac@oregonscientific.com.br.

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientific declara que este(a) Aparelho digital de previsão do tempo com sensor termo-higrômetro remoto e relógio controlado por rádio (Modelo: BAR122HGN) está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz 1999/5/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.



PAISES SUJEITOS A NORMA R&TTE

Todos os países da União Europeia, Suíça (CH) e Noruega (N)

GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS - BAR122HGN

Problema	Causas possíveis	Solução
"----" é exibido nos dados remotos no display da Unidade Principal.	(1) Provavelmente devido a uma interferência eletromagnética e/ou obstáculo entre a Unidade Principal e o Sensor Remoto (proteção dupla de vidro ou muro de concreto reforçado, por exemplo); ou (2) As pilhas do Sensor Remoto estão sendo descarregadas.	(1) (i) Mova a Unidade Principal para longe de qualquer fonte de interferência, como telefone DECT, telefone celular; e/ou (ii) Mova o Sensor Remoto para mais perto da unidade principal e inicie o modo SEARCH na Unidade Principal. (2) Verifique o LED do Sensor Remoto. Coloque pilhas novas se não se restabelecer em um minuto.
Dados de temperatura e/ou umidade remota exibidos no display da Unidade Principal são diferentes daqueles no display do Sensor Remoto.	Outro Sensor Remoto usando a mesma frequência e mesmo código de identificação está em uso na mesma área efetiva.	Posicione o Sensor Remoto mais próximo da Unidade Principal. Depois disso, reinicie o Sensor Remoto e ative o modo SEARCH na Unidade Principal.
O Sensor Remoto adicionado não está sendo lido pela unidade principal.	O Canal selecionado já está sendo usado por outro Sensor Remoto.	Selecione outro canal livre através do interruptor de canal. Depois disso, reinicie o Sensor Remoto e ative o modo SEARCH na Unidade Principal.

Os dados de temperatura e/ou umidade exibidos são diferentes de outros instrumentos de medição.	(1)O método de medição é diferente; ou (2)A área sob avaliação é diferente ou está ocorrendo influência do clima atual.	1)Use os mesmos instrumentos, considerando a tolerância das leituras. 2)Posicione os 2 instrumentos bem pertos um do outro por um determinado período de tempo (não menos do que 30 minutos), evitando luz direta do sol e movimentos acima do nível do solo.
O ícone de previsão do tempo nunca é alterado.	As pilhas da Unidade Principal estão sendo descarregadas.	Coloque pilhas novas.
O ícone do nível de conforto não está sendo exibido. - O horário do relógio não está correto; e/ou - O ícone de recepção da "Antena" exibe a mensagem "No reception" ("Sem recepção").	A temperatura e umidade estão fora da faixa de alcance válida. O sinal de rádio do relógio não é recebido porque: - Existe interferência eletromagnética, ou a Unidade Principal está localizada entre muros de concreto reforçados ou em um local de área com sombra. - A orientação do posicionamento não é boa para a recepção de sinal de rádio do relógio.	Consulte o Manual do Usuário - Posicione a Unidade Principal longe do PC, telefone celular, etc., e reposicione-a próxima a uma janela. Espere pelo menos 24 horas (nota: durante a noite, o sinal é menos acentuado, principalmente após chuvas). - O sinal de rádio do relógio é buscado às 1:00, 2:00, 3:00, 9:00, 15:00 e 21:00, durante todos os dias, automaticamente. - Para forçar a recepção do sinal, consulte as instruções fornecidas no Manual do Usuário.

DIGITAAL WEERSTATION MET EXTERNE THERMO-HYGRO SENSOR EN RADIO GEREDELDE KLOK

MODEL NUMMER: BAR122HGN

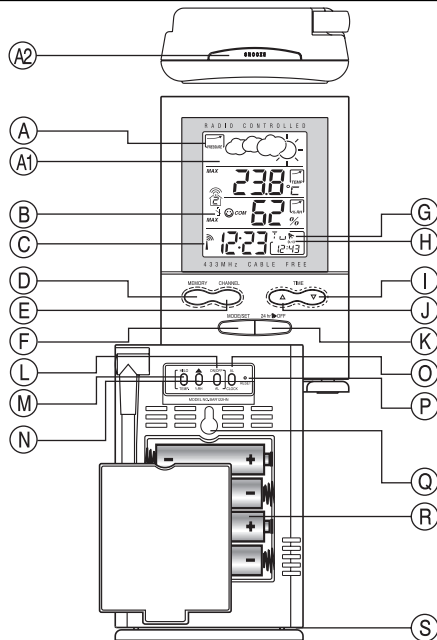
GEbruikersHANDLEIDING

INLEIDING

Gefeliciteerd met de aanschaf van het Weerstation met draadloze sensor en radio geredelde kalender klok (BAR122HGN).

Dit apparaat beschikt over een grote 4-lijnig vloeibare kristallen scherm (LCD) voor het weergeven van de weersverwachting, binnen/buiten temperaturen en luchtvochtigheid, radio frequentie (RF) controleerbare kalender klok, klok weergave van 2de tijd zone en tweevoudig dagelijks alarm. Het hoofdapparaat kan tevens gebruikt worden met een maximum van drie afstandssensoren. Andere eigenschappen bestaan uit de weergave van de dag van de week in vier afgekorte talen, 4-stappen omhooggaand alarm en afwisselbare klok weergave standen.

VOORNAAMSTE KENMERKEN: HOOFDTOESTEL



A. VOORAANZICHT

Een 4-lijnig gemakkelijk te lezen LCD

A1. WEERSVOORSPELLINGSSCHERM

Grafische illustratie weersvoorspelling

A2. [SNOOZE]-TOETS

Activeert de 8-minuten snooze functie wanneer het alarm afgaat.

B. [] LAGE BATTERIJ INDICATOR

Activeert wanneer de batterij van de afstandssensor of het hoofdapparaat bijna leeg zijn

C. [] RADIO-ONTVANGSTSIGNAAL

Geeft informatie over de kwaliteit van de radio-ontvangst

D. [MEMORY]-TOETS

Geeft de minimum- en de maximumtemperatuur weer evenals de gemeten vochtigheidswaarden en wist de gegevens in het geheugen

E. [CHANNEL]-TOETS

Schakelt tussen de kanalen van de afstandssensor

F. [MODE/SET]-TOETS

Wijzig de weergavenmodus van de klok en wijzigt de instelling van de tijd / datum

G. [] / [] ALARM AAN ICOONTJES

Wordt Verschijnt wanneer het alarm geactiveerd is

H. [((1))] / [(2)] ALARMICOONTJES

Verschijnt wanneer het alarmtijdstip wordt weergegeven

I. [TIME ▽]-TOETS

Vermindert de waarde van de instelling

J. [TIME △]-TOETS

Om een ingestelde waarde te verhogen

K. [24 hr OFF]-TOETS

Geef de alarm tijd weer, of verander de ingestelde alarm tijd

L. [ON/OFF]-TOETS (TEMP/% RH ALARM)

Schakelt de HI/LO temp en HI/LO% RH alarm aan/uit

M. [HI/LO]-TOETS (TEMP/% RH ALARM)

- Stelt de hogere en lagere temperatuur alarm limieten van individuele kanalen in
- Bevestig alarm instellingen

N. [▲]-TOETS (TEMP/% RH ALARM)

Stelt de hogere en lagere temperatuur en luchtvochtigheid van de individuele kanalen in

O. [AL CLOCK]-TOETS

Activeert of deactiveert de dagelijkse alarmen

P. [RESET]-TOETS

Om terug te gaan naar de standaardinstellingen

Q. GAATJE VOOR MUURBEVESTIGING

Om het hoofdtoestel aan een muur te bevestigen

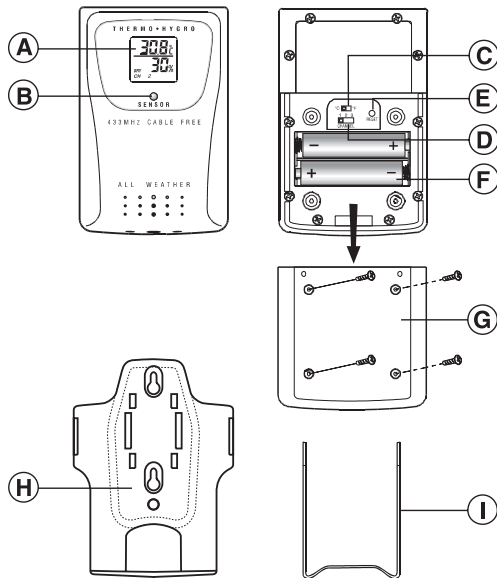
R. BATTERIJVAKJE

Biedt plaats aan 4 UM-3 of “AA” size batterijen

S. AFNEEMBARE TAFELHOUDER

Om het hoofdtoestel rechtop te plaatsen op een vlakke ondergrond

EIGENSCHAPPEN: EXTERNE THERMO-HYGRO SENSOR – THGR228N



A. 2-LIJNING LCD

Geeft de huidige temperatuur en luchtvochtigheid weer die gemeten wordt door de afstandssensor

B. LED-INDICATOR

Licht op wanneer de afstandssensor een waarde doorstuurt

C. °C/°F SCHUIFKNOP

Om te selecteren tussen Celsius (°C) en Fahrenheit (°F)

D. KANAALSCHUIFKNOP

Zet het externe apparaat op Kanaal 1, Kanaal 2 of Kanaal 3

E. RESET

Om terug te gaan naar de standaardinstellingen

F. BATTERIJVAKJE

Biedt plaats aan twee (2) "AAA" size batterijen

G. BATTERIJDEURTJE

H. HOUDER VOOR MUURBEVESTIGING

Om de afstandssensor aan een muur te bevestigen

I. AFNEEMBARE TAFELHOUDER

Om de afstandssensor rechtop te plaatsen op een vlakke ondergrond

VOOR U AAN DE SLAG GAAT

Om het toestel optimaal te laten functioneren, doet u het volgende:

1. Wijs een verschillend kanaal toe aan elke afstandssensor.
2. Plaats eerst de batterijen in de afstandssensoren, voor u de batterijen in het hoofdtoestel plaatst.
3. Plaats het hoofdtoestel zo dicht mogelijk bij de afstandssensor en 'reset' het hoofdtoestel nadat u de batterijen geplaatst heeft.

Dit zorgt ervoor dat de transmissie en de ontvangst van signalen eenvoudig worden gesynchroniseerd.

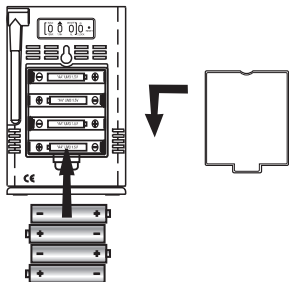
- Plaats de afstandssensor en het hoofdtoestel in het effectieve transmissiebereik, welke, onder normale omstandigheden, maximaal 100 meter is.

Houdt er rekening mee dat het bereik enorm beïnvloed wordt door materialen waarvan het gebouw gemaakt is en van waar het hoofdapparaat en afstandssensoren zich bevinden.

Hoewel de afstandssensoren weersbestendig zijn, moeten deze toch uit de buurt van zonlicht, regen of sneeuw geplaatst worden

INSTELLEN VAN DE BATTERIJEN: HOOFDTOESTEL

- Til het deurtje van het batterijvakje voorzichtig op
- Plaats 4 batterijen UM-3 of "AA" size 1,5V.



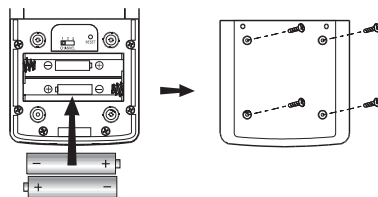
- Breng de deur van het batterijvakje opnieuw op haar plaats.

INSTELLEN VAN DE BATTERIJEN EN VAN DE KANALEN: AFSTANDSSENSOR

De externe thermo-hygro sensor gebruikt twee (2) UM-4 of "AAA" formaat batterijen.

Volg deze stappen om de batterijen te installeren/vervangen:

- Draai de schroeven van het batterijvakje los.
- Selecteer het kanaal op de kanaalschuifknop [**CHANNEL**].
- Selecteer de temperatuur weergave met de °C/°F schakelaar.



- Breng de deur van het batterijvakje opnieuw op haar plaats en draai de schroeven aan.
- Plaats het deurtje van het batterijvakje terug en draai de schroeven aan.

Vervang de batterijen wanneer het lage batterij teken van het bijbehorende kanaal oplicht op het hoofdapparaat. (Herhaal de stappen zoals weergegeven in het hoofdstuk "VOORDAT U BEGINT")

Houdt er rekening mee dat wanneer u een kanaal aangewezen heeft voor de afstandssensor, dit uitsluitend veranderd kan worden door de batterijen te verwijderen of het apparaat terug te zetten naar de oorspronkelijke waarde.

WAARSCHUWING DAT DE BATTERIJEN BIJNA LEEG ZIJN

Wanneer de batterijen aan vervanging toe zijn, dan licht de daartoe voorziene indicator op wanneer het bijbehorende kanaal wordt geselecteerd. Wanneer de batterijen van het hoofdtoestel bijna leeg zijn, dan wordt ook dit bij de binnentemperatuur weergegeven.

HOE GEBRUIKT U DE TAFELHOUDER OF HOE BEVESTIGT U HET TOESTEL AAN DE MUUR?

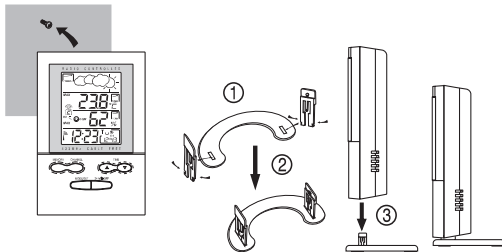
Het hoofdtoestel beschikt over een afneembare tafelhouder, die toelaat dat het hoofdtoestel rechtop op een vlakke ondergrond wordt geplaatst. U kan de houder ook inklikken en het toestel aan de muur bevestigen met behulp van de inspringende opening.

Ook de afstandssensor beschikt over een houder die aan de muur kan worden bevestigd en over een afneembare houder. Gebruik een van beide om het toestel op haar plaats te houden.

Hoofdtoestel

Muurbevestiging

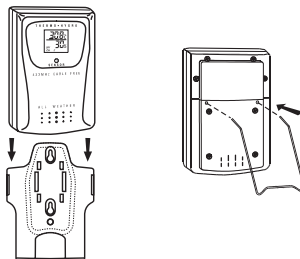
Tafelhouder



Afstandssensor

Muurbevestiging

Tafelhouder



DE RESET-TOETS

Deze toets hoeft u enkel te gebruiken wanneer het toestel slecht of onjuist werkt. Druk de knop in met behulp van een stompe naald. Alle instellingen worden gewist en opnieuw op de standaardwaarden ingesteld.

HET TOESTEL KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK

Zodra de batterijen in de afstandssensoren geplaatst zijn, zullen de gemeten waarden met tussenperiodes van ongeveer 40 seconden worden doorgestuurd.

Zodra de batterijen werden geplaatst, zal het hoofdtoestel ongeveer drie minuten lang beginnen te zoeken naar signalen. Als de signalen goed worden ontvangen, zullen de individuele kanaaltemperaturen op de bovenste lijn worden weergegeven en de binnentemperatuur verschijnt op de tweede lijn. Elke 40 seconden zal het hoofdtoestel de waarden automatisch aanpassen.

Wanneer er geen signaal wordt ontvangen, dan wordt er “---” op het scherm weergegeven en de kinetische golf toont.

Om de synchronisatie te provoqueren:

- Druk tegelijkertijd op **[CHANNEL]** en **[MEMORY]** om ervoor te zorgen dat het toestel opnieuw gedurende ongeveer 30 seconden begint te zoeken.

Dit kan nuttig zijn om de transmissie en de ontvangst van de afstandssensoren en de hoofdtoestellen te synchroniseren.

Herhaal deze stap wanneer u merkt dat er verschillen zijn tussen de waarden die worden weergegeven op het hoofdtoestel en deze op de corresponderende afstandssensor.

HOE LEEST U DE TEMPERAATUUR VAN DE AFSTANDSSENSOREN EN VAN DE BINNENTEMPERAATUUR AF?

De binnentemperatuur wordt weergegeven op de tweede lijn van de display.

De kinetische golf die op het kanaalnummer wordt getoond, geeft weer dat dit kanaal een goede ontvangst heeft.

Kinetische golf Teken				
Voorbestemde Weergave	Binnen Weergave	Extern Weergave Kanaal 1	Extern Weergave Kanaal 2	Extern Weergave Kanaal 3

Om de temperatuur/luchtvochtigheid metingen van het hoofdapparaat weer te geven:

- Druk op **[CHANNEL]** tot dat een punt wordt weergegeven in het vakje onder de kinetische golf.

Om de temperatuur/luchtvochtigheid metingen van de afstandssensoren weer te geven:

- Druk op **[CHANNEL]** totdat het juiste afstandssensor kanaal weergegeven wordt in het vakje onder de kinetische golf.

AFGEBROKEN SIGNALEN

Indien zonder duidelijke reden het scherm van een bepaald kanaal wegvalt, druk op **[CHANNEL]** & **[MEMORY]** om onmiddellijk naar een signaal te zoeken

Indien dit niet lukt, ga na:

- De afstandssensor van dat kanaal zicht op de juiste plaats bevindt.
- De batterijen van zowel de afstandssensor als het hoofdapparaat. Vervang indien nodig.

Houdt er rekening mee dat wanneer de temperatuur onder het vriespunt valt, de batterijen van de buiten sensoren zullen bevriezen, waardoor de stroomtoevoer en het effectieve bereik verlaagd worden.

- De uitzending binnen het bereik is en het pad vrij is van obstakels en verhinderingen. Verkort de afstand indien nodig.

TRANSMISSIESTORINGEN

Signalen van andere huishoudtoestellen zoals deurbellen, beveiligingssystemen en toegangssystemen kunnen interferentie veroorzaken met de signalen van dit toestel en kunnen ervoor zorgen dat het toestel tijdelijk geen signalen ontvangt. Dit is normaal en heeft geen invloed op de algemene werking van het toestel. De transmissie en de ontvangst van de gemeten waarden zullen worden hervat zodra de interferentie wegvalt.

HOE LEEST U DE DISPLAY MET DE KINETISCHE GOLF?

De display met de kinetische golf geeft de status weer van het signaal dat het hoofdtoestel ontvangt. Er zijn drie mogelijke vormen:

Het toestel is in zoekmodus	 
De gemeten waarden worden goed geregistreerd	   
Geen signalen worden ontvangen in de zoekmodus	

AFSTANDSSENSOR ZOEKEN

Het apparaat kan ook zo ingesteld worden dat het automatisch metingen van de afstandssensoren en binnen opzoekt en weergeeft. Wanneer de afstandssensor modus geactiveerd is, het scherm zal de metingen van een kanaal voor ongeveer 4 seconden weergeven en dan verder gaan naar het volgende kanaal.

Om de afstandssensor zoekmodus te activeren:

- Houdt [CHANNEL] voor 2 seconden ingedrukt.

Om de afstandssensor zoekmodus te desactiveren:

- Druk op een van de volgende toetsen: [CHANNEL], [MEMORY], [HI/LO], [▲], [ON/OFF]

(TEMP % RH AL)

DE COMFORT-NIVEAU ICOONTJES

De comfort niveau tekens COMFORT, WET of DRY geven aan of de huidige weersomstandigheid is comfortabel, te nat of te droog. Het comfort teken zal op het scherm verschijnen wanneer aan de volgende condities voldaan is:

Teken weergave op het apparaat	Temperatuur Bereik	Luchtvochtigheid Bereik	Laat zien dat het Huidige Weersomstandigheid
 COMFORT	20°C to 25°C (68°F tot 77°F)	40%RH- 70%RH	Ideaal bereik voor zowel relatieve luchtvochtigheid en temperatuur
 WET	-5°C -+ 50°C (23°F - 122°F)	BOVEN - 70%RH	Bevat extra vochtigheid
 DRY	-5°C -+ 50°C (23°F - 122°F)	Onder 40%RH	Bevat onvoldoende vochtigheid
Geen Tekens	Minder dan 20°C (68°F) of Meer dan 25°C (77°F)	40%RH tot 70%RH	Geen commentaar

TEMPERATUUR, LUCHTVOCHTIGHEID & DRUK TENDENS TEKENS

De temperatuur tendens, luchtvochtigheidstendens en druk tendens tekens laten de tendens zien van de metingen. Pijlen geven een stijging, vaste of dalende tendens aan.

Pijlindicator			
Temperatuur tendens	Warmer	Onveranderlijk	Kouder

Pijlindicator			
Luchtvochtigheidstendens	Warmer	Onveranderlijk	Kouder

Pijlindicator			
Druktendens	Warmer	Onveranderlijk	Kouder

Opmerking: Indien de metingen boven of onder het meetbereik van het hoofdapparaat of de afstandssensor gaan (aangeven in de specificatie), het scherm zal **“HHH”** of **“LLL”** weergeven.

MAXIMUM EN MINIMUM TEMPERATUUR EN LUCHTVOCHTIGHEID

De maximum en minimum gemeten temperatuur en luchtvochtigheid gegevens zullen automatisch worden opgeslagen in het geheugen.

Om de maximale en minimale metingen weer te geven:

1. Selecteer het kanaal dat doorzocht moet worden.
2. Druk eenmaal op **[MEMORY]** om de maximum temperatuur en luchtvochtigheid weer te geven, en nogmaals de minimum temperatuur en luchtvochtigheid weer te geven.

De respectievelijke tekens, MAX of MIN zullen weergegeven worden.

Om het geheugen te wissen:

- Houdt **[MEMORY]** voor 2 seconden ingedrukt.

Als u nu **[MEMORY]** indrukt, zullen de maximale en minimale metingen dezelfde waarde hebben als de huidige metingen tot dat er andere metingen verkregen zijn.

HOE HET KANAAL 1 TEMPERATUUR/ LUCHTVOCHTIGHEID ALARM GEBRUIKT MOET WORDEN

Hogere en lagere temperatuur en luchtvochtigheid limieten voor kanaal 1 kunnen zo ingesteld worden dat een alarm aangeeft wanneer deze limieten overschreden worden.

De hogere en lagere temperatuur en luchtvochtigheid weergave kunnen geselecteerd worden door achtereenvolgens op **HI/LO** te drukken.

De hoge-lage weergave zijn als volgt:

Volgorder	Respectievelijke Weergave
Druk eenmaal op HI/LO	Om naar de HI temperatuur weergave te gaan
Druk tweemaal op HI/LO	Om naar de HI luchtvochtigheid weergave te gaan
Druk driemaal op HI/LO	Om naar de LO temperatuur weergave te gaan
Druk viermaal op HI/LO	Om naar de LO luchtvochtigheid weergave te gaan

Om de hogere of lagere temperatuur en luchtvochtigheid alarmen in te stellen:

1. Druk op **[HI/LO]** en kanaal 1 zal weergegeven worden.
2. Druk op **[▲]** om de temperatuur en luchtvochtigheid limieten in te stellen. Elke druk op de toets zal de waarde met één graad of met één percentage toe laten nemen. Houdt de knop ingedrukt om de waarde versneld met vijf toe te laten nemen.

Opmerking: Het temperatuurbereik is van -50°C (-58°F) to +70°C (158°F).

Indien dit de eerste keer is dat u deze limieten instelt, het lagere limiet zal beginnen van -50°C (-58°F) en het hogere limiet van +70°C (158°F). In andere gevallen zal het beginnen van de laatst geselecteerde temperatuur.

Het **luchtvochtigheidbereik** is van 2% tot 98%.

Indien dit de eerste keer is dat u deze limieten instelt, het lagere limiet zal beginnen vanaf 2% en het hogere limiet van 98%. In andere gevallen zal het beginnen van de laatste geselecteerde luchtvochtigheid.

3. Herhaal deze stappen om de hogere luchtvochtigheid en de lagere temperatuur en luchtvochtigheid in te stellen.
4. Wanneer u klaar bent, druk op **[HI/LO]** om een ander limiet in te stellen, of wacht voor 16 seconden. Het apparaat zal automatisch terug gaan naar het normale scherm.

De respectievelijke HI, LO of beide tekens zullen oplichten om de status van het alarm weer te geven.

Indien een ander kanaal dan kanaal 1 geselecteerd wordt wanneer het alarm het scherm activeert, zal het naar kanaal 1 schakelen en het scherm zal gaan knipperen. Indien het apparaat niet gebruikt wordt zal het alarm voor 1 minuut geactiveerd blijven.

Druk op **[CHANNEL],[MEMORY],[HI/LO],[▲],[ON/OFF]**

(TEMP % RH AL)

om het alarm tijdelijk stop te zetten. Het alarm zal opnieuw afgaan als het limiet overschreden blijft worden.

Opmerking: Indien een tweede limiet overschreden wordt terwijl het alarm geactiveerd is, zal het eerste alarm de 1-minuut cyclus doorlopen en zal het alarm voor een tweede minuut afgaan om aan te geven dat een tweede limiet overschreden is.

Om het alarm uit te schakelen:

1. Ga naar de instellingmodus door op **[HI/LO]** te drukken.
2. Druk vervolgens op **[ON/OFF]**.

Het alarm is uitgeschakeld en zal niet meer afgaan op het daarvoor ingestelde limiet.

Om een afgaand alarm uit te schakelen:

- Druk op een van de volgende toetsen **[CHANNEL],[MEMORY],[HI/LO],[▲],[ON/OFF]**

(TEMP % RH AL)

WEERSVOORSPELLING FUNCTIE

Dit apparaat is in staat om atmosferische druktendensen te ontdekken. Gebaseerd op de gemeten gegevens kan het weer voor de komende 12 tot 24 uur voorspeld worden. Het effectieve bereik bevat een gebied van 30 tot 50 km

Teken weergegeven op het apparaat				
Voorspelling	Zonnig	Licht Bewolkt	Bewolkt	Regenachtig

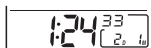
OPMERKING:

1. De nauwkeurigheid van een algemene op druk gebaseerde weersvoorspelling is tussen de 70% en 75%.
2. De weersvoorspelling van dit apparaat gelden voor de komende 12 tot 24 uur. Het hoeft niet noodzakelijk de huidige situatie weer te geven.
3. Het "Sunny" teken, weergegeven tijdens de nacht, geeft helder weer aan.

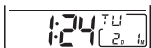
KALENDER KLOK WEERGAVE MODUS

De BAR122HGN ondersteunt vier tijd weergave modus in de volgende volgorde:

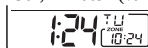
MODUS 1. Uur, Minuten, Seconden (plaatselijke tijd)
 Dag, Maand (plaatselijke tijd)



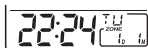
MODUS 2. Uur, Minuten, Weekdag (plaatselijke tijd)
 Dag, Maand (plaatselijke tijd)



MODUS 3. Uur, Minuten, Weekdag (plaatselijke tijd)
 Uur, Minuten (van alternatieve tijd zone)



MODUS 4. Uur, Minuten, Weekdag (Tweede tijdszone)
 Dag, Maand (van alternatieve tijd zone)



Elke druk op de [MODE/SET] knop zal het scherm in bovenstaande volgorde veranderen.

Opmerking: De onderste lijn van het scherm zal vervangen worden door de alarm tijd als de [24 hr OFF] knop wordt ingedrukt.

WAT U MOET WETEN OVER RADIO-ONTVANGST

De BAR122HGN is zo ontworpen dat de kalender automatisch wordt gesynchroniseerd zodra het toestel in het bereik komt van het Frankfurt DCF77 radiosignaal.

Wanneer de BAR122HGN binnen het bereik is van dit signaal, dan zal het radiogestuurde mechanisme alle handmatige instellingen wijzigen. Wanneer het toestel een RADIOSIGNAAL ontvangt, dan begint het radio-ontvangstsignaal te knippen. Over het algemeen duurt het 2 tot 10 minuten om het signaal volledig te ontvangen. Dit is afhankelijk van de sterkte van het radiosignaal. Wanneer het signaal volledig werd ontvangen, dan stopt het radio-ontvangstsignaal met knippen. De sterkte van de ontvangst zal gelijk blijven totdat de volgende signaal plaatsvindt.

Voor een betere ontvangst, plaatst u het toestel niet te dicht bij metalen voorwerpen en elektrische huishoudtoestellen. Dit vermindert de kans op interferentie

	-Sterk
	-Zwak
	-Geen signaal
	-Ontvangen

Indien u de automatische ontvangst wilt uitschakelen, druk voor drie seconden op de [TIME/▽] knop. Het automatische

ontvangstsignaal [] zal verdwijnen. Het apparaat zal niet reageren op radio signalen. Om deze mogelijkheid opnieuw in te stellen, druk voor drie seconden op de [TIME / △] knop. Het radio-ontvangstsignaal [] zal gaan knipperen om aan automatische ontvangst aan te geven.

HOE DE KLOK HANDMATIG INGESTELD KAN WORDEN

Om de klok handmatig in te stellen, houdt [MODE/SET] voor drie seconden ingedrukt.

De uren cijfers zullen gaan knipperen.

Druk op [TIME / △] of [TIME / ▽] om het uur in te stellen.

Blijf om de knop drukken om de waarde versneld te verhogen of verlagen. Druk op [MODE/SET] om te bevestigen. De minuten cijfers zullen gaan knipperen. Herhaal dezelfde procedure om de minuten in te stellen, huidige dag, maand, weergave taal, dag van de week en uren compensatie voor de 2de tijdzone.

Opmerking: De tijd en datum zijn weergegeven in 24-UUR formaat.

Voor de weergave taal kunt u kiezen uit Engels (E), Duits (D), Frans (F) en Italiaans (I). Dag van de week is in de gebruikelijke volgorde van Maandag tot en met Zondag.

Voor de 2de tijdzone, welke is aangegeven met het ZONE icoon, voer de uren compensatie in door gebruik te maken van de

[TIME / △] en [TIME / ▽] knoppen, en de BAR122HGN zal de tweede tijd zone overeenkomstig berekenen.

Indien er een onderdeel is wat u niet wilt veranderen, druk op [MODE/SET] om dit onderdeel voorbij te gaan. Wanneer u klaar bent, druk op [MODE/SET] om de stand te verlaten. Het scherm zal terug gaan naar de laatst gekozen stand.

HOE DE ALARMEN INGESTELD EN GEACTIVEERD MOETEN WORDEN

De BAR122HGN heeft twee alarmen, ALARM 1 en ALARM 2. Deze kunnen apart of tegelijk opgeroepen worden.

Om een alarm in te stellen:

1. Druk eenmaal op [24 hr  OFF] om ALARM 1 te selecteren en nogmaals om ALARM 2 te selecteren. Het laatst geselecteerde tijd van het alarm zal weergegeven worden. Indien u nog niet eerder een alarm ingesteld heeft zal de weergegeven tijd 0:00 zijn.
2. Druk voor drie seconden op [24 hr  OFF]. De uren cijfers zullen gaan knipperen.

3. Voer de uren in door gebruik te maken van [TIME / Δ] en [TIME / ∇].
4. Druk op [24 hr  OFF]. De minuten cijfers zullen gaan knipperen.
5. Voer de minuten in door gebruik te maken van [TIME / Δ] en [TIME / ∇].
6. Druk op [24 hr  OFF] om de stand te verlaten. Het [] teken voor het gekozen alarm zal weergegeven worden om aan te geven dat dit alarm is ingesteld en nu geactiveerd is.

U kunt ook een alarm activeren of deactiveren door op de [AL CLOCK] knop te drukken.

Wanneer het alarm geactiveerd is zal het afgaan op de ingestelde tijd.

De 4-stappen omhooggaande functie maakt het mogelijk dat het alarm zacht begint en meer intensief wordt. Zonder interruptie zal het alarm in totaal voor twee minuten afgaan. Als een tweede alarm afgaat terwijl het eerste alarm nog hoorbaar is, zal het eerste alarm automatisch uitgeschakeld worden.

HOE HET ALARM STOPGEZET KAN WORDEN

Om het alarm stop te zetten kunt u zowel de [24 hr  OFF] als [AL CLOCK] of [SNOOZE] knop indrukken.

Door op [24 hr  OFF] of [AL CLOCK] te drukken zal het alarm stoppen. Het alarm is nog steeds geactiveerd en zal de volgende dag op de ingestelde tijd afgaan.

Als de [SNOOZE] knop is ingedrukt om het alarm geluid uit te zetten zal het alarm na 8 minuten weer afgaan.

VOORZORGSMAATREGELEN

Dit toestel is zo ontworpen dat u er jarenlang genot van zal hebben, wanneer het toestel op de juiste manier wordt gebruikt. Enkele voorzorgsmaatregelen:

1. Dompel het toestel niet onder in water.
2. Gebruik nooit schuurmiddelen of bijtende stoffen om het toestel te reinigen. Deze kunnen de plastieken onderdelen beschadigen en het elektrisch circuit aantasten.
3. Stel het toestel niet bloot aan overmatige kracht, schokken, stof, hoge temperaturen of vochtigheid. Dit zou ertoe kunnen leiden dat het toestel slecht functioneert, dat het elektrisch circuit van het toestel minder lang meegaat, dat de batterijen schade oplopen of dat er onderdelen worden beschadigd.
4. Raak de onderdelen binnen in het toestel niet aan. Wanneer u dat wel doet, dan vervalt de garantie op het toestel en dan kan het toestel schade oplopen. Het toestel bevat geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden.
5. Gebruik uitsluitend nieuwe batterijen, zoals vermeld in de handleiding. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen samen, aangezien de oude batterijen kunnen lekken.

Lees de gebruikershandleiding altijd zorgvuldig door voor u met het toestel aan de slag gaat.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Temperatuurmetering

Hoofdtoestel

Meting binnentemperatuur

Ideaal werkingsbereik:

- 5.0°C tot +50.0°C
(23.0°F tot 122.0°F)

Temperatuurreolutie:	0,1°C (0,2°F)
Relatieve Luchtvochtigheid gebruiksbereik:	25% RH tot 90% RH

Thermo-hygro afstandssensor

Voorgesteld gebruiksbereik: -	20.0°C to +60.0°C (-4.0°F to 140.0°F)
Temperatuurreolutie:	0.1°C (0.2°F)
Relatieve Luchtvochtigheid gebruiksbereik:	25% RH to 90% RH

Stroom

Hoofdapparaat: gebruikt vier	(4) UM-3 of "AA" 1.5V batterijen
Afstandssensor:	gebruikt twee (2) UM-4 of "AAA" 1.5V batterijen

Gewicht

Hoofdapparaat:	216 gram (zonder batterijen)
Afstandssensor:	63 gram (zonder batterijen)

Afmetingen

Hoofdapparaat:	136 x 90 x 35 mm (L x H x B)
Afstandssensor:	92 x 60 x 20 mm (L x H x B)

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EC-VERKLARING VAN CONFORMISME

Hierbij verklaart **Oregon Scientific** dat het toestel Digitaal Weerstation met Externe Thermo-hygro Sensor en Radio Geregelde Klok BAR122HGN in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Een gedateerde en getekende copie van 'Declaration of Conformity' is verkrijgbaar op verzoek bij het Oregon Scientific Customer Service.



RTTE Volgzame Landen:

Alle EC landen, Zwitserland, 
en Noorwegen 

WAARSCHUWING

- De inhoud van deze handleiding en de technische beschrijving van het product kunnen zonder voorgaand bericht veranderen.
- In verband met beperking van de print, de afbeeldingen in deze handleiding kunnen afwijken van de eigenlijke vertoning.
- De inhoud van deze handleiding mag niet vermeerderd worden zonder toestemming van de fabrikant.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN – BAR122HGN

Probleem	Mogelijke Oorzaak	Hulpmiddel
“—” is weergegeven voor externe gegevens op het scherm van het Hoofdapparaat	(1) Waarschijnlijk door elektromagnetische verandering en/of obstakels tussen het Hoofdapparaat en de Afstandssensor (b.v. dubbel glas, bescherming of gewapend beton); of (2) Batterijen van de Afstandssensor zijn leeg.	(1) (i) Plaats het Hoofdapparaat uit de buurt van bronnen die verstoring kunnen veroorzaken zoals DECT telefoon, mobiele telefoon; en/of (ii) Plaats de Afstandssensor dicht bij het Hoofdapparaat en start de SEARCH modus op het Hoofdapparaat (2) Check de LED van de Afstandssensor. Voeg nieuwe batterijen in als het niet binnen een minuut gaat knipperen.
Temperatuur en/of luchtvochtigheid gegevens weergegeven op het Hoofdapparaat zijn verschillende van die weergegeven op de Afstandssensor.	Een andere Afstandssensor met dezelfde frequentie en dezelfde ID code wordt gebruikt binnen het bereik.	Plaats de Afstandssensor dicht bij het Hoofdapparaat. Zet de Afstandssensor terug naar de oorspronkelijke stand en activeer de SEARCH modus op het Hoofdapparaat

Probleem	Mogelijke Oorzaak	Hulpmiddel
De toegevoegde Afstandssensor wordt niet gelezen door het Hoofdapparaat.	Het geselecteerde Kanaal is al in gebruik bij een andere Afstandssensor	Selecteer een ander beschikbaar kanaal met de Kanaal schakelaar. Zet vervolgens de Afstandssensor terug naar de oorspronkelijke waarde en activeer de SEARCH modus in het Hoofdapparaat
Weergegeven Temperatuur en/of luchtvochtigheid gegevens zijn verschillend van andere meetinstrumenten.	(1) De meetmethode is verschillend (2) Het gebied waarin gemeten wordt is verschillend of is beïnvloed bij het klimaat	(1) Gebruik dezelfde instrumenten rekening houdend met de weergave (2) Plaats de 2 instrumenten erg dicht bij elkaar voor een bepaalde periode (niet minder dan 30 minuten), voorkom direct licht en bewegingen in de lucht.
Het weersvoorspelling teken veranderd nooit	Batterijen van het Hoofdapparaat zijn leeg	Plaats nieuwe batterijen in het apparaat
Het Comfort niveau teken is niet weergegeven	Temperatuur en luchtvochtigheid zijn buiten het geldige bereik	Verwijs naar de gebruiksaanwijzing
- Klok tijd is niet correct ingesteld; en/of - Ontvangst teken “Antenna” is zichtbaar als “No reception”	Het klok radiosignaal wordt niet ontvangen omdat: - Elektromagnetische storing vind plaats, of het Hoofdapparaat bevindt zich binnen gewapend beton of beschadigd gebied - Richting en plaats is niet optimaal voor ontvangst van klok radiosignaal	- Plaats het Hoofdapparaat zo ver mogelijk bij PC, mobiele telefoon, etc vandaan, en plaats het in de buurt van de vensterbank. Wacht minstens 24 uur (opmerking: tijdens de nacht is het zicht minder goed, vooral na regen) - Het klok radiosignaal wordt dagelijks automatische opgezocht om 1:00, 2:00, 3:00, 9:00, 15:00, 21:00 - Om naar de signaal ontvangst te zoeken kunt u verwijzen naar de instructies in de gebruikershandleiding

Waarschuwing:

- Voor zaken die hierboven niet beschreven zijn kunt u contact opnemen met onze help lijn
- Haal het apparaat niet uit elkaar. Hierdoor zal de garantie vervallen

DIGITAL VÄDERSTATION FÖR VÄDERPROGNOS MED THERMO- HYGRO FJÄRRSENSOR OCH RADIOSTYRD KLOCKA

MODELL: BAR122HGN

ANVÄNDARMANUAL

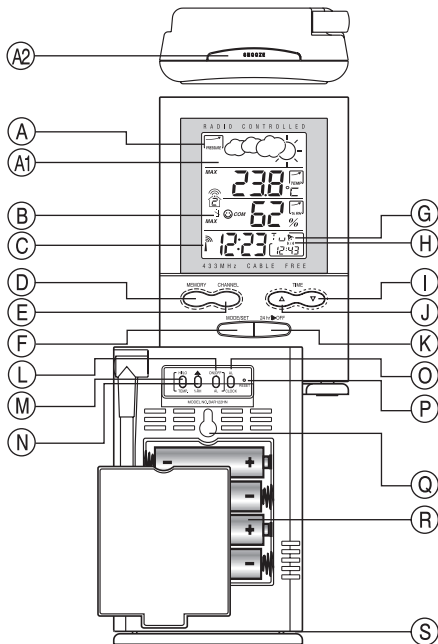
INTRODUKTION

Gratulerar till Ditt köp av en väderstation för väderprognoser med trådlös sensor och radiostyrd kalenderklocka. (BAR122HGN).

Enheten har en stor fyrraders LCD display för att kunna visa information om väderprognoser, inomhus/utomhus temperaturer och relativ luftfuktighet, kalenderklocka som styrs via radiofrekvens, klockdisplay för 2a tidszon och dubbla dagliga alarm.

Dessutom kan huvudenheten fungera med upp till tre olika fjärrsensorer. Som andra funktioner har den även en veckodagsdisplay med förkortningar på fyra språk, alarm med fyrstegscrescendo och ställbara klockinställningar på displayen.

HUVUDFUNKTIONER: HUVUDENHET



A. HUVUDDISPLAY

En lättläst fyrraders LCD

A1. FÖNSTER FÖR VÄDERPROGNOS

Illustrerar en väderprognos grafiskt

A2. [SNOOZE]-KNAPP

Aktiverar snoozefunktion med 8-minuters intervall när alarmet startar

B. [] INDIKATOR FÖR SVAGT BATTERI

Aktiveras när batteriet till fjärrsensor eller huvudenhet är svagt

C. [] RADIOMOTTAGNINGSSIGNAL

Indikerar radiomottagning

D. [MEMORY]-KNAPP

Visar avläsningar av minimum- och maxtemperatur och fuktighet och raderar minnesdata

E. [CHANNEL]-KNAPP

Bläddrar bland fjärrsensorns kanaler

F. [MODE/SET]-KNAPP

Ändrar klockans displayinställning och ändrar tid/datum-inställningar

G. [] / [] IKON FÖR ALARM PÅ (ON)

Visas när alarmet är aktiverat.

H. [((1))]/[((2))] ALARMIKONER

Indikerar när alarmtiden visas

I. [TIME ▽]-KNAPP

Minskar värdet av en inställning

J. [TIME △]-KNAPP

Ökar värdet av en inställning

K. [24 hr OFF]-KNAPP

Visar alarmtid eller ändrar den inställda alarmtiden

L. [ON/OFF]-KNAPP (TEMP/% RH ALARM)

Aktiverar/avaktiverar HÖG/LÅG temp-alarm och HÖG/LÅG %RH-alarm

M. [HI/LO]-KNAPP (TEMP/% RH ALARM)

- Ställer in den övre eller lägre nivån för temperaturalarmet för de individuella kanalerna

N. []-KNAPP (TEMP/% RH ALARM)

Ställer in avläsningarna av kanalerna för den övre och lägre temperaturen och luftfuktigheten

O. [AL CLOCK]-KNAPP

Aktiverar eller avaktiverar det dagliga alarmet

P. [RESET]-KNAPP

Återställer alla inställningar till dess fabriksvärden

Q. VÄGGMONTERINGSHÅL

För att montera enheten på en vägg

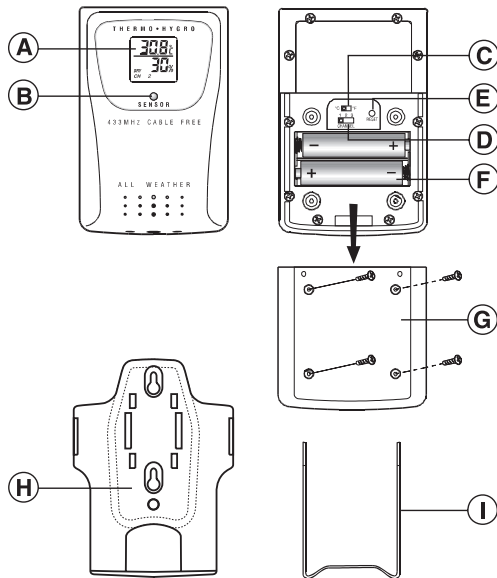
R. BATTERIFACK

Rymmer fyra (4) batterier i UM-3 eller "AA"- storlek

S. BORDSSTATIV

För att placera enheten på en plan yta

FUNKTIONER: THERMO-HYGRO FJÄRRSENSOR



A. TVÅRADERS LCD

Visar aktuell temperatur och luftfuktighet som har uppmätts av fjärrheten

B. LED-INDIKATOR

Blinkar när fjärrheten sänder en avläsning

C. °C/°F OMKOPPLARE

Väljer mellan Celsius (°C) och Fahrenheit (°F)

D. KANALOMKOPPLARE

Väljer fjärrhetens olika kanaler d.v.s kanal 1, kanal 2 eller kanal 3

E. RESET

Återställer alla inställningar till dess fabriksvärden

F. BATTERIFACK

Rymmer två batterier i "AAA"-storlek

G. BATTERILUCKA

H. VÄGGMONTERINGSHÅLLARE

För uppsättning av fjärrheten vid väggmontering

I. UTFÄLLBART BORDSSTATIV

För att kunna placera fjärrheten på en plan yta

INNAN DU BÖRJAR

För optimal funktion:

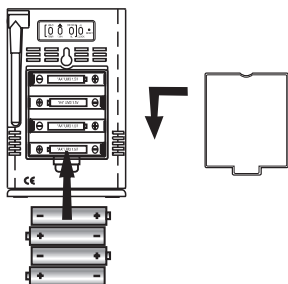
1. Bestäm olika kanaler till de olika fjärrheterna.
2. Sätt först i batterierna i fjärrheterna och därefter i huvudenheten.

- Placera huvudenheten så nära som möjligt bredvid fjärrenheten, återställ huvudenheten efter att ha satt i batterierna. Detta kommer att underlätta synkronisering mellan sändar- och mottagarsignaler.
- Placera fjärrenheten och huvudenheten inom en effektiv sändningsräckvidd vilken, i normala fall, är upp till 100 meter.

Observera att den effektiva räckvidden till stor del påverkas av byggmaterial och själva platsen där huvud- och fjärrenheterna har placerats. Även om fjärrenheten är vädertålig så bör den ej utsättas för solljus, regn eller snö.

BATTERIINSTALLERING:HUVUDENHET

- Lyft försiktigt på fliken på luckan till batterifacket.



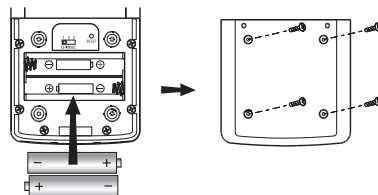
- Sätt i fyra batterier i UM-3 eller "AA"-storlek.
- Sätt tillbaka luckan till batterifacket.

BATTERI- OCH KANALINSTALLERING: FJÄRRENHET

Thermo-hygro fjärrsensorn använder två (2) batterier i UM-4 eller "AAA"-storlek.

Följ nedanstående anvisningar för att installera/byta ut batterier:

- Skruva ur skruvarna på batteriluckan.
- Välj kanalnummer på **[KANAL]**-omkopplaren.
- Välj temperaturenhet på displayen med °C/°F- omkopplaren.



- Sätt i batterierna enligt polariteterna som visas i batterifacket.
- Sätt tillbaka luckan till batterifacket och spänn skruvarna.

Byt ut batterierna när indikatorn för svagt batteri lyser på displayen för en specifik kanal. (Följ anvisningarna som har beskrivits i sektionen "INNAN DU BÖRJAR")

Observera: När en kanal är vald på en fjärrsensor så kan Du endast ändra den genom att ta ut batterierna och ställa om enheten.

VARNING FÖR SVAGT BATTERI

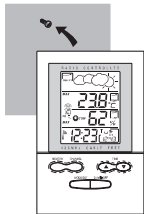
När det är dags att byta ut batterierna så kommer indikatorn för svagt batteri att visas när respektive kanal väljs och ställs in. När huvudenhetens batterinivå är låg kommer det att visas på displayen för inomhustemperatur.

ATT ANVÄNDA BORDSSTATIV ELLER VÄGGMONTERING

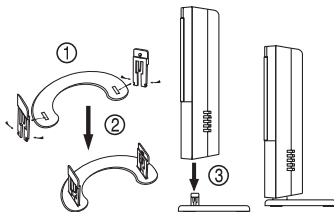
Huvudenheten har ett bordsstativ som kan användas för att ställa enheten på en plan yta. Alternativt kan Du ta bort stativet och montera enheten på en vägg genom att använda det fördjupade skruvhålet. Vad beträffar fjärrenheten, så levereras den med en väggmonteringshållare och ett stativ. Använd endera av dessa för att hålla enheten på plats.

Huvudenhet

Väggmontering



Bordsstativ

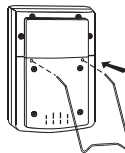


Fjärrenhet

Väggmontering



Bordsstativ



RESETKNAPPEN

Denna knapp används endast när enheten fungerar dåligt eller på ett otillfredsställande sätt. Använd en trubbig penna för att trycka ner knappen. Alla inställningar kommer att återgå till dess fabriksvärden.

ATT STARTA UPP

När batterierna är på plats i en specifik fjärrsensorenhet så kommer den att börja sända information med 40-sekundersintervall. Dessutom kommer huvudenheten automatiskt att söka efter signaler i ungefär 3 minuter efter att batterierna har satts in. Vid framgångsrik mottagning så kommer den individuella kanalens temperaturavläsning att visas på översta linjen och dess respektive

fuktighetsavläsning på den nedersta linjen. Huvudenheten kommer automatiskt att uppdatera sina avläsningar i ungefärliga 40-sekundersintervaller.

Om inga signaler mottages, kommer streck “---” att visas medan ikonen för rörliga vågor ej kommer att visas.

Att tvinga fram en signalsökning:

- Tryck ner **[CHANNEL]** & **[MEMORY]** och håll dem nere i 2 sekunder för att tvinga fram en 3-minuterssökning.

Detta är användbart för att synkronisera fjärr- och huvudenhetens sändning och mottagning. Upprepa denna åtgärd när Du finner avvikelser mellan de avläsningar som visas på huvudenheten gentemot de på fjärrheten.

ATT KONTROLLERA TEMPERATUR OCH LUFTFUKTIGHET INOMHUS OCH UTOMHUS

Att visa avläsningar från en fjärrsensor eller från huvudenheten är en enkel procedur.

- Fjärrsensorkanalen eller inomhussensorn indikeras i en ruta under rörliga vågikonen.
- Byt ut batterierna för respektive fjärr- eller huvudenhet när det indikeras i en ruta under rörliga vågikonen.

Rörlig vågikon				
Avsedd display	Inomhus display	Fjärr display Kanal 1	Fjärr display Kanal 2	Fjärr display Kanal 3

Att visa temperatur/luftfuktighetsavläsningar från inomhusgivaren:

- Tryck på **[CHANNEL]** tills en prick visas i rutan under den rörliga vågikonen.

Att visa temperatur/luftfuktighetsavläsningar från fjärrsensorn:

- Tryck på **[CHANNEL]** tills den rätta fjärrsensorkanalen visas i rutan under den rörliga vågikonen.

URKOPPLADE SIGNALER

Om displayen till en specifik kanal av oförklarliga skäl blir tom, så tryck på **[CHANNEL]** & **[MEMORY]** för att framtvinga en omedelbar sökning.

Om detta misslyckas, kontrollera:

- Om den kanalens fjärrhet fortfarande är på plats.
 - Batterierna till både fjärrhet och huvudenhet. Byt ut dem om det behövs.
- Observera** att när temperaturen sjunker till frysgader så kommer batterierna i utomhusenheterna att frysa, förlora sin kapacitet och därmed minskar den effektiva räckvidden.
- Att sändningen är inom räckvidd och från hinder och störningar. Vid behov, korta avståndet.

SÄNDNINGSKOLLISION

Signaler från andra hushållsapparater, såsom dörrklocka, säkerhetssystem och inbrottsalarm, kan störa denna produkts

signaler och orsaka tillfälliga mottagningsfel. Detta är normalt och påverkar inte produktens generella kapacitet. Sändning och mottagning av temperatur- och fuktighetsavläsningar börjar igen när störningen avlägsnas.

ATT AVLÄSA DEN (KINETISKA) RÖRLIGA VÅGDISPLAYEN

Den rörliga vågdisplayen visar huvudenhetens status för signalmottagning. Det finns tre möjligheter:

Enheten är i sökläge.	
Sändningsdata har registrerats säkert.	
Ingen signal har mottagits i sökläge.	

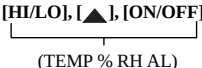
FJÄRRSENSORSÖKNING

Enheten kan ställas in för att automatiskt avsöka och visa avläsningar från fjärrsensorer och inomhus avläsningar. När fjärrsensorläget är aktivt så kommer displayen att visa avläsningar från en kanal i cirka 4 sekunder och sedan fortsätta till nästa kanal-display.

Att aktivera fjärrsensorns avsökningsläge:

- Tryck på [CHANNEL] och håll den nere i 2 sekunder.

Att stänga av fjärrsensorns avsökningsläge:

- Tryck på någondera av [CHANNEL], [MEMORY], [HI/LO], [▲], [ON/OFF]

 (TEMP % RH AL)

KOMFORTIKONER

Komfortnivåikonerna KOMFORT, FUKTIG, TORR berättar för Dig om den aktuella omgivningen är komfortabel, alltför fuktig eller för torr. Komfortindikatorn visas på displayen när följande villkor har blivit uppfyllda:

Indikator på enheten	Temperaturområde	Fuktighetsområde	Visar den aktuella omgivningen
 KOMFORT	20°C till 25°C (68°F to 77°F)	40%RH-70%RH	Ideellt område för både relativ luftfuktighet och temperatur
 FUKTIG	-5°C -+ 50°C (23°F - 122°F)	Över - 70%RH	För hög luftfuktighet
 TORR	-5°C -+ 50°C (23°F - 122°F)	Under - 40%RH	För torr
Ingen indikator	Mindre än 20°C (68°F) eller mer än 25°C (77°F)	40%RH till 70%RH	Ingen kommentar

INDIKATORER FÖR TEMPERATUR, FUKTIGHET & TRYCKTENDENSER

Indikatorer för temperaturtendenser, fuktighetstendenser och tryckttendenser visas med pilar. Pilarna indikerar en stigande, stadig eller sjunkande tendens.

Pilindikator			
Temperaturtendens	Stigande	Stadig	Sjunkande

Pilindikator			
Fuktighetstendens	Stigande	Stadig	Sjunkande

Pilindikator			
Trycktendens	Stigande	Stadig	Sjunkande

Observera: Om avläsningarna går utanför huvudenhetens eller fjärrhetens område (deklarerad under specifikation), så kommer displayen att visa “HHH” eller “LLL”.

MAX OCH MINIMUM TEMPERATUR OCH LUFTFUKTIGHET

De registrerade max- och minimumavläsningarna av temperatur och luftfuktighet kommer automatiskt att lagras i minnet.

Att visa max och minimum värdena:

1. Välj vilken kanal som ska kontrolleras.
2. Tryck på **[MEMORY]** en gång för att visa max temperatur och fuktighet och tryck än en gång för att visa minimum temperatur och fuktighet. Respektive indikatorer, MAX eller MIN kommer att visas.

Att rensa minnet:

- Tryck på **[MEMORY]** och håll nere i 2 sekunder.

Om du trycker på **[MEMORY]** nu så kommer max- och minimumavläsningarna att ha samma värden som de aktuella värdena och det ända tills nya värden har registrerats.

ATT ANVÄNDA KANAL-1 TEMPERATUR/ FUKTIGHETSALARM

Kanal 1:s gränser för övre och undre temperatur och luftfuktighet kan ställas in så att alarmet aktiveras när gränserna har överträtts. Displayerna för högre och lägre temperatur respektive luftfuktighet väljs genom att trycka på **HI** följt av **LO**

Hög-låg displayerna är enligt följande:

Sekvens	Respektive display
Tryck på HI/LO en gång	går in i display för hög temperatur
Tryck på HI/LO två gånger	går in i display för hög fuktighet
Tryck på HI/LO en tredje gång	går in i display för låg temperatur
Tryck på HI/LO en fjärde gång	går in i display för låg fuktighet

Att ställa in alarmer för hög eller låg temperatur eller luftfuktighet:

1. Tryck på **[HI/LO]** och kanal 1 kommer att visas.
2. Tryck på **[▲]** för att ställa in temperatur- eller fuktighetsgräns. Varje tryckning på knappen kommer att höja ökningen med en grad eller procentenhet. Tryck och håll nere knappen för en snabb bläddringssekvens och ökning med fem enheter.

Observera: Temperaturområdet går från -50°C (-58°F) till +70°C (158°F).

Om detta är första gången som Du ställer in nivågränserna, så kommer den lägre nivån att starta från -50°C (-58°F) och den övre nivån +70°C (158°F). Annars kommer avläsningen att starta från den temperatur som valdes senast.

Området för luftfuktighet går från 2% till 98%.

Om detta är första gången som Du ställer in nivågränserna, så kommer den lägre nivån att starta från 2 % och den övre nivån 98 %. Annars kommer avläsningen att starta från den luftfuktighet som valdes senast.

3. Upprepa proceduren för att ställa in den övre fuktighetsinställningen och de lägre temperatur- och fuktighetsinställningarna.

4. När så är gjort, tryck på **[HI/LO]** för att ställa in ännu en gräns eller vänta 16 sekunder. Enheten kommer automatiskt att återgå till sin normala display.

HI respektive LO, eller båda indikatorerna, kommer att börja lysa för att visa alarmets status.

Om en annan kanal än nummer ett väljs, så kommer displayen att skifta till kanal 1 när alarmet aktiveras och displayen kommer att börja blinka. Om alarmet ej har ändrats så kommer det att aktiveras i 1 minut. Tryck på **[CHANNEL],[MEMORY]**,

[HI/LO],[▲],[ON/OFF]

(TEMP % RH AL)

för att stänga av alarmet temporärt. Alarmet kommer aktiveras igen om nivån fortsätter att överskrida sin inställda gräns.

Observera: Om en andra gränsnivå passeras medan alarmet är aktiverat så kommer det första alarmet att fullborda sin 1-minutscykel och alarmet kommer därefter att fortsätta aktiveras under en andra minut för att indikera att den andra gränsen har överskridits.

Att avaktivera ett alarm:

1. Gå in i inställningsläget genom att trycka på **[HI/LO]**.
2. Tryck därefter på **[ON/OFF]**.

Alarmet har avaktiverats och kommer inte att ljuda vid påföljande nådda gräns.

Att stänga av ett ljudande alarm:

Tryck på någondera av **[CHANNEL],[MEMORY]**,

[HI/LO],[▲],[ON/OFF].

(TEMP % RH AL)

VÄDERPROGNOSFUNKTION

Enheten är kapabel att upptäcka atmosfäriska tryckförändringar. Genom att jämföra med samlade data så kan den förutspå vädret för de följande 12 till 24 timmarna. Den effektiva räckvidden täcker ett område på 30 till 50 km.

Indikator- display på enheten				
Prognos	Soligt	Lätt Molnigt	Molnigt	Regnigt

OBSERVERA:

1. Exaktheten i en generellt tryckbaserad väderprognos är ungefär 70% till 75%.
2. Väderprognoserna från denna enhet täcker de följande 12 till 24 timmarna. Det behöver inte nödvändigtvis spegla den aktuella vädersituationen.
3. "Soligt"-ikonen betyder klart väder när den används nattetid.

KALENDERKLOCKANS OLIKA DISPLAYER

BAR122HGN har fyra olika tidslägen för displayen, enligt följande:

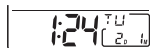
LÄGE 1. Timme-minut-sekund (lokal tid)

dag-månad (lokal tid)



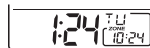
LÄGE 2. Timme-minut-veckodag (lokal tid)

Dag-månad (lokal tid)



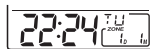
LÄGE 3. Timme-minut-veckodag (lokal tid)

Timme-minut (annan tidszon)



LÄGE 4. Timme-minut-veckodag (andra tidszon)

Dag-månad (annan tidszon)



För varje tryckning på [MODE/SET]-knappen bläddras de olika displayerna fram enligt ovannämnda ordning.

Observera: Displayens nedre rad kommer att ersättas av alarmtiden om Du trycker på 24 hr OFF I-knappen.

ANGÅENDE RADIOMOTTAGNING

BAR122HGN är byggd för att automatiskt synkronisera sin kalenderklocka när den är placerad inom räckvidd för radiosignal DCF77 från Frankfurt.

När BAR122HGN är placerad inom ovannämnda räckvidd kommer den att uppdatera alla manuella klockinställningar. När enheten mottager en radiosignal så kommer RADIOMOTTAGNINGSS-

signalen att börja blinka. En fullgjord mottagning tar vanligen mellan 2 och 10 minuter beroende på radiosignalens styrka. När mottagningen är fullgjord kommer **RADIOMOTTAGNING**-signalen att sluta blinka. Mottagningens styrka visas tills nästa avsökningscykel påbörjas.. Placera klockan på behörigt avstånd från metallföremål och elektriska apparater för att få bättre mottagning och minimera risken för eventuella störningar.

	- Stark
	- Svag
	- Ingen signal
	- Mottagning

Om Du vill stänga av den automatiska mottagningsfunktionen (auto-reception), tryck på [**TIME / ▽**]-knappen i tre sekunder. Signalen för radiomottagning [] kommer att försvinna. Enheten kommer ej att svara på radiosignaler. Tryck på [**TIME / △**]-knappen i tre sekunder för att åter aktivera funktionen. Signalen för radiomottagning [] kommer att börja blinka för att starta automatisk mottagning.

ATT STÄLLA KLOCKAN MANUELLT

För att ställa klockan manuellt, håll nere [**MODE/SET**] i tre sekunder. Timvisarna kommer att blinka.

Tryck på [**TIME / △**] eller [**TIME / ▽**] och välj tidslag. Fortsätt trycka på knappen för att snabbt öka eller minska värdet. Tryck på [**MODE/SET**] för att bekräfta. Minutvisarna kommer att blinka. Upprepa samma procedur för att ställa in minuter, dag, månad, displayspråk, veckodag och motsvarande timme för 2a tidszonen.

Observera: Tid och datum visas i 24-timmarsformat. Vad beträffar språkdisplay så kan Du välja mellan engelska (E), tyska (D), franska (F) och italienska (I). Veckodagarna löper normalt enligt måndag till fredag.

Vad beträffar 2a tidszonen, som indikeras med ZONE-ikonen, så tryck i motsvarande timme genom att använda [**TIME / △**] och [**TIME / ▽**]-knapparna. Därefter kommer BAR122HGN att kalkylera tidsskillnaden till den andra tidszonen.

Om det är något värde. Du ej vill ändra så tryck endast på [**MODE/SET**] för att bläddra förbi värdet. När Du är färdig, tryck på [**MODE/SET**] för att avsluta. Displayen kommer att återgå till senast valda läge.

ATT STÄLLA OCH AKTIVERA ALARMEN

BAR122HGN har två olika alarm, ALARM 1 och ALARM 2. De kan aktiveras tillsammans eller var för sig.

Att ställa ett alarm:

1. Om Du inte har ställt in alarmet tidigare, så kommer tiden 0.00 att anges.

2. Tryck på [24 hr  OFF] i tre sekunder. Timvisaren kommer att blinka.
3. Tryck in timtiden genom att använda [**TIME** / $\triangle$] och [**TIME** / ∇].
4. Tryck på [24 hr  OFF]. Minutvisaren kommer att blinka.
5. Tryck in minuterna genom att använda [**TIME** / $\triangle$] och [**TIME** / ∇].
6. Tryck på [24 hr  OFF] för att avsluta. []-ikonen för det valda alarmet kommer att visas och indikera att det inställda alarmet är aktiverat.

Du kan även aktivera eller stänga av ett alarm genom att trycka på [AL CLOCK]-knappen.

När alarmet är aktiverat så kommer det att starta på den inställda tidpunkten. Funktionen med fyrstegscrescendo gör att alarmet kan starta svagt och därefter stegra sin ljudstyrka. Utan avbrott, så kommer alarmet att ljuda i 2 minuter. Om ett andra alarm startar när det första har startat så kommer det första alarmet att stängas av automatiskt.

ATT STÄNGA AV ETT ALARM

För att stänga av ett alarm så kan Du antingen trycka på [24 hr  OFF] eller [AL CLOCK] eller [SNOOZE]-knappen. Genom att trycka på [24 hr  OFF] eller [AL CLOCK] så stängs det redan aktiverade alarmet av och kommer att starta på den inställda tiden följande dag.

Om [SNOOZE]-knappen trycks ner för att stänga av alarmljudet, så kommer alarmet att starta igen efter 8 minuter.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Den här produkten är gjord för att ge Dig många år av tillfredsställelse om Du sköter den noggrant. Här följer några försiktighetsåtgärder:

1. Utsätt ej enheten för kontakt med vatten.
2. Rengör ej enheten med repande material eller frätande ämnen. Dessa material kan skrapa materialdelarna av plast eller fräta på den elektriska strömkretsen.
3. Utsätt ej enheten för överdrivet mycket våld, slag, damm, hög temperatur eller fuktighet. Det kan reducera den elektriska livslängden, skada batteriet och förstöra delarna.
4. Manipulera ej med enhetens inre delar. Detta upphäver enhetens garanti och det kan orsaka onödiga skador. Enhetens delar kan ej servas av användaren/köparen själv.
5. Använd endast nya batterier såsom är angivet i användarhandboken. Blanda ej nya och gamla batterier eftersom de gamla kan läcka.

Läs alltid användarhandboken noggrant före enheten sätts igång.

SPECIFIKATIONER

Temperaturmätningar

Huvudenhet

Temperaturmätning inomhus

Temperaturmätområde : -5.0°C to +50.0°C
(23.0°F till 122.0°F)

Temperaturupplösning : 0.1 °C (0.2°F)

Relativ fuktighet vid drift : 25% RH till 90% RH

Thermo-hygro fjärrenhet

Temperaturmätområde	: -20.0°C to +60.0°C (-4.0°F till 140.0°F)
Temperaturupplösning	: 0.1°C (0.2°F)
Relativ fuktighet vid drift	: 25% RH till 90% RH

Strömförsörjning

Huvudenhet	: fyra (4) UM-3 eller "AA" 1,5V-batterier
Fjärrsensorenhet	: två (2) UM-4 eller "AAA" 1,5V-batterier

Vikt

Huvudenhet	: 216 g (utan batteri)
Fjärrsensorenhet	: 63 g (utan batteri)

Storlek

Huvudenhet	: 136 x 90 x 35 mm (L x B x S)
Fjärrsensorenhet	: 92 x 60 x 20mm (L x B x S)

VARNING

- Innehållet i denna handbok kan undergå ändringar utan förvarning.
- Displayerna som visas i denna handbok kan avvika från den verkliga displayen beroende på tryckningsbegränsningar.
- Innehållet i denna handbok får ej reproduceras utan tillstånd från tillverkaren.

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information. Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att finna telefonnummer till respektive supportavdelning.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar **Oregon Scientific** att denna Digital Väderstation För Väderprognos med Thermo-hygro Fjärrsensor och Radiostyrd Klocka BAR122HGN står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Ett exemplar av en undertecknad och daterad "Declaration of Conformity" kan på begäran erhållas via Oregon Scientific kundservice.



**LÄNDER SOM OMFATTAS
RTTE-DIREKTIVET**

Alla EC-länder, Schweiz (CH)

och Norge (N)

HJÄLPGUIDE

Problem	Möjlig orsak	Lösning
“—” visas på huvudenhetens display när den borde visa fjärrdata (Remote data)	(1) Troligen beror det på elektromagnetisk störning och/eller störande föremål mellan huvudenheten och fjärrsensorn (till exempel energisparglas eller betongvägg); eller (2) Fjärrsensorns batterier håller på att laddas ur.	(1)(i) Flytta huvudenheten till behörigt avstånd från alla möjliga störningar såsom DECT-telefon, mobiltelefon, och/eller (ii) Flytta fjärrsensorn närmare huvudenheten och starta (SEARCH)sökningen på huvudenheten. (2) Kontrollera LED på fjärrsensorn. Sätt i nya batterier om den inte börjar blinka inom en minut.
Visad fjärtemperatur och/eller luftfuktighetsdata på huvudenhetens display skiljer sig från motsvarande data på fjärrsensorns display.	En annan fjärrsensor som använder samma frekvens och samma ID-kod är i bruk inom det effektiva området.	Placera fjärrsensorn och huvudenheten närmare varandra. Återställ (reset) därefter fjärrsensorn och aktivera sökläget (SEARCH mode) på huvudenheten.
Den tillkopplade fjärrsensorn avläses ej av huvudenheten	Den valda kanalen används redan av en annan fjärrsensor	Välj en annan ledig kanal med hjälp av kanalomkopplaren. Ställ därefter om (reset) fjärrsensorn och aktivera sökläget (SEARCH mode) på huvudenheten.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Visad temperatur och/eller fuktighetsdata skiljer sig från annan mätare	(1) Mätmetoden är annorlunda (2) Det uppskattade området är annorlunda eller påverkat av klimatet	(1) Använd samma typ av mätare med hänsyn till avläsningstoleransen (2) Placera de 2 mätarna väldigt nära varandra under en viss tid (ej mindre än 30 minuter) och undvik att de kommer i kontakt med sol och luftturbulens
Ikonen för väderprognos ändras inte	Huvudenhetens batterier håller på att laddas ur.	Sätt i nya batterier
Ikonen för komfortnivå visas ej	Temperatur och luftfuktighet har överskridit den giltiga nivån	Var vänlig konsultera användarhandboken
- Klockans tid är inte rätt inställd, och/eller - Mottagningsikon “antenn” visas för att meddela “ingen mottagning” (No reception)	Klockans radiosignal mottages ej därför att: - det finns elektromagnetisk störning, eller p.g.a att huvudenheten är placerad inom armerade betongväggar eller på en plats med radioskugga - Placeringen av enheten är ej optimal för att kunna mottaga klockradiosignal	- Placera huvudenheten på behörigt avstånd från PC, mobiltelefon osv. och nära ett fönsterbräde. Vänta i minst 24 timmar (observera: vid nattetid och efter regn är signalen tydligare) - Klockradiosignalen sökes automatiskt varje dag kl 1:00, 2:00, 3:00, 9:00, 15:00, 21:00 - För att tvinga fram signalmottagning, var vänlig följ instruktionerna i användarhandboken.

Varning:

- Kontakta gärna vår support vid problem och frågor som ej är besvarade i handboken.
- **Försök ej öppna enheten. Den innehåller inga reparerbara delar. Garantin gäller ej vid obehörigt öppnande av apparaten.**

© 2007 Oregon Scientific. All rights reserved.

086L002706-173

P/N:086L002706-173 REV1